









監領 樂也經文作津  
古亦警同公榜  
方言輻下又作  
輻下又作輻下  
輻下又作輻下  
輻下又作輻下  
輻下又作輻下  
輻下又作輻下  
輻下又作輻下  
輻下又作輻下  
輻下又作輻下

輟綱 輟綱也  
輟綱也  
輟綱也  
輟綱也  
輟綱也  
輟綱也  
輟綱也  
輟綱也  
輟綱也  
輟綱也

第十六卷 旒幢 也字書作統同  
旒幢也  
旒幢也  
旒幢也  
旒幢也  
旒幢也  
旒幢也  
旒幢也  
旒幢也  
旒幢也

第十七卷 焦悖 也字通反  
焦悖也  
焦悖也  
焦悖也  
焦悖也  
焦悖也  
焦悖也  
焦悖也  
焦悖也  
焦悖也

第十八卷 鳩攤 也力知  
鳩攤也  
鳩攤也  
鳩攤也  
鳩攤也  
鳩攤也  
鳩攤也  
鳩攤也  
鳩攤也  
鳩攤也

第十九卷 麗姿 也力計  
麗姿也  
麗姿也  
麗姿也  
麗姿也  
麗姿也  
麗姿也  
麗姿也  
麗姿也  
麗姿也

第二十卷 唏隸 也呼几  
唏隸也  
唏隸也  
唏隸也  
唏隸也  
唏隸也  
唏隸也  
唏隸也  
唏隸也  
唏隸也

第二十一卷 摩伽 也力由  
摩伽也  
摩伽也  
摩伽也  
摩伽也  
摩伽也  
摩伽也  
摩伽也  
摩伽也  
摩伽也

第二十二卷 道走 也今作道  
道走也  
道走也  
道走也  
道走也  
道走也  
道走也  
道走也  
道走也  
道走也

第二十一卷 刀戟 也居逆反  
刀戟也  
刀戟也  
刀戟也  
刀戟也  
刀戟也  
刀戟也  
刀戟也  
刀戟也  
刀戟也

確瘞 也苦角反  
確瘞也  
確瘞也  
確瘞也  
確瘞也  
確瘞也  
確瘞也  
確瘞也  
確瘞也  
確瘞也

昂星 也天子龜  
昂星也  
昂星也  
昂星也  
昂星也  
昂星也  
昂星也  
昂星也  
昂星也  
昂星也

第二十二卷 究俯 也竹反  
究俯也  
究俯也  
究俯也  
究俯也  
究俯也  
究俯也  
究俯也  
究俯也  
究俯也

陀眠 也吐美  
陀眠也  
陀眠也  
陀眠也  
陀眠也  
陀眠也  
陀眠也  
陀眠也  
陀眠也  
陀眠也

至胎 也胡非反  
至胎也  
至胎也  
至胎也  
至胎也  
至胎也  
至胎也  
至胎也  
至胎也  
至胎也

尼靱 也細父反  
尼靱也  
尼靱也  
尼靱也  
尼靱也  
尼靱也  
尼靱也  
尼靱也  
尼靱也  
尼靱也

第二十三卷 兵革 也古皮反  
兵革也  
兵革也  
兵革也  
兵革也  
兵革也  
兵革也  
兵革也  
兵革也  
兵革也

眼那 也丑作反  
眼那也  
眼那也  
眼那也  
眼那也  
眼那也  
眼那也  
眼那也  
眼那也  
眼那也

卓卓 也陟角反  
卓卓也  
卓卓也  
卓卓也  
卓卓也  
卓卓也  
卓卓也  
卓卓也  
卓卓也  
卓卓也

兜仇 也梁牛反  
兜仇也  
兜仇也  
兜仇也  
兜仇也  
兜仇也  
兜仇也  
兜仇也  
兜仇也  
兜仇也

低羅 也丁反  
低羅也  
低羅也  
低羅也  
低羅也  
低羅也  
低羅也  
低羅也  
低羅也  
低羅也

第二十六卷 手探 也舍反  
手探也  
手探也  
手探也  
手探也  
手探也  
手探也  
手探也  
手探也  
手探也

第二十八卷 脰藁 也羊之反  
脰藁也  
脰藁也  
脰藁也  
脰藁也  
脰藁也  
脰藁也  
脰藁也  
脰藁也  
脰藁也

第二十九卷 迦睇 也依第反  
迦睇也  
迦睇也  
迦睇也  
迦睇也  
迦睇也  
迦睇也  
迦睇也  
迦睇也  
迦睇也

霖雨 也霖力反  
霖雨也  
霖雨也  
霖雨也  
霖雨也  
霖雨也  
霖雨也  
霖雨也  
霖雨也  
霖雨也

大集日藏分經 係心也  
大集日藏分經  
大集日藏分經  
大集日藏分經  
大集日藏分經  
大集日藏分經  
大集日藏分經  
大集日藏分經  
大集日藏分經  
大集日藏分經

第一卷 僧伽 也藍音反  
僧伽也  
僧伽也  
僧伽也  
僧伽也  
僧伽也  
僧伽也  
僧伽也  
僧伽也  
僧伽也

第二卷

俱蘭吒華 或云具蘭茶華也

此必 作夫經也

羅麼 莫可

邏謎 莫可

復額 莫可

駁跋 莫可

娑郵 莫可

摩爹 莫可

鉢斯 莫可

羅核 莫可

三姥 莫可

啞喊 莫可

惡踏 莫可

宰朱 莫可

迺嘍 莫可

伊儼 莫可

系毗 莫可

第三卷

噉句 莫可

賤提 莫可

第四卷

頻婆人 羅此數當十也

培鞞 莫可

阿紉 莫可

生經 莫可

茲究 莫可

第五卷

顛頷 莫可

腥臊 莫可

第六卷

羸瘠 莫可

蠅胆 莫可

得臍 莫可

葡萄 莫可

春標 莫可

掌柱 莫可

妊娠 莫可

東囑 莫可

石捺 莫可

第七卷

第七卷

第八卷

人壓 莫可

聖軼 莫可

些言 莫可

拓地 莫可

剛毅 莫可

親昵 莫可

炒粳 莫可

第九卷

朝戲 莫可

蝻飛 莫可

折械 莫可

他核 莫可

勸勸 莫可

突敢 莫可

第十卷

燻身 莫可

燻身 莫可

燻身 莫可

燻身 莫可

燻身 莫可

**嗽於** 又作嗽 俗同山角反 乾也 石準一 反文從口  
**刀砧** 又作砧 俗同山角反 乾也 石準一 反文從口  
**烙口** 經力各反 謂燒物著人曰烙  
**大集月藏分經**

**第一卷**  
**囉** 字烏札反 又作詩 依  
**振觸** 說文作振 觸也 又音紂 度反 字統作振

**第二卷**  
**齊鼓** 今清樂中有此鼓 鼓面  
**徽鼓** 用力占反 謂以瓦為鼓 華為兩面  
**牙積** 一文建 於兵車下 十餘反 牙積謂

**胆伎** 字從女 從仁 謂胆也 下如定反 謂媚也  
**登祚** 祚 祚也 又國語 天地之所  
**狡狴** 或謂之狡 狴 狴也 三蒼 狴也 許

**第三卷**  
**佛仍** 又作佛 仍 仍也 三蒼 佛也 許  
**塵喧** 古文 喧 喧也 三蒼 佛也 許

**怨讎** 怨 讎也 三蒼 怨也 許  
**蝨鼠** 鼠 蝨也 三蒼 鼠也 許

**訓狐** 也 蟲名  
**土梟** 也 蟲名  
**蔚茂** 名 蔚茂也  
**期尅** 當 基反 文下 作口 勸反 言也

**第四卷**  
**蕃息** 國 父反 蕃 蕃也 息 息也 今中

**第五卷**  
**羅嫂** 反 昔 昔也  
**系扞** 公 扞反 扞也  
**海島** 有 山可 故 止 曰 島 釋 名 島 到 出 人 所

**第六卷**  
**迦利** 所 到 也 亦 言 鳥 人 物  
**法伽婆沙** 又 作 法 伽 婆 沙 謂 法 師 也

**第七卷**  
**純淨** 時 也 純 淨 也  
**尸佗** 又 作 尸 佗 尸 佗 也

**波濼** 幽 州 名 反 下 匹 音 濼 亦 通 名 也 經 文  
**線呵** 又 作 線 呵 線 呵 也

**黃馳** 實 此 龍 名 也  
**前瞿** 反 莫 光 也  
**僕伽** 反 莫 光 也  
**黠婆利** 反 莫 光 也  
**泉何** 反 莫 光 也  
**黠乾** 反 莫 光 也  
**謫罰** 反 莫 光 也

**第八卷**  
**葵凍** 葵 凍 也  
**雷鼓** 雷 鼓 也

**第九卷**  
**調鞞** 反 莫 光 也  
**鄒善** 反 莫 光 也  
**黠羅** 反 莫 光 也

**第十卷**  
**遮達** 反 莫 光 也  
**日如** 反 莫 光 也  
**大威德陀羅尼經**

**第十一卷**  
**瞽眼** 反 莫 光 也  
**嗚眼** 反 莫 光 也

**第十二卷**  
**瞽眼** 反 莫 光 也  
**嗚眼** 反 莫 光 也

眇眼 亡名曰眇反說文一日小也

瞳眼 他名曰瞳反說文目也

瞶眼 目也反說文目也

睽眼 目也反說文目也

恐嚇 呼嚇反詩云及于恐嚇皆一音也

冊地 楚音

黠茶 所一反下

虱齋 所一反下

多雷 宿名也

勃嘍 反力口

租豆 留渠也

嘔多 烏後

阿履 那此云山羊正言易利

蘇迦 吐莫可反此

跋陀 反劫

羅斃 浦計

利鈇 斫也

嚶嚶 於求

囉咤 反竹

娑訶 反朱

七澌 早以反下

指麾 宇今作搗同乎皮反手指曰摩

黠羅 於此數名也亦不定也

狗齧 又作齧反南音也

毛氈 布也非此用

郝娜 乃可也

歧蹬 登音

娑喃 反女

婁卑 反父

慕羅 反莫

闍人 於月餘反說文闍人

規電 主開門之宮人

胆戶 反餘反通俗文肉中強謂之胆

羅眊 毛志反廣雅眊也

娑唎 力南反

伺食 介作

赴逐 丑反

塞吃 通利

羅眊 毛志反廣雅眊也

娑唎 力南反

伺食 介作

赴逐 丑反

塞吃 通利

羅眊 毛志反廣雅眊也

娑唎 力南反

伺食 介作

赴逐 丑反

塞吃 通利

羅眊 毛志反廣雅眊也

娑唎 力南反

伺食 介作

赴逐 丑反



鶴鶴 許牛反下力同反字書鶴鶴也西也

甫此 文云夜則拾人爪也

田疇 直流反國語曰疇荒蕪賈逵曰一井

第十八卷

艾剉 所剉天下千肘反即艾剉草也

第二十卷

龜虬 角衣天下深周反龜大龜也廣雅有

抵牾 三蒼音低下諸律中皆作牾反

祁寒 深寒反尚書冬祁寒小民亦惟怨也

多嘔 孔安國曰亦大也亦大寒民猶怨也

一切經音義卷第一

三三末

云六

一切經音義卷第一(別本)

校勘記

底本，明永樂南藏本。

一三五頁上一行首字「模」，**磧**、**徑**作「據」。

一三五頁上一二行第九字「網」，**徑**作「網」。本頁中三行第一二字同。

一三五頁中七行首字「唐」，**磧**作「大唐」。

一三五頁中一四行「華嚴」，**磧**作「華嚴經」。

一三五頁中二〇行夾註右第七字「市」，**徑**作「帶」。

一三五頁下二行夾註左「占文」，**磧**、**徑**作「古文」。

一三五頁下七行夾註左「鼓皮」，**徑**作「替皮」。

一三五頁下九行夾註右「刹土」，**徑**作「刹度」。

一三五頁下一行夾註左「上田」，**徑**作「土田」。

一三五頁下一六行夾註右第三字「古」，**徑**無。

一三五頁下二三行夾註右「周布也」，**磧**作「周在也」。

一三六頁上末行夾註左第四字「几」，**磧**作「凡」。

一三六頁中一行夾註左「杓柄」，**磧**、**徑**作「杓柄」。

一三六頁下一行夾註右「應邵白」，**徑**作「應劭曰」。

一三七頁中一二行夾註右第二字「赤」，**徑**作「亦」。左首字同。

一三七頁中一七行夾註右「賜爵」，**徑**作「賜爵」。

一三七頁下一三行夾註左末字「比」，**磧**、**徑**作「此」。

一三八頁上一二行夾註左「羨里」，**磧**、**徑**作「羨里」。

一三八頁上一三行夾註左「音桓」，**徑**作「音袒」。

一三八頁下一四行正文「囉緹」及其夾註「他礼反」，**徑**無。

- 一 一三九頁上末行夾註右第四字「遂」，徑作「遁」。
- 一 一三九頁中五行「奎星」，徑作「奎星」。
- 一 一三九頁中一七行夾註左「或言餓鬼」，徑無。
- 一 一三九頁中二〇行夾註左「女減反」，徑作「女咸反」。
- 一 一三九頁中二一行「眼那」，徑作「眼那」。
- 一 一三九頁中二三行夾註「革車兵車也五刃曰兵也」，徑作「革車也五刃曰兵革」。
- 一 一四〇頁上三行夾註左末字「父」，徑作「大」。
- 一 一四〇頁中五行夾註左「往結反」，徑、徑作「徒結反」。
- 一 一四〇頁中一二行夾註右「占文」，徑、徑作「古文」。
- 一 一四〇頁中一九行夾註右「勅掌」，徑、徑作「勅庚」。又左「庚也」，徑、徑作「掌也」。

- 一 一四〇頁下三行夾註左首字「吊」，徑作「口」。
- 一 一四〇頁下七行夾註右「比方」，徑、徑作「北方」。又左「二宿」，徑作「一宿」。
- 一 一四〇頁下一三行夾註右「熬馬」，徑作「熬熬」。
- 一 一四〇頁下一九行夾註右「移怙」，徑作「移怙」。又左「為移」，徑作「為侈」。
- 一 一四〇頁下二〇行夾註右「勤也」，徑作「助也」。
- 一 一四〇頁下末行夾註左「羊占反」，徑、徑作「羊古反」。
- 一 一四一頁上一一行夾註右「力占反」，徑作「力古反」。又第九字「華」，徑作「革」。
- 一 一四一頁上一二行夾註左「十乱反」，徑、徑作「千乱反」。
- 一 一四一頁中二〇行夾註右「作泊」，徑、徑作「作泊」。
- 一 一四一頁中二二行夾註左「流澆」，徑作「不澆」。

- 一 一四一頁中末行夾註右「又佗」，徑、徑作「又作」。又末字「勅」，徑作「音」。
- 一 一四一頁下一行夾註「一反」，徑、徑作「二反」。又「龍名」，徑作「鼠名」。
- 一 一四二頁上一二行夾註右「他莽反」，徑作「他朗反」。
- 一 一四二頁上七行「睨暉」，徑作「睨眼」。又夾註右「下珍反」，徑作「上顯反」。又「公困二」，徑作「公困二切」。
- 一 一四二頁上一二行夾註左第二字「燕」，徑作「燕」。
- 一 一四二頁上一二〇行夾註左第五、八及一一字「挺」，徑作「挺」。又「字體」，徑作「體也」。
- 一 一四二頁中一五行夾註右「方于反」，徑作「方無反」。
- 一 一四二頁下四行夾註左第一三字「莊」，徑、徑作「莊」。

- 一 一四三頁上五行夾註左「書伏」，  
徑作「畫伏」。
- 一 一四三頁上九行夾註右「扞上也」，  
徑作「扞止也」。
- 一 一四三頁上一四行夾註左首字  
「斷」，徑作「劃」。
- 一 一四三頁下四行夾註左首字「愆」，  
碩、徑作「衍」。





第三卷

青索 阻革反 談文責求也 經文

無所 師文有反 作於案郭璞注 亦謂據也 在也

不汚 汚故反 又音烏字 脫故曰世

脫故 曰世脫之 剝其皮曰脫肉

屏隈 補定反 隈鳥反 說文一由反水

規欲 謂以法也 字從夫 言文夫之規亦求也

教詔 居也 應雅教語也 雅詔導也 郭璞云

勸勵 勸力制也 謂小介雅云 勸勵也

抄掠 古抄類也 謂同形力尚反 字書抄掠反下

班宣 班補也 班取物也 班同 班宣也

藪藪 徒登反 借為徒登反 藪藪也 失卧極也

沮壞 才與反 云於醜也 一曰五肉也 經作也

第四卷 義也 非此

深遠 反古文 深遠也 深遠也

乳養 生而主 曰乳養也 乳養也

嬰兒 人於生 曰嬰兒也 嬰兒也

故口 嬰兒之 故口也 故口也



多含 字從王 作玲 謂資人 合

天壽 折於也 字從大 天角也 廣天不盡也 天

甘嗜 亦食也 反廣雅 甘嗜也 嗜也

毫釐 毛也 毫釐也 毫釐也

被服 皮也 被服也 被服也

伺鼠 伺也 伺鼠也 伺鼠也

星宿 星也 星宿也 星宿也

種植 種也 種植也 種植也

蠱道 功也 蠱道也 蠱道也

擣蒲 擣也 擣蒲也 擣蒲也

滋蔓 滋也 滋蔓也 滋蔓也

淤泥 淤也 淤泥也 淤泥也

素在 素也 素在也 素在也

歷稔 歷也 歷稔也 歷稔也

陶家 陶也 陶家也 陶家也

亦借 亦也 亦借也 亦借也

林微 林也 林微也 林微也

天祠 天也 天祠也 天祠也

子璫 子也 子璫也 子璫也

角力 角也 角力也 角力也



說也 月今 說也 說也

木槍 槍也 木槍也 木槍也

傳奔 傳也 傳奔也 傳奔也

燈鑑 燈也 燈鑑也 燈鑑也

第五卷

卷縮 縮也 卷縮也 卷縮也

傅以 傅也 傅以也 傅以也

煩氣 煩也 煩氣也 煩氣也

清夷 清也 清夷也 清夷也

聲蕩 聲也 聲蕩也 聲蕩也

蟬麻 蟬也 蟬麻也 蟬麻也

日暴 日也 日暴也 日暴也

振爆 振也 振爆也 振爆也

泛長 泛也 泛長也 泛長也

莖幹 莖也 莖幹也 莖幹也

門閭 門也 門閭也 門閭也

三跳 三也 三跳也 三跳也

穀積 穀也 穀積也 穀積也

第六卷

侵燒 侵也 侵燒也 侵燒也









馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 私吒 文變 同竹 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 四衢 通衢 出也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 此道 呼之 因各 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 為臍 有呼 之各 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 別割 斷如 耳志 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 畜策 無此 字也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 憲制 此字 音與 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 熊羆 目害 省也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 熊羆 目害 省也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 唯仰 取語 向加 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 編祿 取語 向加 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 茹菜 食也 茹食 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 第十七卷  
 畏省 思也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 詎有 未也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 第十八卷  
 良祐 古也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 撓濁 撓也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 第十九卷

無辜 古也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 流惻 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 胎子 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 髮樹 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 深穿 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 潤漬 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 怨讎 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 在涼 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 而弒 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 日戕 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 嬌態 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 禮交 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 亦好 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 判合 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 判經 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 鄙悼 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 甲冑 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 間間 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 第二十卷  
 聖星 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 妻口 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 白虎 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 宿也 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 經文 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 有作 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 命星 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 太白 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 星降

圓廁 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 也或 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 罪矣 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 逆津 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 坐此 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 業傷 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 第二十一卷  
 識記 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 不登 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 第二十二卷  
 恃怙 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 觀身 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 全之 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 洄渡 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 船筏 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 第二十三卷  
 連綴 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 難冀 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 餽餽 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 人器 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 手抱 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走  
 駛河 文也 亦走 馳騁 直知 天下 亦走 馳騁 直知 天下 亦走

古也反駁駁駁也列古快反

迦迦羅也也此是鳥聲

究究羅也也此是鳥聲

咀咀羅也也此是鳥聲

怡憚曰音怡心之反也

庭燎大也也也也也也

遂塊結古也也也也也

竊膠書也也也也也也

溫故也也也也也也也

我適也也也也也也也

鋒芒也也也也也也也

呼家也也也也也也也

毳衣也也也也也也也

拒也也也也也也也也

醉煖也也也也也也也

雲表也也也也也也也

鍾冶也也也也也也也

網緜也也也也也也也

備滿也也也也也也也

賦給也也也也也也也

醫底也也也也也也也

總駕也也也也也也也

苟能也也也也也也也

婚烟也也也也也也也

駿馬也也也也也也也

殞般也也也也也也也

孕乳也也也也也也也

和液也也也也也也也

得取也也也也也也也

遺燼也也也也也也也

菅草也也也也也也也

甘鍋也也也也也也也

撓撓也也也也也也也

朝調也也也也也也也

賈客也也也也也也也

刑足也也也也也也也

盲瞽也也也也也也也

如駝也也也也也也也

羅耗也也也也也也也

紅婆也也也也也也也

耳棟也也也也也也也

瑕疵也也也也也也也

磁石也也也也也也也

罐綆也也也也也也也

蘆葦也也也也也也也

星礙也也也也也也也

粟床也也也也也也也

綫埽也也也也也也也



- 一 一四八頁下一行夾註右「工水」，  
[磧]作「似鼈」。
- 一 一四八頁下五行夾註左「女牆」，  
[磧]、[普]、[徑]作「江水」。又「似蚘」，  
[徑]作「似蚘」。
- 一 一四八頁下二二三行夾註右「猗鷓  
反」，[徑]作「猗鷓反」。
- 一 一四九頁上七行夾註右「一由反」，  
[徑]作「一回反」。
- 一 一四九頁中一行夾註左第一一字  
「謂」，[徑]作「諸」。
- 一 一四九頁中三行夾註左「大」，  
[普]、[徑]作「天」。
- 一 一四九頁中八行夾註左「披散也」，  
[徑]作「披戴也」。
- 一 一四九頁中一五行夾註左「漫販  
也」，[普]作「漫敗也」。
- 一 一四九頁中二二行夾註右第一二  
字「目」，[普]、[徑]作「日」。又末字  
「祭」，[徑]作「終」。
- 一 一五〇頁上四行夾註右第五字

- 一 一五〇頁上六行夾註左「盜位」，  
[普]作「盜任」。
- 一 一五〇頁中二行夾註右第一三字  
「鑊」，[磧]、[普]作「鬲」。
- 一 一五〇頁中一六行夾註右「賈達」，  
[磧]、[普]、[徑]作「賈達」。
- 一 一五〇頁中一七行夾註右首字  
「使」，[磧]、[普]、[徑]作「侯」。又第二字  
「把」，[徑]作「霸」。又左「四各反」，  
[磧]作「匹各反」。
- 一 一五〇頁中一八行夾註左「又名」，  
[徑]作「又曰」。
- 一 一五〇頁下六行夾註左末字「耳」，  
[徑]作「也」。
- 一 一五〇頁下一七行「比聲」，[徑]作  
「此聲」。
- 一 一五一頁上一二行夾註右「丁凡  
文」，[徑]作「丁兀切」。
- 一 一五一頁上一七行夾註左第一〇  
字「庖」，[磧]作「庖」。
- 一 一五一頁上一九行夾註右「赤白」。

- 一 一五一頁中一六行夾註右「瘡康」，  
[徑]作「瘡瘰」。
- 一 一五一頁中二〇行夾註左末字  
「也」，[徑]作「者也」。
- 一 一五一頁下一九行夾註左第八字  
「旦」，[磧]、[普]、[徑]作「且」。
- 一 一五一頁下二〇行夾註右第九字  
「碁」，[徑]作「碁」。又左第八字「碁」，  
[徑]作「碁」。
- 一 一五一頁下二三行夾註右第七字  
「十」，[磧]作「士」。
- 一 一五二頁上一一行夾註左「此者」，  
[徑]作「此音」。
- 一 一五二頁上一七行夾註右「戶閤  
反」，[磧]、[普]、[徑]作「戶閤反」。
- 一 一五二頁中九行夾註右末字「毛」，  
[磧]、[徑]無。
- 一 一五二頁中一三行夾註右「恥老  
反」，[徑]作「他老反」。
- 一 一五二頁中末行夾註左第九字

「延」，碩、普、徑作「涎」。  
 一五二頁下一八行夾註右第六字「族」，徑作「簇」。左第三字同。  
 一五三頁上六行首字「則」，徑作「則」。  
 一五三頁上七行首字「蚤」，徑作「文」。  
 一五三頁上一二行夾註左「拔水」，徑作「拔木」。  
 一五三頁中一六行夾註右「普旦反」，徑作「普半反」。  
 一五三頁中二三行「奎星」，徑作「奎星」。又夾註右第一三字「白」，碩作「曰」。  
 一五三頁下一八行夾註左「合著」，徑作「合也」。  
 一五四頁上一九行「第二十八」，徑作「第二十八卷」。  
 一五四頁上二二行夾註左首字「酒」，徑作「醇」。  
 一五四頁中五行夾註右「在古反」，徑作「在右反」。

一五四頁中一七行夾註左第四字「木」，碩、徑作「未」。  
 一五四頁下六行夾註右首字「護」，碩、普、徑作「護」。  
 一五四頁下末行夾註左「此曰」，徑作「注曰」。  
 一五五頁上一八行夾註右「二歲」，碩作「三歲」。  
 一五五頁上一二行夾註左末字「斤」，徑作「勛」。  
 一五五頁上二二行夾註左「初委」，碩、普、徑作「初委」。  
 一五五頁上二三行夾註右「反磨」，徑作「切磨」。

















罕人

也碑呼罕反謂云云也罕從馬也罕從馬也罕從馬也

第三卷

白擲

又作塊同口對反也音雅也

傑毒

亦徒毒也反不疑也

縱誕

亦徒誕也反不疑也

不憚

徒且反憚也

收獲

胡曰刈反說文刈也

第四卷

很戾

胡也反戾也

抑挫

推也反抑也

惹衣

無皮也反惹也

食芋

芋無皮也反惹也

炒穀

言今古文炒穀也

尼連禪

也言今古文尼連禪也

加黎加龍

河也言今古文加黎加龍也

倒仆

古文倒仆也

第五卷

真膩

又作膩也

僕隸

古僕隸也

遣多

初也遣多也

哀多

也哀多也

須摩那

也須摩那也

瞻葛加

也瞻葛加也

門堞

也門堞也

程程

也程程也

尸利沙

也尸利沙也

第七卷

荻林

也荻林也

阿薩闍

也阿薩闍也

迦樓那

也迦樓那也

哩尼

也哩尼也

尼拘尼

也尼拘尼也

摩那陀

也摩那陀也

所紫

也所紫也

不恆

也恆也

經後序

也經後序也

始泊

也始泊也

寘懷

也寘懷也

祈請

也祈請也

甫介

也甫介也

輯睦

也輯睦也

負笈

也負笈也

驅傳

也驅傳也

錫珪

也錫珪也

分陝

也分陝也

碩難

也碩難也

知所

也知所也

萬駟

也萬駟也

猜焉

也猜焉也

仁王

也仁王也

上卷

也上卷也

僉然

也僉然也

窮源

也窮源也

下卷

也下卷也

什物

也什物也

巨海

也巨海也



「蟲」，**徑**作「蠱」。  
 一五九頁中一五行夾註右第二字「引」，**徑**作「弘」。  
 一五九頁中一七行夾註右「凡也」，**徑**作「凡也」。  
 一五九頁中二三行夾註右第九字「目」，**碩**、**徑**作「日」。  
 一五九頁下末行夾註左「父怨」，**碩**作「交怨」。  
 一六〇頁上一二行夾註左第七字「唾」，**徑**作「唾」。  
 一六〇頁上一九行夾註右「菟毫也」，**徑**作「菟毫也」。  
 一六〇頁上一行夾註右「客舍乾」，**碩**、**普**、**徑**作「客舍也」。  
 一六〇頁中三行夾註右「占鞋反」，**碩**、**普**、**徑**作「古鞋反」。  
 一六〇頁中七行首字「相」，**徑**作「陰」。又夾註左「在渚」，**碩**作「在陰」。  
 一六〇頁中八行夾註右「荀歷反」，**徑**作「都歷反」。

一六〇頁中九行夾註左末字「迴」，**普**作「迴」。  
 一六〇頁中一二行夾註右第三字「鞞」，**碩**作「鞞」。  
 一六〇頁中一四行夾註左第一二字「旁」，**普**作「旁」。  
 一六〇頁下二三行夾註左第八字「何」，**徑**作「阿」。  
 一六一頁上一五行夾註左首字「院」，**普**作「惋」。  
 一六一頁中一〇行夾註左「敢鬼」，**徑**作「嗽鬼」。  
 一六一頁中一七行夾註左「告也」，**普**作「皆也」。  
 一六一頁中二三行夾註「薄何反」，**徑**作「薄間反」。  
 一六一頁下三行夾註右「持也」，**碩**、**普**、**徑**作「恃也」。  
 一六一頁下九行夾註左「天工」，**碩**、**徑**作「天王」。  
 一六二頁上五行夾註右「徒卓反」，**徑**作「下徒卓反」。

一六二頁上六行夾註左「比言」，**碩**、**普**、**徑**作「此言」。  
 一六二頁上八行夾註右第五字「舒」，**徑**作「舒」。  
 一六二頁中九行夾註左第一一字「棠」，**碩**作「常」。  
 一六二頁中二〇行夾註右末字「柱」，**碩**、**普**、**徑**作「拄」。  
 一六三頁上四行夾註右第八字「口」，**碩**作「日」。又左第九字「虛」，**普**作「虐」。  
 一六三頁上一五行夾註「其實」，**徑**作「其實」。  
 一六三頁上一八行夾註左第六字「煜」，**徑**作「煜」。  
 一六三頁中七行夾註左「王月」，**普**、**徑**作「正月」。  
 一六三頁中一三行「四罔」，**普**、**徑**作「四罔」。  
 一六三頁下四行夾註右第七字「右」，**普**、**徑**作「古」。  
 一六三頁下八行夾註左末字「火」，

一 一六三頁下一〇行夾註左「須陀洹」，徑作「湏洹」。

一 一六三頁下一三行夾註左第四字「在」，普、徑作「怪」。

一 一六四頁上一四行夾註右「以石反相以也」，徑作「下以石反相似也」。

一 一六四頁上一七行夾註左首字「又」，徑作「人」。又第三字「狎」，普、徑作「狎」。

一 一六四頁中一四行夾註右「鳩洹」，徑作「鳩洹」。

一 一六四頁中一五行夾註左第五字「悅」，徑作「祝」。

一 一六四頁中一八行夾註右第九字「桴」，徑作「桴」。又末字「哉」，普、徑作「扶」。

一 一六四頁中二〇行夾註左末字「也」，至此，徑卷第三終，卷第四始，且有如下經目：「小品般若經 明度無極經 長安品 勝天

王般若經 仁王般若 金剛般若 經 菩薩見實三昧經 賢劫經 華手經 大灌頂經」。

一 一六四頁下三行夾註右第二字「又」，徑作「文」。又左第三字「也」，徑作「婦」。

一 一六四頁下二二三行夾註左「方谷」，徑作「方俗」。

一 一六五頁上一〇行夾註左「乙案」，徑作「又案」。又末字「林」，普、徑作「梵」。

一 一六五頁上一二一行夾註左第二字「桶」，徑作「桶」。又第四字「粗」，普作「文」。

一 一六五頁中七行夾註右「作健」，磧、普作「作健」。

一 一六五頁中八行夾註右「作燿」，徑作「燿燿」。

一 一六五頁中一八行夾註右「占訝反」，磧、普、徑作「古訝反」。

一 一六五頁中末行夾註右末字「三」，徑作「二」。

一 一六六頁上一二行夾註右「馬磨」，徑作「馬磨」。

一 一六六頁上一四行夾註左「普埒反」，徑作「必歷反」。

一 一六六頁上一五行首字「慄」，徑作「慘」。本行夾註同。

一 一六六頁上一三行夾註左首字「久」，徑作「人」。

一 一六六頁上一四行夾註右第四字「取」，徑作「聚」，一五行夾註右第三字同。又左「古文」，徑作「古曰」。

一 一六六頁上一九行夾註右「蒲此反」，徑作「蒲北反」。

一 一六六頁上一二三行夾註左「祭伺」，磧、普、徑作「祭祠」。

一 一六六頁上一末行夾註末字「也」，磧、普、徑無。

一 一六六頁下四行夾註右第一一字「駟」，徑作「驛」。左第一二字同。

一 一六七頁上一二行夾註左首字「傳」，徑作「傳」。

- 一 一六七頁上七行夾註右第一〇字「古」，徑作「言」。
- 一 一六七頁上一九行夾註左第四字「不」，徑作「木」。
- 一 一六七頁中二行夾註右「條伽度」，普、徑作「脩伽度」。
- 一 一六七頁中卷末經名，徑無（未換卷）。

一切經音義卷第四

唐大慈恩寺翻經沙門玄奘撰

云九

菩薩見寶三昧經

賢劫經

華手經

大灌頂經

菩薩瓔珞經

佛名經

月燈三昧經

千住斷結經

觀佛三昧經

五千五百佛名經

大方廣十輪經

大方便報恩經

寶雲經

金光明經

大雲經

密迹金剛力士經

菩薩處胎經

大集賢護菩薩經

大方等陀羅尼經

菩薩見寶三昧經第一卷

膺平也說膺同於凝反蓋頤篇云乳上骨

原際也際同詞立反亦雅下濕曰際

寶磧也磧同音研字書作磧同孤猛反說文

旌鼓也旌於竿頭者旌旌表也謂取其標候

旋蘇也旋同力用反蘇亦雅謂之振郭璞曰門戶

門拒也拒音五拒亦雅謂之振郭璞曰門戶

璫渠也璫音五渠亦雅謂之振郭璞曰門戶

跋墀

金銀作之著耳屋中用以飾

跋墀

因音得跋

跋墀

故以名焉

跋墀

又作跋同屬諫反廣雅

跋墀

曲橋力度反說文橋同子也亦窓

跋墀

繮鞵也作鞵同鞵反馬鞵

跋墀

鷓鴣也音倉鷓鴣也似鷓而黑色者也鷓音

跋墀

絨婆也絨音也天石名也依字

跋墀

麒麟也牛尾一角頭有肉經文作麒麟說文

跋墀

刺掘也烏桓反下渠勿反廣雅掘穿也

跋墀

欠坎也坎音也口類伸也

跋墀

胛膜也包反三蒼盛尿也胛非此義

跋墀

錫哺也音九反方音凡口謂之錫說文米藥

跋墀

陸城也音九反說文城池有水曰池

跋墀

為陸也音九反陸音雅陸履也依之而上者

跋墀

稊米也音九反稊音同江南呼稊為稊

勺撓

是所反說文勺撓也撓音下呼高

賢劫經第一卷

光耀也音九反說文光耀也

賢劫經第一卷

不挾也音九反挾音雅挾也

賢劫經第一卷

猶積也音九反猶音雅猶也

賢劫經第一卷

痂痂也音九反痂音雅痂也

賢劫經第一卷

准平也音九反准音雅准也

賢劫經第一卷

擿去也音九反擿音雅擿也

賢劫經第一卷

三塗也音九反三塗音雅三塗也

賢劫經第一卷

躓礙也音九反躓音雅躓也

賢劫經第一卷

居倫也音九反居倫音雅居倫也

賢劫經第一卷

怯弱也音九反怯音雅怯也

賢劫經第一卷

鳩那羅也音九反鳩那羅音雅鳩那羅也

賢劫經第一卷

竿蔗也音九反竿蔗音雅竿蔗也

賢劫經第一卷

竿蔗也音九反竿蔗音雅竿蔗也

賢劫經第一卷

竿蔗也音九反竿蔗音雅竿蔗也

賢劫經第一卷

竿蔗也音九反竿蔗音雅竿蔗也

賢劫經第一卷

竿蔗也音九反竿蔗音雅竿蔗也



第七卷

牛恭 居院反說文謂牛鼻也字書恭牛狗

忭懼 謂黑貂為鴨音鳥甲反今人

倅淳 設反廣雅倅淳盛也

蔚多 於貴反廣雅蔚多盛也

尉伺 於位反下相吏反察

第八卷

檐邊 宇書作欄同以古反謂屋

汪池 曰皇反通文樽也音此

第九卷

糜塵 莫甚反說文鹿屬也冬至解角者也

梁翟 徒歷反

陀俞 丑反朱

愚惹 丑綺反說文惹愚也生而癡騃童昏

齧揚 昨若白反昨若聲也昨非此用

第十卷

世享 虛兩反享受也亦

炯炯 徒東反輝蒼炯炯然熱

老變 又作叟使二形同凡尊老者謂之

誼諱 也廣雅誼諱也三蒼誼諱語諱諱往

第十卷

誼諱 也廣雅誼諱也三蒼誼諱語諱諱往

誼諱 也廣雅誼諱也三蒼誼諱語諱諱往

誼諱 也廣雅誼諱也三蒼誼諱語諱諱往

誼諱 也廣雅誼諱也三蒼誼諱語諱諱往

誼諱 也廣雅誼諱也三蒼誼諱語諱諱往

第十一卷

如餉 文尚反或作餉餉也說

結梳 梳所理髮者也

第十二卷

乞勾 古害反通俗文求願曰勾廣

懊懷 今皆作懊懷憂痛也

維耶 此言或言維耶或名維耶皆訛也

營衛 又作營衛營衛也

厭禱 厭禱也

葦尸 葦尸也

邪忤 邪忤也

蕪蕪 蕪蕪也

第十三卷

蕪蕪 蕪蕪也

蕪蕪 蕪蕪也

蕪蕪 蕪蕪也

蕪蕪 蕪蕪也

蕪蕪 蕪蕪也

第十四卷

蕪蕪 蕪蕪也

蕪蕪 蕪蕪也

第十五卷

蕪蕪 蕪蕪也



門闕 郭文曰即門也反音于結謂之闕

第六卷 或裔 明也反 或裔 明也反 或裔 明也反

第七卷 暮暮 登徒西河也 暮暮 登徒西河也

第八卷 六淫 亦雅仁反 六淫 亦雅仁反

第九卷 蚊行 渠支巨宜 蚊行 渠支巨宜

第十卷 遮迦 越羅 此言輪伐刺底此三轉者轉迦輪

觀佛三昧海經第二卷 觀佛三昧海經第二卷 觀佛三昧海經第二卷

科斗 蟠龍 蟠龍 科斗 蟠龍 科斗

踵相 又作踵 踵相 又作踵 踵相 又作踵

第二卷 顯顯 顯顯 顯顯 顯顯 顯顯

喉 喉 喉 喉 喉 喉 喉

肝 肝 肝 肝 肝 肝 肝

雙 雙 雙 雙 雙 雙 雙

兩 兩 兩 兩 兩 兩 兩

鼠 鼠 鼠 鼠 鼠 鼠 鼠

竭支 竭支 竭支 竭支 竭支 竭支

第四卷 摧 摧 摧 摧 摧 摧 摧

樹 樹 樹 樹 樹 樹 樹

第五卷 捷 捷 捷 捷 捷 捷 捷

鐵 鐵 鐵 鐵 鐵 鐵 鐵

諸 諸 諸 諸 諸 諸 諸

第七卷

礫口也陟格反廣雅礫也亦開

第八卷

擻臂而羊反擻除也謂除衣

第五卷

阿城又作阿城反

第五千五百佛名經第三卷

恒娜乃可

第六卷

抵多反支

第七卷

阿城又作阿城反

第八卷

擻臂而羊反擻除也謂除衣

第九卷

阿城又作阿城反

第十卷

阿城又作阿城反

第十一卷

阿城又作阿城反

第十二卷

阿城又作阿城反

第十三卷

阿城又作阿城反

**單子** 古折反音居  
**喊喊** 文呼反音居  
**躡張** 唐文反音居  
**皦然** 公古反音居  
**躡張** 唐文反音居  
**皦然** 公古反音居

**第三卷**  
**嫡嫡** 丁秋反音居  
**邪維** 言或反音居  
**踳踳** 又作踳踳  
**翻瓦** 文或反音居  
**慨歎** 壯口反音居  
**悒悒** 於急反音居  
**煩冤** 於元反音居  
**汪水** 汪文反音居  
**摩訶** 摩文反音居

**第四卷**  
**舉帆** 又作帆  
**睽盲** 又作盲  
**湍浪** 又作浪  
**帷帳** 又作帳  
**蕃息** 又作息  
**潤動** 又作動

**振濟** 振反音居  
**草蔡** 音察反音居  
**哮喘** 音山反音居  
**白虹** 呼文反音居  
**剔剔** 又作剔  
**剔剔** 又作剔  
**剔剔** 又作剔

**第五卷**  
**草蔡** 音察反音居  
**哮喘** 音山反音居  
**白虹** 呼文反音居  
**剔剔** 又作剔  
**剔剔** 又作剔  
**剔剔** 又作剔

**第六卷**  
**牛伺** 正言反音居  
**跳抨** 皮兵反音居  
**須陀** 食隨反音居  
**彌網** 於道反音居  
**童龕** 初忍反音居  
**寶雲** 釋名反音居  
**頂白** 古文反音居  
**百葉** 又作葉

**第七卷**  
**彌網** 於道反音居  
**童龕** 初忍反音居  
**寶雲** 釋名反音居  
**頂白** 古文反音居  
**百葉** 又作葉

**志逞** 丑井反音居  
**鮫魚** 今作蛟反音居  
**算擇** 桑管反音居  
**穰草** 而羊反音居  
**金光明** 經文反音居  
**蛭虫** 之逸反音居  
**鎔銷** 鎔金反音居  
**以桴** 鼓柄反音居

**第三卷**  
**櫻妮** 女履反音居  
**訶嵐** 反音居  
**殊婆** 蘇感反音居  
**苾頭** 蒲結反音居  
**毘者** 莫補反音居  
**過部** 烏割反音居

**第四卷**  
**善星** 四丙反音居  
**竝現** 又作現  
**草龍** 補待反音居  
**該那** 反音居

**第五卷**  
**駱儼** 盧各反音居  
**儲儲** 何二反音居  
**波拖** 反音居  
**曹伽** 反音居

**第六卷**  
**算擇** 桑管反音居  
**穰草** 而羊反音居  
**金光明** 經文反音居  
**蛭虫** 之逸反音居  
**鎔銷** 鎔金反音居  
**以桴** 鼓柄反音居

薩嚳乃結

李題反

帝帝反

第五卷

孤迸

薨亡

第六卷

彷彿

以針

鴿雛

睫潤

大雲經第一

健度

拘辨

錐錙

頭抵

蹙躑

密迹

匿訛

金痍

糜瘡

婆娑

婆哈



麤細且胡反廣雅鹿大也人之警防亦曰

鷓鴣音

鹿鹿反

崎嶇

俳說

砥掌

髦尾

間闕

柯桿

伊諧

月支

立慈

于闐

諸摩

諸慶

車鈕

結草

精衣

蘆葍

淳漚

風聚

瘰癧

奔馳

沃日

大擱

善薩

翅搜

自變

觀身

啖嗽

蓋天

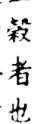
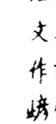
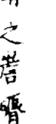
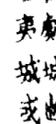
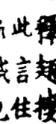
相敬

有咽

噴業

鼻蒼

如需





- 一 一七一頁上一八行夾註右第三字「研」，**磧**、**普**作「研」；**徑**作「研」。
- 一 一七一頁上二二行夾註左末字「也」，**徑**作「動之主也」。
- 一 一七一頁中一六行夾註左「瑛蒼」，**磧**、**徑**作「瑛蒼」。
- 一 一七一頁中一九行夾註右第一〇字「錫」，**徑**作「錫」。
- 一 一七一頁下一五行夾註右第九字「寔」，**磧**、**普**作「寔」；**徑**作「寔」。
- 一 一七二頁上一行夾註左第二字「鷄」，**磧**、**普**、**徑**作「雞」。
- 一 一七二頁中一三行夾註右第九字「爾」，**磧**、**徑**作「亦」。
- 一 一七二頁中末行夾註左第四字「袂」，**磧**作「袂」。
- 一 一七二頁下三行夾註左「作降誤也」，**普**作「降」。
- 一 一七二頁下四行「爐橫」，**磧**、**普**作「爐橫」。
- 一 一七二頁下八行「佗飢」及夾註「勅家反經文作咤非」，**徑**無。
- 一 一七二頁下一二行夾註左「仍也」，**普**、**徑**作「仍也」。
- 一 一七二頁下一七行夾註「居王反」，**磧**、**普**、**徑**作「居玉反」。
- 一 一七二頁下二一行夾註右「今人迷」，**徑**作「令人迷」。
- 一 一七二頁下末行夾註左「慟愉」，**磧**、**普**、**徑**作「慟愉」。
- 一 一七三頁上一二一行夾註左末字「文」，**磧**、**普**、**徑**作「大」。
- 一 一七三頁中二一行夾註左「尸有」，**磧**、**普**作「尺有」。
- 一 一七三頁下一行夾註左首字「文」，**徑**作「經文」。
- 一 一七三頁下四行夾註左末字「也」，至此，**徑**卷第四終，卷第五始。
- 一 一七三頁下一二行夾註左第四字至一三行夾註左末字「也……也」，**徑**無。
- 一 一七三頁下一八行夾註左末字「智」，**磧**作「即」。
- 一 一七三頁下二〇行夾註左「名羅」，**普**作「多羅」。
- 一 一七四頁上七行夾註左「此云墮」，**普**、**徑**作「此云墮」。
- 一 一七四頁上一九行夾註右第四字「旺」，**徑**作「胆」。
- 一 一七四頁上末行首字「鑿」，**徑**作「鑿」，下同。又夾註左「鼓各」，**磧**、**普**作「鑿」；**徑**作「鑿」。
- 一 一七四頁下一一行夾註右第三字「款」，**徑**作「款」。
- 一 一七四頁下一六行夾註右第七字「音」，**徑**無。
- 一 一七五頁上一行夾註左「于結反」，**普**作「于結反」。
- 一 一七五頁上一五行夾註右第九字「顛」，**普**作「顛」。
- 一 一七五頁中三行夾註左末字「闍」，**磧**、**普**、**徑**作「闍」。
- 一 一七五頁中四行夾註右第七字「閑」，**普**、**徑**作「閑」。又左第六字「捍」，**磧**作「捍」；**普**、**徑**作「坤」。
- 一 一七五頁下一行夾註左「甘曰鼠」，

一 一七五頁下二行夾註左第一一字  
 「碩、普、徑作「甘口鼠」。  
 「曜」，碩、普作「曜」；徑作「耀」。  
 一 一七五頁下一三行夾註左第五字  
 「懌」，碩、普、徑作「櫟」。  
 一 一七五頁下一五行夾註左第六字  
 「鉞」，碩、徑作「鈇」。  
 一 一七五頁下二三行夾註左第六字  
 「說」，徑作「銳」。  
 一 一七六頁上四行夾註右「得直反」  
 徑作「得能反」。  
 一 一七六頁上一二行夾註「一號反」，  
 徑作「丁反號」。  
 一 一七六頁上一九行「吠帝」下，  
 有夾註「余質切」。  
 一 一七六頁中一行夾註右「又作殄」，  
 碩、普作「又作殄」。  
 一 一七六頁中二行「呵嚕」下，  
 夾註「力角切」。  
 一 一七六頁中一行夾註左第三字  
 「麇」，碩、徑作「麇」。  
 一 一七六頁中一行夾註左第三字  
 「麇」，碩、徑作「麇」。

一 一七六頁下八行夾註左第一三字  
 「王」，徑作「玉」。  
 一 一七六頁下一〇行第二字「螿」，  
 徑作「螿」。  
 一 一七六頁下一二行夾註左「可敢」，  
 碩、普、徑作「可噉」。  
 一 一七七頁上五行夾註左「張非也」，  
 碩、普作「張非也」。  
 一 一七七頁上八行夾註右「矯正也」，  
 碩、普、徑作「矯正也」。  
 一 一七七頁上一二行夾註右「干追反」，  
 碩、普、徑作「于追反」。  
 一 一七七頁上一二行夾註右第七字  
 「賴」，普、徑作「賴」。  
 一 一七七頁下一〇行夾註右第六字  
 「治」，徑作「治」。  
 一 一七八頁上一二行「第一」，  
 徑作「第一卷」。  
 一 一七八頁上末行首字「癩」，  
 普、徑作「癩」。

一 一七八頁中一行夾註左「相背」，  
 碩、普、徑作「相背」。  
 一 一七八頁中九行夾註左第三字  
 「髦」，徑作「髦髮也」。  
 一 一七八頁中一行夾註右「止言」，  
 徑作「正言」。  
 一 一七八頁中二三行夾註左末字  
 「戔」，徑作「戔」。  
 一 一七八頁中末行夾註左「或謂」，  
 徑作「或爲」。  
 一 一七八頁下五行夾註左第四字  
 「渭」，碩、普、徑作「謂」。  
 一 一七八頁下一八行夾註「大庚反」，  
 徑作「尺庚反」。又左「拄也」，  
 普、徑作「非也」。  
 一 一七九頁中一行夾註右第三字  
 「漣」，碩、徑作「漣」。  
 一 一七九頁下卷末經名，  
 徑作「一切經音義卷第五」。

一切經音義卷第五

唐大慈恩寺翻經沙門玄奘撰

云十

- 海龍王經
- 觀音諸法行經
- 菩薩本行經
- 力莊嚴三昧經
- 般舟三昧經
- 密迹金剛力士經
- 成具光明定意經
- 太子慕魄經
- 金色王經
- 摩訶摩耶經
- 勝曼經
- 梵女首意經
- 滅十方冥經
- 普門品經
- 不思議光菩薩經
- 德光太子經
- 菩薩訶色欲經
- 不必定入印經
- 濟諸方等學經
- 跡勒所問本願經
- 廣道俗經
- 百佛名經
- 央掘魔羅經
- 七佛神呪經
- 稱揚諸佛功德經
- 須真天子經
- 等目菩薩所問經
- 東方最勝燈王經
- 太子須大拏經
- 須賴經
- 獨證自善三昧經
- 如來方便善巧經
- 須摩提經
- 月明菩薩經
- 出生喜提心經
- 心明經
- 文殊問菩薩署經
- 施燈功德經
- 人本欲生經
- 魔逆經
- 善薩行五十緣身經
- 堅固女經
- 寶網經
- 觀無量壽經

不空絹索經

請觀音經

觀音菩薩授記經

鹿子經

溫室洗浴眾僧經

諸德福田經

觀藥王藥上菩薩經

十一面觀世音經

鹿母經

除恐災橫經

四不可得經

虛空藏菩薩所問持福經

菩薩投身餓虎起塔緣經

頻毗婆羅諸佛供養經

薩羅國經

阿彌陀鼓音聲陀羅尼經

八陽神呪經

後出阿彌陀偈

海龍王經第一卷

安明由山

憺然

怖感

第二卷

闕庭

尻也

體也

親暱

晏然

繁雲

第三卷

妖態

刈獲

第四卷

窮氣

勸誅

蹉錯

央掘魔羅經第一卷

龜圻

烏伏

第二卷

墟闕

雄傑

興渠

童真

酣醉

第三卷

綿續

取其下重之義字從

古文疾又作助同與一反蒼頭高滿

也亦樂也下又作僅同他代反馬志

胡郭反說文刈禾也王逸注楚辭云

草曰刈穀曰穫詩云十月穫稻是也

古文敘今作吸同希及反廣惟敘也

私律反誘誅敘導也引也勸也

經文作協憂也中非也此用

上干何反下子亦反蹉錯不正也

此錯應作錯七各反蹉錯不正也

龜圻反莊周云宋人有善不龜之藥

者註云其藥能令人手不龜文所製也

又作郁同扶富反謂偃伏其知伏焉

等亦作此字今江北謂伏外焉抱江

南曰龜

又作墟呼文反下呼墟反墟文

墟墟聲也詩云邦之傑兮傳曰傑特立

也其傑也才能也音出千入者也

此云少說也借音編編反出鳥渠安

他國彼上人常所食者此方相傳

以爲共養井也

是沙彌別名或又此言學亦云隨順

梵云童摩羅摩多完摩羅者是彼上

浮多此云真者童子也

古文酣同胡甘反漢書應劭曰

不醉不醺曰酣一云樂酒曰酣

古文綿同音曠說文綿絮也小

爾雅云綿綿也絮之細者曰綿

津溜

于隣反下力殺反津謂液也

第四卷

維持

逸圭反維猶聯結也

維持

亦繁也亦維猶聯結也

維持

虛基反下虛虛也

維持

古堯反維猶聯結也

維持

也亦勇急也

維持

徒煩之涉二反余雅懼

維持

也經文作疊非體也

維持

無辭反低低頤也

維持

言閑反低低頤也

維持

時出反問也

維持

決端疑定猶豫疑也

維持

古文戲同徒古反國語杜門

維持

不出賈連曰塞也塞閉也

維持

直耕反賈連曰塞也塞閉也

維持

視也下之欲反

維持

又作頭二形同都賢反下補味

維持

反謂傾仆也經文從大作俱非

維持

法行經第一卷

維持

徒江反廣唯撞刺也

維持

也說文撞撞撞也

維持

第三卷

維持

古文托同公疑公內反托量也廣

維持

雅乾摩也蒼頡篇平斗斛曰樂也

維持

第四卷



伊賤

莫崩反他細

目掃

乃禮反

但托

反亦禮反

陀咩

反亦禮反

癡噤

反亦禮反

第二卷

愆咎

古文愆咎

撫恤

亦收也

撈接

日撈也

撈接

也撈也

鄗地

反亦禮反

插葵

反亦禮反

阿駘

反亦禮反

湖利

反亦禮反

胡利

反亦禮反

軍持

正言謂

燭穀

又作燭

特羝

相即反

來拙

又作來

羯羝

與之反

愠心

於問反

機都尼

戰上居

則其

五桓反

邪旬

言或云

中卷

言或云

災禍

才又作

金拂

也拂也

下卷

蘇勞反

騷動

又作騷

方岐

又作方

晃熒

又作晃

瘡癩

瘡癩也

稱揚諸

佛功德

洞清

通過也

力莊嚴

三昧經

三昧經

上卷

三昧經

上卷

三昧經

上卷

三昧經

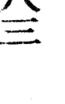
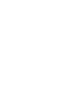
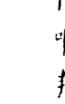
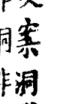
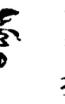
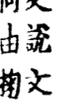
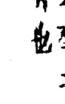
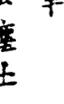
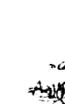
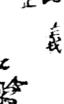
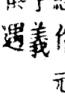
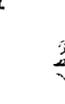
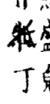
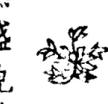
上卷

三昧經

上卷

三昧經

上卷



盆盆

互作益蓋扶云反字書留作

海島

古文同反盛自也亦香也

須真天子經上卷

鋒邀

蘇木

蜀陀

徒對

中卷

反忙構

勇悍

胡旦反蒼頡篇樂

弧弓

戶也說文勇亦悍也

建箭

居健反建也

輕傷

又作輕今作易同以或

鴉鴨

胡對反似雉聞死平也

謗訕

文亦出上黨反古

蛟龍

音交楚云宮吐羅有鱗曰蛟龍抱瑾

伽攬

又作猴也善攬持人好居尊反說文

等目菩薩所問經上卷

古文昂詩二形今作炳同碧四反廣

陶現

雅高反陶也徹通也三蒼云昂著明也

去歲

才浪反陶也徹通也三蒼云昂著明也

督住

又作督也方言督察也理也

儼然

反烏年

轉霍

也新反案霍從火作耀胡沃反說文耀灼

而樾

此字音譯已久人莫辨其正

輕佻

僂遠也苟且也輕佻從手挑非體也

晴陰

又作暝雨止二形同自盈

四河

一曰名恒二曰名北流又三曰名蛇朱

焜煌

胡本反下胡光反方言

青紅

且經反東方色也木生火從生冊册

蜜迹金剛力士經

善謂燕之英曰菁也

錯敦

蒲沒反敦然猶忽

訓訕

又作呼運文虛放反訕也

東方最勝燈王如來經

支二反上

枝羅

支二反上

那咳

支二反上

成具光明定意經

支二反上

剗貪

雅削也聲類剗平也

蹟礫

音致通俗文事不刊曰蹟

潭然

冥深也潭從水覃聲

眼瞼

居經反瞼從目艮聲

瘞毫

可謂瘞也瘞從疒毛聲

棚閣

二經文作棚閣也

盟手

公盟反盟從手盟聲

太子須大拏經

或言山此譯云山或言

須大拏

少加反或言須大拏或云蘇陀

蒼天

注云蒼天蒼蒼也

訶然

古各反訶訶也

為幟

曰幟幟也

蝟黃

昔作蝟蝟也

嶷嶷

才何反嶷嶷也

嶷嶷

才何反嶷嶷也

晉頹

見可出廣雅頹兒也

嶷嶷

才何反嶷嶷也

嶷嶷

才何反嶷嶷也

凸龍 徒結反抱璞子作凸也起也著頓  
 下蚌 徒結反抱璞子作凸也起也著頓  
 市井 音以羊反病名皆作養近字也又作弄  
 太子墓 胡家通曰因井為市故曰市井一里也八  
 嬰績 古文或同紵立反嬰受也  
 故質 質之問也廣雅曰質也  
 空刊 又生公問曰有質而無見也  
 驟驛 乘忽之於驟驛也驟驛音驟驛  
 頭頭 牛感反頭也今江蘇頭頭也  
 選奕 選而充也選奕也選奕也  
 扭倪 又在通俗也倪也倪也倪也  
 纜有 在亦纜也纜有也纜有也  
 何訾 思又作訾也訾也訾也訾也  
 須賴經 思又作訾也訾也訾也訾也  
 跋阻 才與反才與反才與反才與反  
 布施 補故也補故也補故也補故也  
 過適 也知郭徒厄二謂相責怒也  
 書慶宮 皆知天上名也皆知天上名也

娛樂 樂也樂喜也經作樂非也  
 金色王經 上果也江南呼為青糝音還字莊糝餅餅  
 獨證自誓三昧經 徒南反或言瞿曇  
 趨第 丑快他吊二反此林賦趨地  
 今贈 以玩好之贈也贈也贈也  
 鉢和蘭 鉢亦作和蘭鉢亦作和蘭  
 摩訶耶經 胡說反說文水澤多也  
 酒潤 詩云酒既既潤是也  
 鍛翻 宇林山蔡反張翼也雀而飛  
 如來方便善巧呪經 普迷反又作稿同丘禹反說文  
 摩鉢 又作稿同丘禹反說文  
 風麟 齒也釋名麟也麟也麟也  
 勝鬘經 梵言也此云所知  
 未利 漢林反案西域記此譯  
 阿踰闍 云奈因奈而得報也  
 須摩提經 云好意或云好智  
 須摩提 應云須摩耶此譯  
 須摩提 應云須摩耶此譯  
 須摩提 應云須摩耶此譯  
 須摩提 應云須摩耶此譯

禪助 又作禪助也禪助也禪助也  
 梵女首意 古煥反說文客舍也周禮五十里有  
 入館 有從舍作館  
 無詰 也又作齊宋之間謂智為哲哲明也  
 月明菩薩經 性也又云禮記天理成矣鄭玄曰理猶  
 親理 家為里居方一里之中也  
 滅十方冥經 之若反謂憂  
 愛灼 懼也灼痛也  
 出生菩提心經 也其形如蘭或言獨蘭轉也鳥名  
 迦蘭陀 此鳥也此鳥多如蘭或言獨蘭轉也鳥名  
 俱致 或言俱致也俱致也俱致也  
 冤善 德而甚下故存本耳  
 系履 乃候反下故存本耳  
 普門品經 五孟反字書鞭字也下相  
 鞭靴 傳胡浪反未詳字語所出  
 滿脾 吹氣成也  
 心明經 吹氣成也  
 山崗 古郎反余雅山春日關  
 問灼 俱永反蒼頡篇問大明也亦

灌飯 碑密反通俗文去汁曰灌江南古語也

不思議光菩薩所說經 又作顯同其俱

鴈鴒 反即鴒同其俱

文殊師利問菩薩署經 彼皮反下匙余

跋誤 反此立下匙余

倪三藏 反此立下匙余

提脤 公諾反說文脤下

分眇 之忍反下匙余

橋泉 自宣反經文作

黠黠 烏感反下匙余

我齋 又作齋子奚反

德光太子經 說文齋持遺也

羯隨 或作羯吐或作迦吐皆一物也此

貧婁 日婁者無禮也終婁且貧傳

救數 三蒼救數相擊也經文作捷救數

鷓鴣 非胡反下音慈余惟云鷓鴣郭璞曰

銀鐙 鎔也通俗文鐙頭曰鐙

施燈功德經 古文廣瘳瘳三形

支提 又各脂亦浮園此云聚相謂壁石等

菩薩訶色欲經 以爲相或言方墳或云廟皆隨義釋也

鉢質 方扶反書中鉢或音斧橫斧也古者

俎几 也俎亦四脚小几

人本欲 字體作途同女輒反說文幾下

躡撰 足所履也下仕眷反撰撰也

不必定入印經 又作敕或作練同力見反譯著揀

採揀 又作採或作揀同力見反譯著揀

寶竇 古文寶同今作竇同徒見徒

筋多 其俱反後音他頂反

拔身 迎身也古字通用也

魔逆經 迎身也古字通用也

陽燄 古文作燄燄二形今作燄燄燄或作

擔揆 徒郎反下從骨反廣雅觸

原赦 罪是也三蒼赦舍也周禮掌三赦之法

濟諸方等學經 一赦劫小二赦老耆三赦愚癡也

復役 居及反說文復役今皆從水作復

獻款 也喜居反下虛既反字林涕泣兒

菩薩行五十緣身經 他查反或云塔婆或作偷婆此云方

佛塔 質亦言廟一義也經文從華作塔

彌勒菩薩所問本願經 押也較非此義

瑛吉祥 於京反依字玉光

堅固女經 方言勝寄也亦託也

演道俗經 聲類或作瞻同時婚反瞻助

給瞻 也字書瞻尺也謂同足也

諧入 論也一云旁入日諧

寶網經 云十

林揚 也亦懷鎗也

百佛名經 借音竿

瞿盧 借音竿

勝德 借音竿

觀無量壽經 又作壽同思尹反詩云鴉彼飛鸞

膺隼 云鴉患疾之鳥也詩云鴉祝鳩也

不空羅索經 補明反山名也

通多 補明反山名也

薩瞞 補明反山名也

多誦 補明反山名也

梅室 丁結反

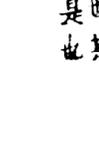
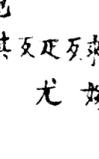
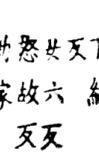
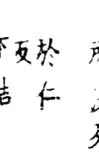
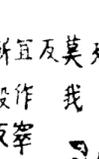
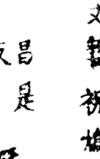
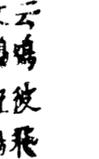
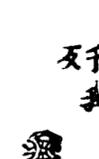
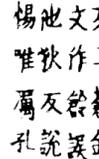
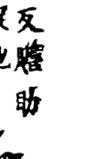
地謠 湯歷反

駁瞞 桑合反

阿姑 其乙反

理絕 呼奚反

紫礦 古甚亦用漆皮磨等是也



綜縷 祖送反謂機縷紀領終

觀藥王藥上二菩薩經

請觀音經

舌嚙

咳煙

截茶

法玎

夜鐮

十一面觀世音經

換衣

蓮蘇

八顆

觀世音菩薩授記經

觀世音

編爛

鹿母經

鹿中

烹俎

鹿子經



摩瞪

瞻婆

攝摩

磨韻

眞悅

敦悻 古文準無所依也下渠季反謂不定也

叻叻 又作叻同音幽詩云叻叻鳴也傳

除恐災橫經

溝港

溫室洗浴衆僧經

溫痺

苾芴

梵摩三鉢

爲纓

四不可得經

捨箭

諸德福田經

枯槁

迄今

虛空藏菩薩所問持幾福經

哆攤

首曠

吾薩投身餓虎起塔因緣經

姐螻

踰踐

頻毗婆羅詣佛供養經

頻毗

其義

產羅國經

鳩夷羅鳥

屏營

天王太子辟羅經

檢負

阿彌陀鼓音聲陀羅尼經

眠間

八陽神呪經

內會

幻士仁賢經

毘陀

普微

瓶罽

自違

後出阿彌陀偈

翁習

駱有

号僧

一切經音義卷第五



云十

一切經音義卷第五(別本)

校勘記

一 底本，明永樂南藏本。

一 一八二頁上一行經名，**徑**作「一切經音義卷第六」。

一 一八二頁中八行「緣經」，**徑**作「因緣經」。

一 一八二頁中二三行夾註左「夫精也」，**徑**作「天清也」。

一 一八二頁下一七行夾註左「干人」，**碩**作「于人」；**普**、**徑**作「千人」。

一 一八三頁上三行夾註右「逸圭反」，**碩**作「逸佳反」。

一 一八三頁上一行夾註左第一一字「俱」，**普**、**徑**作「狽」。

一 一八三頁中一二行夾註右「掬我」，**徑**作「鞠我」。

一 一八三頁中一四行夾註左「俗作功」，**碩**作「俗作叨」。

一 一八三頁中一六行夾註右「矜莊」，**碩**、**普**、**徑**作「矜莊」。

一 一八三頁中一九行「摻頃」，**徑**作「摻項」。

一 一八三頁下三行夾註左第四字「牴」，**徑**作「羝」。

一 一八三頁下一〇行夾註右「經作」，**徑**作「經文」。

一 一八四頁上一行「輕傷」，**徑**作「輕傷」。

一 一八四頁中一行夾註左第七字「耀」，**徑**作「燿」。

一 一八四頁中一四行夾註右第四字「文」，**徑**作「切」。

一 一八四頁中二〇行夾註左第七字「千」，**普**作「于」。

一 一八四頁中末行「剗貧」，**碩**、**普**、**徑**作「剗貧」。

一 一八四頁下一行夾註左「經文作非」，**徑**無。

一 一八四頁下三行夾註左第四字「毘」，**徑**作「毘」。

一 一八四頁下二〇行夾註左「廣邪」，**徑**作「廣雅」。

一 一八四頁下二一行夾註右「廣雅」，**碩**、**普**、**徑**作「廣雅」。

一 一八五頁上一行夾註右「凸起」，**徑**作「高起」。

一 一八五頁上六行「墓魄經」，**徑**作「慕魄經」。

一 一八五頁上一三行夾註右第八字「地」，**徑**無。

一 一八五頁上一七行夾註「如眠」，**徑**作「奴眠」。

一 一八五頁中一行夾註左「經作樂非也」，**徑**無。

一 一八五頁中二三行夾註右末字「口」，**普**、**徑**作「日」。

一 一八五頁中末行夾註左第九字「目」，**徑**作「日」。

一 一八五頁下八行夾註右第八字「滅」，**徑**作「滅」。

一 一八六頁上一行夾註左第三字「齋」，**徑**作「齋」。

一 一八六頁上二二行「支提」，**碩**、**普**、**徑**作「支提」。

一 一八六頁中一行夾註右第二字「莖」，經作「莖」。

一 一八六頁中八行夾註左「此用」，經作「此義」。

一 一八六頁中一四行夾註右末字「仰」，經作「似」。

一 一八六頁中一七行夾註左第三字「劫」，經作「幼」。

一 一八六頁中一九行夾註左「從行」，普作「從彳」。又末字「汲」，積、普作「汲」。

一 一八六頁下八行首字「休」，經作「休」。下至九行夾註右第二字同。

一 一八六頁下一四行首字「膺」，經作「鷹」。又夾註右第一〇字「鴉」，積、普、經作「鴉」。

一 一八七頁上一四行「授設經」，經作「授記經」。

一 一八七頁上一三行夾註右「亨煮也」，積、普、經作「烹煮也」。

一 一八七頁中九行夾註左第三、四字「木香」，積、普作「大香」。又第

九、一〇字「大香」，積作「芬香」；普作「氛香」。

一 一八七頁中一八行夾註「丘岐反」，積、經作「丘鼓反」。

一 一八七頁下一六行夾註右「籀文」，積作「籀文」。又第四字「悻」，經作「悻」。

一 一八七頁下卷末經名，經無。













依曲 字林音韻或作空

撰集 雅云撰集定也撰亦述也

妙法蓮華經卷第七 誓教 口說文誓亦教也

屬累 傳相委而下力竭反託也

既迦 羅或云恒迦羅此當十兆百億

我適 往也古法華云我注昔供養是也

怨敵 也徒也反敵又廣雅怨之匹也

八百萬 正法華云一千八百萬

動搖 從文出聲反動也

既叔 此有堅色似此樹其花赤色

宰官 花因以名焉宰治也謂治邑吏也

妙法蓮華經卷第八 船舫 從南反舫也

漂墮 從南反舫也

檢索 木也字從從

唐捐 案唐捐也

祝詛 詛也

擊電 擊也

降雹 降也

戒雷 戒也

慈音 慈也

同求 同也

三藏法師玄奘譯

南無易剎但那那夜多堙他

遇余 遇也

質帝 質也

阿毗三 阿也

五利 利也

波羅 波也

三涅 涅也

栗地 栗也

八鉢 鉢也

三謎 三十

尼 三十

九摩 摩也

第二 二也

阿 阿也

第三 三也

捺 捺也

第五 五也

悉底 悉也

第六 六也

同 同也

從 從也

甜 甜也

珂 珂也

過 過也

過 過也

過 過也



一九二頁上二二行夾註左「連縣」，  
徑作「連楊」。

一九二頁上二三行夾註右「通語也」，  
徑作「通語也楊音綿」。

一九二頁中一行夾註右第九字  
「鴉」，徑作「鴉」。

一九二頁中二行夾註左首字「鴉」，  
碩、普作「鴉」；徑作「鴉」，第八字

同。又「以項反」，碩、普、徑作「母  
項反」。

一九二頁中七行夾註左第一一字  
「地」，徑作「蛇」。

一九二頁中一六行夾註右末字  
「踈」，徑作「竦」。

一九二頁中一七行夾註左第七字  
「竦」，碩、普、徑作「竦」。

一九二頁下二行夾註左「曰爵」，  
碩、普、徑作「曰爵」。

一九二頁下八行夾註左「順已」，  
徑作「順也」。

一九二頁下九行夾註左「大相」，  
碩、徑作「大相」。

一九二頁下二〇行夾註左第三字  
「凡」，徑作「凡」。

一九三頁上一行夾註右第五字  
「曰」，徑作「同」。

一九三頁上一行夾註左第五字  
「文」，徑作「又」。

一九三頁上一二行夾註左「呵毗  
跋致」，碩、普、徑作「阿毗跋致」。

一九三頁中一行夾註左第四字  
「也」，徑作「兒」。

一九三頁中三行夾註左末字「座」，  
徑作「座」。

一九三頁中一行夾註右第二字  
「醫」，徑作「醫」。

一九三頁中一三行夾註右「一句  
反」，徑作「烏格反」。

一九三頁中二二行夾註左「江珠」，  
徑作「紅珠」。

一九三頁下一行「商估」，徑作「商  
估」。

一九三頁下三行夾註左第五字  
「也」下，徑有「言商」二字。

一九三頁下一四行夾註右末字  
「四」，碩、普作「匹」；徑作「匹亦」。

一九三頁下二一行夾註左「手矣  
也」，徑無。

一九四頁上九行夾註左「庵蘭」，  
碩、普作「庵蘭」。

一九四頁上一三行夾註左第九字  
「物」，碩、普、徑作「通」。

一九四頁上二〇行夾註右「亡付  
反」，徑作「亡付反」。

一九四頁中一七行夾註左「無為」，  
徑作「無為也」。又第一四字「之」，  
徑無，二一行夾註左第二字、本頁

下二一行夾註左第六字、次頁上  
六行夾註左第六字同。

一九四頁下四行夾註左「也」，  
徑無。

一九四頁下一〇行夾註右第一三  
字「磨」，徑作「磨」。

一九五頁上一行夾註右末字「貴」，  
碩、普、徑作「貴」。又左首字「下」，  
碩、普、徑作「亦」。

一九五頁上一行夾註右末字「貴」，  
碩、普、徑作「亦」。

- 一 一九五頁上八行夾註右第四字「說」，徑作「說文」。  
 一 一九五頁中三行夾註左首字「技」，徑作「挂破」。又第八字「上」，磧、普、徑作「王」。  
 一 一九五頁中五行夾註右第三字「敷」，徑作「敷」。  
 一 一九五頁中七行夾註左第四字「立」，徑作「也」。  
 一 一九五頁中九行夾註右末字「從」，磧、普作「從玄」。  
 一 一九五頁中末行夾註右「洮汰」，徑作「洮汰」。  
 一 一九五頁下一行夾註「一義也」，徑作「二義也」。  
 一 一九五頁下五行夾註右第三字「或」，徑無。  
 一 一九五頁下一二行「埃壤」，磧、普、徑無。  
 一 一九五頁下一四行夾註左「代之」，徑作「代言」。  
 一 一九六頁上一行夾註右第五字「雀」，徑作「雀」。  
 一 一九六頁上六行夾註左「之也」，徑無。末行夾註左同。  
 一 一九六頁上一一行夾註左第一一字「養」，徑作「義」。  
 一 一九六頁上一五行夾註左末字「互」，徑作「切」。  
 一 一九六頁上一二一行夾註左首字「從」，徑作「舟」。  
 一 一九六頁上二三行「檢嚟」，磧、普、徑作「檢繫」。又夾註右「檢申」，徑作「檢束」。又「束之」，徑作「束之也」。  
 一 一九六頁中六行夾註左「殲滅」，磧、普作「殲滅也」。  
 一 一九六頁中一〇行夾註右「正奢反」，磧、普作「止奢反」。  
 一 一九六頁中一二行「三藏」，徑作「唐三藏」。  
 一 一九六頁中二三行正文首字「猛」，磧、普作「猛」。  
 一 一九六頁下一一行夾註「女凡反」，磧、普作「女凡反」。  
 一 一九六頁下二二行夾註左第七字「而」，徑作「爲」。  
 一 一九六頁下二三行夾註右第四字「嚟」，徑作「螺」。  
 一 一九六頁下二二行夾註左第七字「而」，徑作「爲」。  
 一 一九六頁下二三行夾註右第四字「嚟」，徑作「螺」。  
 一 一九六頁下二二行夾註左第七字「而」，徑作「爲」。  
 一 一九六頁下二三行夾註右第四字「嚟」，徑作「螺」。

一切經音義卷第七

唐大慈恩寺翻經沙門玄應撰

正法華經 悲華經

大悲分陀利經

大方等大集菩薩念佛三昧經

念佛三昧經 楞伽阿跋多羅寶經

入楞伽經 大薩遮尼乳子經

菩薩行方便境界神通變化經

大般泥洹經 大哀經

虛空藏經 阿差末經

無盡意經 寶女經

菩薩淨行經 無言童子經

他真陀羅所問經

持世經 弘道廣顯三昧經

阿耨達龍王經 普超三昧經

阿闍世王經 等集眾德三昧經

集一切福德經 廣博嚴淨不退轉經

佛說阿惟越致遮經

勝思惟梵天所問經

思益梵天所問經

持心梵天所問經

度世經

十住經

羅摩伽經

漸備經

如來興顯經

菩薩本業經

諸菩薩求佛本業經

道神足無極變化經

寶如來三昧經 四童子經

方等般泥洹經 哀泣經

慧上菩薩問大善權經

文殊師利現寶藏經

正法華經第一卷

盧栴 栴徒帝勅細二反或作薩俱盧

焰明 焰字說古文火行微然也

蒸民 蒸也升反蒸亦蒸也

恢闕 恢大也闕也

暨今 暨字類云暨也

霍然 霍也兒反霍也

纂脩 纂也子反纂也

焜爛 焜也兒反焜也

編爛 編也兒反編也

溥演 溥也兒反溥也

較略 較也兒反較也

明詰 明也兒反明也

若緒 若也兒反若也

詡話 詡也兒反詡也

聖飾 聖也兒反聖也

鍤鉞 鍤也兒反鍤也

拊拊 拊也兒反拊也

未聆 未也兒反未也

軒憲 軒也兒反軒也

乎出 乎也兒反乎也

輒出 輒也兒反輒也

軒憲 軒也兒反軒也



第五卷

解憚 樂以石反介雅怡憚  
不憚 文力報反通俗憚  
禪體 後文作增也或憚  
淳化 時均反增也或憚  
求眺 他亦反說文眺  
崖底 丁禮反也又作底

第六卷

洩流 所聚居也謂人  
敬遠 法又作華中  
調馴 經均反又作馴  
流 會與反又作流  
敬遠 法又作華中  
調馴 經均反又作馴

第七卷

窺闌 說丘反規反窺闌  
勞廢 也府反也窺闌  
蹉踏 宜千何反蹉踏  
調諧 吾或反調諧  
錫繆 直射也錫繆  
唯射 今作也錫繆  
音韶 樂名也音韶

第八卷

薨殮 古殮反亦殮  
元元 人言無反元元  
開幅 幅皆反非開幅  
薨殮 古殮反亦殮  
元元 人言無反元元

第九卷

鴝鵒 音家反似鴝鵒  
嗷呼 呼喚反嗷呼  
享饌 字體非也享饌  
鴝鵒 音家反似鴝鵒  
嗷呼 呼喚反嗷呼

第十卷

謝謙相承 五或反大調也  
謝謙相承 五或反大調也  
謝謙相承 五或反大調也

第五卷

生飽 又作飽同生飽  
羅陀 羅陀反羅陀  
阿俾 阿俾反阿俾  
離純 離純反離純

第六卷

提撥 提撥反提撥  
牧億 牧億反牧億  
阿睨 阿睨反阿睨  
多昧 多昧反多昧

第七卷

大方等大集菩薩念佛三昧經第一卷  
大方等大集菩薩念佛三昧經第一卷  
大方等大集菩薩念佛三昧經第一卷

榻振 榻上橫也。反下宅。更反。介雅。榻謂之梁。謂門

樞闔 樞也。樞謂之樞。樞謂之樞。樞謂之樞。樞謂之樞。

魁偉 魁也。魁謂之魁。魁謂之魁。魁謂之魁。魁謂之魁。

第二卷

亭傳 亭也。亭謂之亭。亭謂之亭。亭謂之亭。亭謂之亭。

燔燼 燔也。燔謂之燔。燔謂之燔。燔謂之燔。燔謂之燔。

第四卷

無審 無也。無謂之無。無謂之無。無謂之無。無謂之無。

第五卷

斃破 斃也。斃謂之斃。斃謂之斃。斃謂之斃。斃謂之斃。

第六卷

門闌 門也。門謂之門。門謂之門。門謂之門。門謂之門。

廝役 廝也。廝謂之廝。廝謂之廝。廝謂之廝。廝謂之廝。

第八卷

法靴 法也。法謂之法。法謂之法。法謂之法。法謂之法。

錢陀 錢也。錢謂之錢。錢謂之錢。錢謂之錢。錢謂之錢。

第九卷

核熱 核也。核謂之核。核謂之核。核謂之核。核謂之核。

核熱 核也。核謂之核。核謂之核。核謂之核。核謂之核。

第十卷

黏汚 黏也。黏謂之黏。黏謂之黏。黏謂之黏。黏謂之黏。

倉廩 倉也。倉謂之倉。倉謂之倉。倉謂之倉。倉謂之倉。

印璽 印也。印謂之印。印謂之印。印謂之印。印謂之印。

念佛三昧經第一卷

刺亦 刺也。刺謂之刺。刺謂之刺。刺謂之刺。刺謂之刺。

曹胤 曹也。曹謂之曹。曹謂之曹。曹謂之曹。曹謂之曹。

象出 象也。象謂之象。象謂之象。象謂之象。象謂之象。

第二卷

氣氲 氣也。氣謂之氣。氣謂之氣。氣謂之氣。氣謂之氣。

淳流 淳也。淳謂之淳。淳謂之淳。淳謂之淳。淳謂之淳。

派別 派也。派謂之派。派謂之派。派謂之派。派謂之派。

第三卷

分衛 分也。分謂之分。分謂之分。分謂之分。分謂之分。

京畿 京也。京謂之京。京謂之京。京謂之京。京謂之京。

智伏 智也。智謂之智。智謂之智。智謂之智。智謂之智。

楞伽阿跋多羅寶經第一卷

楞伽 楞也。楞謂之楞。楞謂之楞。楞謂之楞。楞謂之楞。

楞伽 楞也。楞謂之楞。楞謂之楞。楞謂之楞。楞謂之楞。

海濱 海也。海謂之海。海謂之海。海謂之海。海謂之海。

錯績 錯也。錯謂之錯。錯謂之錯。錯謂之錯。錯謂之錯。

瞪矚 瞪也。瞪謂之瞪。瞪謂之瞪。瞪謂之瞪。瞪謂之瞪。

第四卷

譚婆 譚也。譚謂之譚。譚謂之譚。譚謂之譚。譚謂之譚。

譚婆 譚也。譚謂之譚。譚謂之譚。譚謂之譚。譚謂之譚。

入楞伽經第三卷

檀檀 檀也。檀謂之檀。檀謂之檀。檀謂之檀。檀謂之檀。

檀檀 檀也。檀謂之檀。檀謂之檀。檀謂之檀。檀謂之檀。

檀檀 檀也。檀謂之檀。檀謂之檀。檀謂之檀。檀謂之檀。

第四卷

打摑 打也。打謂之打。打謂之打。打謂之打。打謂之打。

打摑 打也。打謂之打。打謂之打。打謂之打。打謂之打。

菲銜 菲也。菲謂之菲。菲謂之菲。菲謂之菲。菲謂之菲。

買呂 買也。買謂之買。買謂之買。買謂之買。買謂之買。

機發 機也。機謂之機。機謂之機。機謂之機。機謂之機。

屍陀 屍也。屍謂之屍。屍謂之屍。屍謂之屍。屍謂之屍。

一送 雅定鈔也 剽 音送 宗古反 行余雅 祖始也 詩云 仲山自出 音滿達 石

長說 與死者 詩曰 說亦別也 音長 說亦別也

第三卷 枕鼠 黑能反 似鼠 猴而大 蒼 音枕 鼠能捕鼠 為物捷健

慘濁 土初入 倉中曰 慘 音慘 濁也

第四卷 瞿師 瞿者 中本起 經云 瞿師 音瞿 瞿者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 瞿者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

攘臂 攘者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 瞿者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

冥默 冥者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 瞿者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

第五卷 堅由 今作 塊也 音堅 由也 堅者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

兜來 兜者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 兜者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

哩者 哩者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 哩者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

炮者 炮者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 炮者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

第六卷 猛烈 力折反 說文 烈火 音猛 烈也 猛烈 力折反 說文 烈火 音猛 烈也

苜藥 苜者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 苜者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

大哀經第一卷 開闢 闢者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 闢者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

典池 典者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 典者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

第二卷 輶 輶者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 輶者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

憊怕 徒 音憊 憊者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 憊者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

第四卷 疥癩 疥者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 疥者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

羸 羸者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 羸者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

第五卷 皓昊 皓者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 皓者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

虫蟻 虫者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 虫者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

第六卷 沉流 沉者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 沉者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

吹笙 吹者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 吹者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

搵取 搵者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 搵者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

第七卷 簷堂 簷者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 簷者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

據其 據者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 據者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

虛空藏經第四卷 虛者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 虛者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

第五卷 輶 輶者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 輶者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

輶 輶者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 輶者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

輶 輶者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 輶者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

輶 輶者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 輶者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

第八卷 曬婆 曬者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 曬者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

叶婆 叶者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 叶者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

多咩 多者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 多者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

阿差末 阿者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 阿者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

浩皓 浩者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 浩者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

第四卷 摩麼 摩者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 摩者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

凶堅 凶者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 凶者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

侏偃 侏者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 侏者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

第五卷 坦然 坦者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 坦者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

春戀 春者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 春者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

芬葩 芬者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 芬者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

大猷 大者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 大者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

第七卷 誘誅 誘者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 誘者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

村浩 村者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 村者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

無盡意經第二卷 無者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 無者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

第四卷 勸督 勸者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 勸者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

賢女經上卷 賢者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 賢者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

勸督 勸者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 勸者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

賢女經上卷 賢者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 賢者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

賢女經上卷 賢者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿 賢者 羊反 此譯云 瞿師 音瞿

餽糧 經文 從米 作餽 非饋也

下卷 鞠閑 居六反 鞠養也 告也

先洗 來所 閑反 說文 洗也 告也

嫺睠 胡問 反 說文 嫺雅也 謂

菩薩淨行經上卷

恂恂 恂恂 反 恂恂 恂恂 恂恂

熾嶮 熾嶮 反 熾嶮 熾嶮 熾嶮

無言童子經上卷

慶慶 慶慶 反 慶慶 慶慶 慶慶

下卷

桂若 桂若 反 桂若 桂若 桂若

化真陀羅所問經

他真 他真 反 他真 他真 他真

虞樂 虞樂 反 虞樂 虞樂 虞樂

無請 無請 反 無請 無請 無請

四寶 四寶 反 四寶 四寶 四寶

僊僊 僊僊 反 僊僊 僊僊 僊僊

衣械 衣械 反 衣械 衣械 衣械

孤其 孤其 反 孤其 孤其 孤其

自呼 自呼 反 自呼 自呼 自呼

最遮 最遮 反 最遮 最遮 最遮

噫錚 噫錚 反 噫錚 噫錚 噫錚

和鞅 和鞅 反 和鞅 和鞅 和鞅

蚊多 蚊多 反 蚊多 蚊多 蚊多

波安 波安 反 波安 波安 波安

印駐 印駐 反 印駐 印駐 印駐

骨幹 骨幹 反 骨幹 骨幹 骨幹

弘道廣顯三昧經第二卷

蔚有 蔚有 反 蔚有 蔚有 蔚有

景風 景風 反 景風 景風 景風

力最 力最 反 力最 力最 力最

輕焉 輕焉 反 輕焉 輕焉 輕焉

阿耨達龍王經

質疑 質疑 反 質疑 質疑 質疑

撓滅 撓滅 反 撓滅 撓滅 撓滅

邵德 邵德 反 邵德 邵德 邵德

日映 日映 反 日映 日映 日映

驚然 驚然 反 驚然 驚然 驚然

晉超三昧經上卷

無圻 無圻 反 無圻 無圻 無圻

歆慕 歆慕 反 歆慕 歆慕 歆慕

喟而 喟而 反 喟而 喟而 喟而

鏗然 鏗然 反 鏗然 鏗然 鏗然

大魁 大魁 反 大魁 大魁 大魁

儵忽 儵忽 反 儵忽 儵忽 儵忽

不歆 不歆 反 不歆 不歆 不歆

皆享 皆享 反 皆享 皆享 皆享

震攝 震攝 反 震攝 震攝 震攝

精數 精數 反 精數 精數 精數

三篋 三篋 反 三篋 三篋 三篋

末孚 末孚 反 末孚 末孚 末孚

無禁 無禁 反 無禁 無禁 無禁

四植 四植 反 四植 四植 四植

阿闍世王經上卷

阿俞 阿俞 反 阿俞 阿俞 阿俞

鳩嗒 鳩嗒 反 鳩嗒 鳩嗒 鳩嗒

掩塔 掩塔 反 掩塔 掩塔 掩塔

此低 此低 反 此低 此低 此低

下卷

之塚 之塚 反 之塚 之塚 之塚

奔走 奔走 反 奔走 奔走 奔走

金鉏 金鉏 反 金鉏 金鉏 金鉏

集德 集德 反 集德 集德 集德

慷慨 慷慨 反 慷慨 慷慨 慷慨

下卷

下卷

下卷

下卷

那羅延 晉言力士也

車鉉 又作車鉉 同也

功績 又作功績 同也

及遠 又作及遠 同也

典誥 又作典誥 同也

勞來 又作勞來 同也

遊迭 又作遊迭 同也

集一切 又作集一切 同也

廣博 又作廣博 同也

踞蹠 又作踞蹠 同也

佛說阿惟越致遮經上卷

中卷

佛說阿惟越致遮經上卷

下卷

勝思惟梵天所問經第六卷

多軌 又作多軌 同也

摩訶 又作摩訶 同也

聖婆 又作聖婆 同也

清婆 又作清婆 同也

思益梵天所問經第四卷

魔錄 又作魔錄 同也

提訖 又作提訖 同也

持心梵天所問經第一卷

第三卷

第四卷

末跋 又作末跋 同也

伊提 又作伊提 同也

揭提 又作揭提 同也

度世經第三卷

唾滅 又作唾滅 同也

第四卷

駱駝 又作駱駝 同也

鵝鵝 又作鵝鵝 同也

剛斬 又作剛斬 同也

募索 又作募索 同也

句誄 又作句誄 同也

第六卷

騎較 又作騎較 同也

漸備經第一卷

樓樓 又作樓樓 同也

屋宇 又作屋宇 同也

助助 又作助助 同也

纂逆 又作纂逆 同也

第四卷

惶惶 又作惶惶 同也

婉變 又作婉變 同也

第五卷



臺也經中有作碩非體也  
也臺音古字林音故也

干末

一切經音義卷第七

二

一切經音義卷第七(別本)  
校勘記

- 一 底本，明永樂南藏本。
- 一 二〇〇頁上一行經名，**徑**作「一切經音義卷第八」。卷末經名同。
- 一 二〇〇頁中一四行夾註右末字「戾」，**磧**、**普**、**徑**作「疾」。
- 一 二〇〇頁中末行夾註左第八字「之」，**徑**無。本頁下六行夾註左第七字同。
- 一 二〇〇頁下二行夾註右「鼓主下」，**磧**、**普**、**徑**作「鼓主反」。又左「拍手」，**磧**、**普**作「拊手」。

- 一 二〇〇頁下一七行「嗚呼」，**磧**、**普**作「嗚呼」。
- 一 二〇〇頁下一八行夾註右第一二字「丙」，**徑**作「丙」。
- 一 二〇〇頁下末行夾註右「囚几反」，**徑**作「囚几反」。
- 一 二〇一頁上一二行夾註右「取食」，**徑**作「噉食」。
- 一 二〇一頁上一八行「燒炳」，**磧**、**普**、**徑**作「燒炳」。
- 一 二〇一頁中三行夾註右「弋者反」，**徑**作「弋都反」。
- 一 二〇一頁下一三行夾註左「一月」，**磧**、**徑**作「二月」。
- 一 二〇一頁下二一行夾註右「丁彼反」，**磧**、**普**、**徑**作「于彼反」。
- 一 二〇二頁上四行夾註右第八字「若」，**磧**、**普**、**徑**作「若」。
- 一 二〇二頁上一二行夾註右第六字「出」，**磧**、**普**、**徑**作「也」。
- 一 二〇二頁上一四行夾註左第三字「又」，**徑**作「也」。

- 一 二〇二頁中五行夾註右「忤食」，**徑**作「忤食」。
- 一 二〇二頁中一行夾註左第五字「垠」，**徑**作「蛻」。
- 一 二〇二頁中一八行夾註右「唏咷」，**磧**、**徑**作「號咷」。
- 一 二〇二頁下四行夾註左第二字「他」，**磧**、**普**作「他」。
- 一 二〇二頁下六行夾註「或移反」，**磧**、**普**、**徑**作「式移反」。
- 一 二〇二頁下一六行夾註左「弥余」，**磧**、**普**作「弥余反」；**徑**作「弥余切」。
- 一 二〇二頁下二三行夾註右「芒罵反」，**徑**作「苦罵反」。
- 一 二〇三頁上一二行夾註右末字「余」，**磧**、**普**、**徑**作「爾雅」。
- 一 二〇三頁上一二行夾註左「神天」，**磧**、**普**、**徑**作「神器」。
- 一 二〇三頁中一行夾註右「治又反」，**磧**作「治久反」。
- 一 二〇三頁中二行夾註右末字「么」。

- 一 二〇三頁中一九行「楞伽經」，徑作「又」。
- 一 二〇三頁中二一行夾註左「通俗」，徑作「通語」。
- 一 二〇三頁下二〇行夾註左第五字「漱」；磧、普作「嗽」；徑作「瀨」。
- 一 二〇三頁下二一行夾註右第九字「察」，磧作「察」。又左第五字「察」，磧、普作「遠」；徑作「遠」。
- 一 二〇三頁下末行夾註右「姦宄」，徑作「姦宄」。
- 一 二〇四頁上一六行夾註「白交」，磧、普作「烏高」。
- 一 二〇四頁上二二行夾註右「于彼」，磧作「干彼」；徑作「于夜」。
- 一 二〇四頁中一九行夾註左首字「柝」，磧、徑作「柝」。又第九字「柝」，磧、徑作「柝」。
- 一 二〇四頁下九行夾註右「豎豎」，徑作「豎豎」。又「殖瘦」，徑作「殖庾」。
- 一 二〇四頁下二三行夾註左第一〇字「也」，徑無。
- 一 二〇五頁上五行夾註左「奄靜」，普、徑作「淹靜」。
- 一 二〇五頁上八行夾註左第九字「議」，普作「蟻」；徑作「蟻」。
- 一 二〇五頁上二〇行首字「𦉳」，普、徑作「𦉳」。
- 一 二〇五頁上二一行夾註左第四字「受」，普、徑作「受」。
- 一 二〇五頁中一七行夾註左「日反」，徑作「日反」。
- 一 二〇五頁下五行夾註右第四字「懾」，磧作「懾」。又左第六字「之」，徑無，七行夾註左第九字同。
- 一 二〇五頁下一八行夾註右「四視」，磧、普、徑作「匹視」。
- 一 二〇六頁上一六行夾註右「他邁」，磧、普作「他達」。
- 一 二〇六頁上二三行第二字「頤」，磧作「頤」。又夾註右末字「又」，磧、普、徑作「又作」。
- 一 二〇六頁上末行夾註右「干軌」，磧作「于軌」。
- 一 二〇六頁中一四行夾註右第七字「馘」，徑作「馘」。
- 一 二〇六頁中一六行夾註右末字「者」，徑無。
- 一 二〇六頁下一八行夾註右「又患」，磧、普、徑作「又患」。
- 一 二〇六頁下二三行夾註左「沙兒」，磧、普作「少貌」。
- 一 二〇七頁上一四行夾註右「寺傳」，磧、普、徑作「詩傳」。
- 一 二〇七頁中七行夾註左第一〇字「聲」，磧作「聲」。
- 一 二〇七頁中一五行夾註右末字「強」，徑作「強」。
- 一 二〇七頁下二行夾註右第七字「有」，徑作「又」。
- 一 二〇七頁下一三行夾註左「強杜」，磧、普、徑作「強壯」。



仁者 而親反 周禮云 六德一曰 仁者 曰仁者 曰仁者 曰仁者

深殖 時力反 善也 忍也 惡也 下相親 曰仁者 曰仁者 曰仁者

純淑 方時均反 純也 謂積善也 直也 亦作淳 亦作一也

博弄 說文 博弄 局也 補各反 出本云 鳥曹作博 弄

酒肆 市相利反 肆也 謂陳列酒器於 肆也

不化 何胡反 化也 謂物不化也 謂宣 化也

撮摩 字 撮摩 七活反 廣雅 撮摩 持也

宴坐 石經 宴坐 古 謂安坐也 見反 實

里巷 鄰里 里巷 謂里中無 巷也 釋名 里巷 二十五

珊閣 蘇文 珊閣 謂閣中 也 對反 經

砥子 尸又反 砥子 謂砥石也 對反 經

芒然 莫唐反 芒然 謂芒然也 對反 經

豁然 古 豁然 謂豁然也 對反 經

阿摩 勒果 阿摩 謂阿摩也 對反 經

勿擾 如 勿擾 謂勿擾也 對反 經

從方 自也 從方 謂從方也 對反 經

掃灑 日所 掃灑 謂掃灑也 對反 經

燒固 乃燒了 反字 燒固 謂燒固也 對反 經

樂 古 樂 謂樂也 對反 經

俛仰 無 俛仰 謂俛仰也 對反 經

冥者 冥者 謂冥也 對反 經

維摩經中卷 維摩經中卷 謂維摩經中卷也 對反 經

聖旨 聖旨 謂聖旨也 對反 經

致問 致問 謂致問也 對反 經

病愈 病愈 謂病愈也 對反 經

包容 包容 謂包容也 對反 經

電龍 電龍 謂電龍也 對反 經

吸著 吸著 謂吸著也 對反 經

蹴蹋 蹴蹋 謂蹴蹋也 對反 經

福祐 福祐 謂福祐也 對反 經

瞻蔔 瞻蔔 謂瞻蔔也 對反 經

周窮 周窮 謂周窮也 對反 經

訥鈍 訥鈍 謂訥鈍也 對反 經

糞壤 糞壤 謂糞壤也 對反 經

之疇 之疇 謂之疇也 對反 經

飢饉 飢饉 謂飢饉也 對反 經

憤亂 憤亂 謂憤亂也 對反 經

邑中 邑中 謂邑中也 對反 經

維摩經下卷 維摩經下卷 謂維摩經下卷也 對反 經

不肖 不肖 謂不肖也 對反 經

以枯 以枯 謂以枯也 對反 經

慳戾 慳戾 謂慳戾也 對反 經

不訟 不訟 謂不訟也 對反 經

所圖 所圖 謂所圖也 對反 經

貳吒 貳吒 謂貳吒也 對反 經

維摩詰經上卷 維摩詰經上卷 謂維摩詰經上卷也 對反 經

奈氏 奈氏 謂奈氏也 對反 經

仇怨 仇怨 謂仇怨也 對反 經

編髮 編髮 謂編髮也 對反 經

蚊行 蚊行 謂蚊行也 對反 經

恍惚 恍惚 謂恍惚也 對反 經

勛勉 呼反下又作勛同勛辨反謂自勛也

適莫 相也安適主適也亦適也言無人也

罔然 無也罔不編適也罔罔然無知意也

阿夷 恬亦夷反夷亦夷反夷亦夷反夷亦夷反

榮冀 亦光龍也冀幸也

牛漣 竹用都弄二反通俗文云乳汁

溥淑 詩云淑反淑反淑反淑反淑反淑反淑反

妖蠱 妖反蠱反妖反蠱反妖反蠱反妖反蠱反

露枰 露反枰反露反枰反露反枰反露反枰反

厚來 厚反來反厚反來反厚反來反厚反來反

巢窟 文鳥居曰巢窟也

蹶取 居反蹶反居反蹶反居反蹶反居反蹶反

捉秘 相捕反捉反相捕反捉反相捕反捉反相捕反

真人 此即阿羅漢也或言阿羅漢中或言

溝港 古頭反或言阿羅漢中或言

沮教 中與反三蒼沮漸也敗也詩

-13 160 33 387" data-label="Text">

奚得 奚反何反奚反何反奚反何反奚反何反

剛概 剛反概反剛反概反剛反概反剛反概反

大莊嚴 莊嚴反莊嚴反莊嚴反莊嚴反莊嚴反莊嚴反

怖嚇 怖反嚇反怖反嚇反怖反嚇反怖反嚇反

恒戰 恒反戰反恒反戰反恒反戰反恒反戰反

-13 420 33 647" data-label="Text">

非模 非反模反非反模反非反模反非反模反

坤濕 補文反坤反濕反坤反濕反坤反濕反坤反濕反

夜光 夜反光反夜反光反夜反光反夜反光反

徒隸 徒反隸反徒反隸反徒反隸反徒反隸反

驂駕 驂反駕反驂反駕反驂反駕反驂反駕反

未孚 未反孚反未反孚反未反孚反未反孚反

以仿 以反仿反以反仿反以反仿反以反仿反

惶荒 惶反荒反惶反荒反惶反荒反惶反荒反

非模 非反模反非反模反非反模反非反模反

奮迅 奮反迅反奮反迅反奮反迅反奮反迅反

怖嚇 怖反嚇反怖反嚇反怖反嚇反怖反嚇反

大莊嚴 莊嚴反莊嚴反莊嚴反莊嚴反莊嚴反莊嚴反

剛概 剛反概反剛反概反剛反概反剛反概反

鷓鴣 鷓反鴣反鷓反鴣反鷓反鴣反鷓反鴣反

喉嚨 喉反嚨反喉反嚨反喉反嚨反喉反嚨反

胆蟲 胆反蟲反胆反蟲反胆反蟲反胆反蟲反

不鑿 不反鑿反不反鑿反不反鑿反不反鑿反

順權 順反權反順反權反順反權反順反權反

樂縷 樂反縷反樂反縷反樂反縷反樂反縷反

大雲 大反雲反大反雲反大反雲反大反雲反

姑蘇 姑反蘇反姑反蘇反姑反蘇反姑反蘇反

大雲 大反雲反大反雲反大反雲反大反雲反

揅筭 揅反筭反揅反筭反揅反筭反揅反筭反

掩婆 掩反婆反掩反婆反掩反婆反掩反婆反

拙瑤 拙反瑤反拙反瑤反拙反瑤反拙反瑤反

抵抵 抵反抵反抵反抵反抵反抵反抵反抵反

大方 大反方反大反方反大反方反大反方反

破聲 破反聲反破反聲反破反聲反破反聲反

泥娜 泥反娜反泥反娜反泥反娜反泥反娜反

大雲 大反雲反大反雲反大反雲反大反雲反

-13 680 33 917" data-label="Text">

破聲 破反聲反破反聲反破反聲反破反聲反

滋味 古文 滋潤

師 勸方 師說

戰 戰其 戰非

羅 羅字 羅體

下卷 德護 德護

門 門又 門同

脂 脂那 脂丹

月 月光 月童

己 己索 己格

鷲 鷲鳥 鷲天

道 道藏 道藏

錫 錫兒 錫兒

砥 砥石 砥石

相 相鼓 相鼓

緹 緹慢 緹慢

赤 赤策 赤策

申 申日 申日

無 無垠 無垠

巨 巨然 巨然

擗 擗拳 擗拳

大 大方 大方

法 法鏡 法鏡

勝 勝氏 勝氏

除 除鐘 除鐘

多 多惡 多惡

汝 汝迺 汝迺

樂 樂法 樂法

昆 昆弟 昆弟

下 下卷 下卷

肥 肥腴 肥腴

脫 脫替 脫替

隆 隆久 隆久

庶 庶得 庶得

郁 郁如 郁如

財 財賄 財賄

耶 耶伽 耶伽

強 強項 強項

塵 塵鹿 塵鹿

寶 寶瑀 寶瑀

焜 焜煌 焜煌





無量門破魔陀羅尼經

新新所宜 眠闍反女乙 類枝反乙

那賒反移 劬抵作非說 類枝反乙

舍利弗陀羅尼經

鹿居拜 陀拜反拜 柯字反古我

一向出生菩薩經

阿廬又作祖月 卓帝反丑角 柵子反白

前世三轉經

無癡薄寒反 蒼頡反非字 娠娠書勝之 忍反詩傳曰

身餒又音罪 餓餓反餓 餓餓反餓

餓餓又音罪 餓餓反餓 餓餓反餓

餓餓又音罪 餓餓反餓 餓餓反餓

太子刷護經

蠅飛又作翻 同呼也

蠅飛又作翻 同呼也

蠅飛又作翻 同呼也

善法方便陀羅尼經

善法音託 知水泉所出

金剛秘密善門陀羅尼經

波泚直如 柅致反

華積陀羅尼經

侔尼莫侯 悉禿反勒紙

訶遷力余 悉禿反勒紙

麥祢如竹 悉禿反勒紙

麥祢如竹 悉禿反勒紙

華聚陀羅尼經

羅和胡戈 非也經文

羅和胡戈 非也經文

解節經

傷佞經中 或作壞法 又作便

辛粹力達 經文通勝 非也其日

放鉢經

偈頭又作惹 同而者而

拔波經

拘遲依私 廉反國名 謾淪反淪

如犴郭又 注爾雅理 細細反

如景居影 反光景也 陸景者因 光而生

常堅苦閉 反光景也 陸景者因 光而生

不墜因之 免也亦擊 擊也擊也

不宥子日 廣通俗云 失禮三宥 遺忘

相躄又作 躄同七羊 反三宥遺 忘

孔雀王呪經

掘土渠勿 反說文掘 柅致反

兜沙經此譯 云行業經

俱譚滑提 各經文作 須臾天

須臾音帝 經中徒計 須臾天

較陀蒲達 反此云賢 或云善

大乘律單本 佛藏經

優婆塞戒經

大方廣三戒經

梵網經

法律三昧經

淨業障經

優婆塞戒經第四卷

犂釋說文 又作錫 同乃猴反 除田器也

顛面雅音 反說文顛 顛也顛也

自鍾正音 反聚共 為反作 拈拈反

耳鉤反書 今言拈 刮也手拈 拈拈反

第六卷

長攤又作 攤也攤也

鞭撻同也 撻也撻也

押頷檢束 也字從手 抵觸莫蘭 反說文

佛藏經第一卷

糟粕籛文 作醪同子 勞反不步

大方廣三戒經上卷

羶羶廣志 作羶同語 羶也羶也

拘枳羶羶 反羶同語 羶也羶也

烏雉詰古 徒結二反 亦雅云雉 鷓鴣反

烏雉詰古 徒結二反 亦雅云雉 鷓鴣反



- 一 二一一頁中一行夾註左第一二字  
「調」，**磧**，**徑**作「調」。
- 一 二一一頁中二行夾註左第二字  
「令」，**徑**作「今」。
- 一 二一一頁中八行「維摩經」，**徑**無。  
本頁下一二行同。
- 一 二一一頁中一〇行夾註右末字  
「說」，**徑**作「說文」。
- 一 二一一頁中一五行夾註右第四字  
「蚺」，**徑**作「蚺」。
- 一 二一一頁中一七行夾註右第四字  
「喻」，**徑**作「翁」。
- 一 二一一頁下一七行夾註左「女凡反」，**徑**作「女几切」。
- 一 二一一頁下末行夾註右第二字  
「漢」，**徑**作「漢書」。
- 一 二一二頁上一七行夾註右「古頭反」，**磧**作「古項反」；**徑**作「古項切」。
- 一 二一二頁上二三行夾註左「菑蘭」，**徑**作「菑菑」。
- 一 二一二頁中二行夾註右「補支反」，**磧**作「補支反」；**徑**作「補支切」。
- 一 二一二頁中一三行夾註左「慌忽」，**磧**作「慌恐」。
- 一 二一二頁下二行夾註右首字「號」，**徑**作「兮」。
- 一 二一三頁上一七行夾註右「上高反」，**磧**作「土高」；**徑**作「土高切」。
- 一 二一三頁上一行夾註右第四字  
「速」，**徑**作「速」。
- 一 二一三頁上末行夾註左第六字  
「也」，**徑**作「山」。
- 一 二一四頁上一六行夾註左第三字  
「口」，**徑**作「日」。
- 一 二一四頁上一二行夾註左末字  
「意」，**徑**作「義」。
- 一 二一四頁上一五行夾註左第二字  
「親」，**徑**作「親」。
- 一 二一四頁上一〇行夾註右第七字  
「目」，**徑**作「日」。
- 一 二一四頁上一二行夾註左「蒙空」，**徑**作「蒙冥」。
- 一 二一四頁中二行夾註「無量壽」，**徑**作「無量佛」。
- 一 二一四頁中一五行夾註右「戈斫反」，**徑**作「戈灼切」。
- 一 二一四頁中一九行「糾舉」，**徑**作「糾察」。
- 一 二一五頁上四行夾註左首字「蹕」，**磧**，**徑**作「蹕」。
- 一 二一五頁中七行夾註右「商雅」，**徑**作「廣雅愜」。
- 一 二一五頁中二二行夾註左「側量」，**徑**作「測量」。
- 一 二一五頁下一行「摩仇」及其夾註，**徑**無。
- 一 二一五頁下八行夾註左「雨上也」，**磧**，**徑**作「雨止也」。
- 一 二一六頁上一二行夾註「女乙反」，**磧**作「女乙反」；**徑**作「女乙切」。
- 一 二一六頁上一三行夾註右「都計說」，**磧**作「都計反」；**徑**作「都計切」。
- 一 二一六頁上一七行「啍帝」及其夾註；**磧**作「都計反」；**徑**作「都計切」。
- 一 二一六頁上一六行夾註左首字  
「柵子」及其夾註，**徑**無。

「音」，續作「又音」。

一 二一六頁上末行「沙拏」及其夾註。

徑無。

一 二一六頁中一四行夾註左首字

「因」，徑作「固」。

一 二一六頁中一七行夾註左「動之」，

徑作「動之也」。

一 二一七頁上九行夾註左第三字

「比」，徑作「北」。

一 二一七頁上二〇行夾註右末字

「夜」，徑無。









六駁 補角反木雅駁如馬身黑豹首一角虎豹有

齧 齧又作齧也廣雅云齧齧也文

如竿 今謂以槽竿出汁也

燻脂 燻今類作燻燻二形字古文燻燻中

礫牛 礫今類作礫燻燻二形字古文燻燻中

鐵戎 鐵今類作鐵燻燻二形字古文燻燻中

發撤 撤今類作撤燻燻二形字古文燻燻中

決滌 字林下甲文甲文非滌也

暴露 暴今類作暴燻燻二形字古文燻燻中

無援 援今類作援燻燻二形字古文燻燻中

體胤 胤今類作胤燻燻二形字古文燻燻中

有娠 娠今類作娠燻燻二形字古文燻燻中

搏鹿 鹿今類作鹿燻燻二形字古文燻燻中

天蠖 蠖今類作蠖燻燻二形字古文燻燻中

衣以 於衣以衣被之

逾多 逾今類作逾燻燻二形字古文燻燻中

骨幹 骨今類作骨燻燻二形字古文燻燻中

祈請 祈今類作祈燻燻二形字古文燻燻中

捍格 捍今類作捍燻燻二形字古文燻燻中

灰燼 燼今類作燼燻燻二形字古文燻燻中

歆然 歆今類作歆燻燻二形字古文燻燻中







- 「猗」，徑作「猗」。
- 一 二二二頁下八行夾註左末字「汪」，徑作「江」。
- 一 二二二頁下二二行夾註左第六字「鳩」，徑作「鳩」。
- 一 二二二頁下末行夾註左第九字「之」，徑無。
- 一 二二二頁上四行夾註左「諸所」，蹟作「諸戶」。
- 一 二二二頁上一三行夾註右「正也」，蹟、徑作「止也」。又左「周禁」，徑作「周禁」。
- 一 二二二頁上一九行夾註右「鄭玄目」，蹟作「鄭玄曰」。又左「猶朝也」，徑作「夏朝也」。
- 一 二二二頁上二〇行夾註右「甲也」，徑作「甲也」。
- 一 二二二頁中二行夾註右「目余反」，徑作「目余切」。又左第二字「久」，徑作「亦」。
- 一 二二二頁中一二行夾註左首字「論」，徑無。又「其子」，徑作「以
- 其子」。
- 一 二二二頁中二一行夾註右「夷戚也」，蹟、徑作「夷滅也」。
- 一 二二二頁下一行夾註右「豪俊」，蹟作「豪帥」。
- 一 二二二頁下六行夾註左「赴也」，蹟、徑作「控赴也」。
- 一 二二二頁下九行夾註左「二百斛」，徑作「二百斛」。
- 一 二二二頁下二二行夾註左第八字「之」，蹟、徑無。
- 一 二二二頁上五行夾註左「蕩之」，徑作「蕩佚」。
- 一 二二二頁上八行夾註左第一二字「之」，徑無。
- 一 二二三頁中一行夾註左第三字「意」，徑無。
- 一 二二三頁中五行夾註右「釋各云」，蹟作「釋名云」；徑作「釋名曰」。又末字「有」，蹟、徑作「有作」。
- 一 二二三頁中七行夾註右「蒼頡編」，蹟、徑作「蒼頡篇」。
- 一 二二三頁中八行夾註左第六字「印」，蹟、徑作「却」。
- 一 二二三頁中一四行夾註左首字「令」，徑作「合」。
- 一 二二三頁中一九行夾註左「日園」，蹟、徑作「口豕」。
- 一 二二三頁下一四行夾註右「歛積」，徑作「鈐類」。
- 一 二二三頁下一九行夾註左首字「之」，徑無。末行夾註左第一一字、次頁上一八行夾註左首字、次頁下五行夾註左第六字、一五行夾註左第九字、一五行夾註左第六字同。
- 一 二二三頁下二二行夾註右「補耕」，蹟、徑作「補耕」。
- 一 二二三頁下末行夾註「論文作揣初委都果二反」，徑無。
- 一 二二四頁上一二行夾註右第一三字「鬻」，徑作「鬻」。下同。
- 一 二二四頁上一三行夾註右首字「倫」，徑作「燻」。又左「諸詮之」，

一 二二四頁上一六行夾註左第六字

「板」，徑作「枕」。

一 二二四頁上二〇行第二字「突」，  
徑作「突」。

一 二二四頁中一行夾註左第八字  
「湔」，徑作「卑」。

一 二二四頁中五行夾註右「盛只」，  
徑作「盛茂」。

一 二二四頁中一三行第二字「塵」，  
徑作「塵」。

一 二二四頁中二三行首字「天」，  
徑作「尺」。

一 二二四頁下一一行夾註右第九字  
「古」，積、徑作「占」。

一 二二四頁下一二行「第二十二卷」，  
徑作「第二十三卷」。

一 二二四頁下一四行夾註左「祈祭  
者」，徑作「祈祭也」。

一 二二五頁上一二行夾註左「覆慮」，  
徑作「覆慮」。

一 二二五頁上二二行夾註右第九字

「寒」，徑作「寒」。

一 二二五頁上二三行夾註左第一三  
字「氣」，徑作「吃」。

一 二二五頁中八行夾註左「字從尸  
辛」，徑作「字從尸口辛」。

一 二二五頁中一〇行夾註右第九字  
「祐」，積、徑作「祐」。

一 二二五頁下二行夾註右「占涉反」，  
徑作「古涉切」。

一 二二六頁上二二行夾註左「駒駒」，  
徑作「駒駒」。

一 二二六頁上末行夾註右末字「夫」，  
徑作「走」。

一 二二六頁中一四行夾註左第一四  
字「之」，徑無。本頁下一三行夾  
註左第六字同。

一 二二六頁中一六行夾註左「看脉  
候」，徑作「看脉疾」。

一 二二六頁下一〇行夾註左末字  
「之」，徑作「也」。

一 二二六頁下二二行夾註右第五字  
「椎」，積、徑作「准」。

一 二二七頁上七行夾註右第一一字  
「弥」，徑作「跡」。

一切經音義卷第十

唐大慈恩寺翻經沙門玄奘撰 序五

大乘論

般若燈論

大莊嚴經論

攝大乘論

十住毗婆沙論

大乘莊嚴經論

十地經論

菩薩地持論

菩薩善戒論

菩提資糧論

實性論

佛阿毗曇論

百論

發菩提心論

三具足論

寶髻菩薩論

十二門論

緣生論

唯識論

般若燈論第一卷

如篋

篋也。今蜀土及開中皆謂之篋。蓋

顯目

顯也。今蜀土及開中皆謂之顯。蓋

檀札

檀也。今蜀土及開中皆謂之檀。蓋

第二卷

鬻蕭

鬻也。今蜀土及開中皆謂之鬻。蓋

第三卷

黑師

黑也。今蜀土及開中皆謂之黑。蓋

積逐

積也。今蜀土及開中皆謂之積。蓋

盟羯下鳥設反

第四卷

紫礦 下古猛反。用紫礦樹汁也。

鉅利 上息廉反。用鉅利也。

第五卷

後攏 下力東反。攏也。

犍牛 漢書西域傳有犍牛。犍也。

垂胡 牛頰垂下者也。論文作壺非也。

第十卷

生莞 下工端反。又音桓。此草外似莞。內似

箭筈 下工早反。字林云。箭筈也。

靛堅 中郭璞曰。靛竹名。其中堅可以為席。

第十一卷

明帆 又作風。張慢曰。帆也。

第十二卷

蟾蜍 上之藍反。下以請反。亦雅。蟾蜍也。

第十三卷

迦通 下補胡反。此也。

大莊嚴經論第一卷

憶厲 上力甚反。下宜作候。力計反。押。憶也。

第二卷

黥毗 梁炎反。依字。

儲積 直於反。說文云。儲積也。

棖上 棖也。說文云。棖也。

地跌 徒皆反。說文云。地跌也。

匍匐 步胡反。說文云。匍匐也。

親昵 又作昵。說文云。親昵也。

倚佞 倚也。說文云。倚佞也。

縉絜 縉也。說文云。縉絜也。

自擺 兩手舉也。說文云。自擺也。

可祛 祛也。說文云。可祛也。

爆火 郭璞注。山海經云。爆火也。

愧踏 敬也。說文云。愧踏也。

剽掠 上必抄反。說文云。剽掠也。

唯呼 唯也。說文云。唯呼也。

唯呼 唯也。說文云。唯呼也。



厥柯 又作痲同 鞞世陸美

沉麝 如神夜是亦二反形

學弓 於開反小廉齋有香也

第三卷

所詮 且全反通俗文釋言曰詮說文詮具

與相解 喻也

第五卷

弥彰 又作障同諸揚反

乍起 著韻篇乍兩辭也

第六卷

預立 辨也陳備也進為之具故曰預也

輕蔑 又談文云機輕傷也

第七卷

練摩 古文鍊激練三形今作練同力見反

藤譬 論人自修飾也

第九卷

室家 書逸反禮記云三十曰壯有室即反

後登 都恒反於室是也

善扼 又作扼同於華反謂據也

沮壞 才與反頌者曰頌也

此義 沮非此義

諧遂 胡皆反諧和也諧文諧合

以楔 又作楔同先結反說文楔機也音

抽訥 古文訥同奴骨反訥

扣擊 去後反扣亦擊也

第十四卷

蓄聚 又作積同取六反蓄

療其 側界反亦疾也

第十五卷

所鎮 知陣反說文鎮

乘除 亦升反乘也

調鼎 足兩耳和五味之實器也

十任毗婆沙論第一卷

嘔血 江或謂嘔二形同於口反歐欲吐也

淋下 力曲反淋以水沃也

癩疽 郭璞注云癩也

舒戟 又作舒子二形同

鐵剗 又作鐵切二形同

鐵槍 又作鐵槍二形同

莖藜 又作莖藜二形同

鐵曰 穿染非也

狃鼠 江餘反狃以狃而大者黑也

蛟虬 蛟音交每有鱗也善變反下居鱗也

駮鷲 駮音木無鱗也

慍恨 不於問反不慍又慍怒也

第二卷

矯異 几小反假攝謂之矯矯詩也

峻峭 又作峻同

第五卷

禪助 或作禪同

鱸魚 無鱗甲大者二三丈江東名黃魚是也

第六卷

傲誕 五到反下徒宜反傲慢也

深捺 任中反說文深捺也

如絮 謂拘執也

第十卷

符檄 音扶字木符信也

田鴟 障也亦小城也



第十卷

兩股 又作股同公戶反說文

兩髀 又作髀同公戶反說文

兩蹕 又作蹕同公戶反說文

波羅 又作波羅同公戶反說文

泥犁 又作泥犁同公戶反說文

羅穀 又作羅穀同公戶反說文

菩薩善戒經第二卷

軍旅 又作軍旅同公戶反說文

童齒 又作童齒同公戶反說文

第九卷

脣齶 又作脣齶同公戶反說文

兩杖 又作兩杖同公戶反說文

菩提資糧論第二卷

談詮 又作談詮同公戶反說文

實性論第三卷

獻款 又作獻款同公戶反說文

佛阿毗曇上卷

生芻 又作生芻同公戶反說文

毗曇下卷

閻人 又作閻人同公戶反說文

接不 又作接不同公戶反說文

紋身 又作紋身同公戶反說文

瘡人 又作瘡人同公戶反說文

氣味 又作氣味同公戶反說文

痲人 又作痲人同公戶反說文

枯癩 又作枯癩同公戶反說文

血痛 又作血痛同公戶反說文

陰類 又作陰類同公戶反說文

瘰癧 又作瘰癧同公戶反說文

癩吐 又作癩吐同公戶反說文

毛冗 又作毛冗同公戶反說文

百論上卷

僧佉 又作僧佉同公戶反說文

衛世 又作衛世同公戶反說文

下卷

埏埴 又作埏埴同公戶反說文

發善 又作發善同公戶反說文

宜羅 又作宜羅同公戶反說文

盼親 又作盼親同公戶反說文

加誣 又作加誣同公戶反說文

三具足論

船船 又作船船同公戶反說文

遷成 又作遷成同公戶反說文

恐味 又作恐味同公戶反說文

寶髻菩薩經論

洲渾 又作洲渾同公戶反說文

破池 又作破池同公戶反說文

羸警 又作羸警同公戶反說文

十二門論

機杼 又作機杼同公戶反說文

口爽 又作口爽同公戶反說文

緣生論

舌涎 又作舌涎同公戶反說文

算尸 又作算尸同公戶反說文

唯識論

羴羊 又作羴羊同公戶反說文

利刺 又作利刺同公戶反說文

一切經音義卷第十

一

五

一切經音義卷第十(別本)

校勘記

一 底本，明永樂南藏本。

一 二三〇頁上一行經名，**徑**作「一切經音義卷第十一」。卷末經名同。

一 二三〇頁上一三行「般若燈論」，**徑**作「般若經論」。

一 二三〇頁上一四行夾註右第三字「反」，**徑**作「切」，以下字音反切之「反」同。又左首字「蔓」，**徑**作「蔓」，下同。

一 二三〇頁上一五行夾註右「字從片」，**徑**作「字從斤」。

一 二三〇頁中七行夾註左第二字「膏」，**徑**作「膏」。

一 二三〇頁中九行夾註右第四字「咽」，**徑**作「咽」。

一 二三〇頁下五行夾註左「鈎鶴」，**徑**作「鳩鶴」。

一 二三〇頁下一六行夾註右第九字「蒙」，**徑**作「家」。

一 二三一頁上九行夾註右「下兼反」，**徑**作「都兼切」。

一 二三一頁中一行夾註右「云北反」，**徑**作「莫沃切」。

一 二三一頁中一〇行夾註右末字「旁」，**碩**、**徑**作「旁入」。

一 二三一頁中二一行夾註右第三字「瘡」，**徑**作「瘡」。

一 二三一頁下一九行夾註左第一一字「針」，**碩**、**徑**作「針」。

一 二三二頁上一二行夾註左第四字「齋」，**徑**作「臍」。

一 二三二頁上一八行夾註右第三字「臍」，**徑**作「章」。

一 二三二頁上一九行夾註右「住嫁反」，**徑**作「仕嫁切」。又「廣雅」，**碩**、**徑**作「廣雅」。

一 二三二頁上一二行夾註右「字體」，**徑**作「字林」。

一 二三二頁上一六行夾註左第五字「豈」，**徑**作「鎧」。

一 二三二頁中一六行夾註右末字

「所」，**徑**作「所吐」。又左第四字

「之」，**徑**無。

一 二三二頁下二行夾註左第二字「每」，**徑**作「母」。

一 二三二頁下三行夾註右第一〇字「庶」，**徑**作「魚」。又第一三字「蚌」，**徑**作「蚌」。

一 二三二頁下一六行夾註「不敬也輕傷也傲慢也放誕欺也」，**徑**作「敬也不放誕欺也輕傷也」。

一 二三二頁下二〇行夾註右「字木」，**徑**作「字林」。又左「相合」，**碩**作「初合」。

一 二三二頁下二一行夾註右第四字「耳」，**徑**作「取」。

一 二三三頁上一三行夾註左「塞耳」，**徑**作「充耳也」。

一 二三三頁上一五行夾註左第七字「焉」，**徑**作「言」。

一 二三三頁上一八行夾註右第七字「同」，**徑**作「上」。

一 二三三頁中一三行夾註左「比云」。

- 一 二三四頁下九行夾註右末字「十」，  
[磧]，徑作「此云」。
- 一 二三四頁下一〇行夾註左第七字，  
[單]，徑作「澤」。
- 一 二三四頁下一六行夾註右第八字，  
[敗]，徑作「毀」。
- 一 二三四頁下一八行夾註左第六字，  
[欲]，徑作「次」。
- 一 二三四頁下二一行「羈羊」，徑作「羈羊」。又夾註左第二字「優」，徑作「親」。
- 一 二三四頁上七行夾註左第三字，  
[椽]，徑作「幪」。
- 一 二三四頁上一六行夾註左第五字，  
[此]，徑作「跂」。
- 一 二三四頁中一行夾註右第八字，  
[官]，徑作「宮」。
- 一 二三四頁中三行夾註左「兩年」，  
[徑作「兩手」。
- 一 二三四頁中四行夾註左第一二字，  
[畫]，徑作「畫」。
- 一 二三四頁中七行夾註左「齊部」，  
[徑作「齊都」。
- 一 二三四頁中一三行夾註左「氣誤」，  
[徑作「氣悟」。
- 一 二三四頁中一七行夾註右末字，  
[又]，磧作「云」。
- 一 二三四頁中二〇行夾註左第九字

- 一 [旦]，磧作「日」。
- 一 二三四頁下一〇行夾註左第七字，  
[單]，徑作「澤」。
- 一 二三四頁下一六行夾註右第八字，  
[敗]，徑作「毀」。
- 一 二三四頁下一八行夾註左第六字，  
[欲]，徑作「次」。
- 一 二三四頁下二一行「羈羊」，徑作「羈羊」。又夾註左第二字「優」，徑作「親」。

一切經音義卷第十一 唐大慈恩寺翻經沙門 玄奘撰 學六

小乘單本

正法念經

中阿含經

增一阿含經

雜阿含經

正法念經

第一卷

積子

字積古文錄積二形今作積同義又積小字也予或作積同義又積三形也予或作積同義又積同鳥諫反類雀也一名為一

第二卷

恐赫

呼嫁反相恐也詩云予求赫赫云

恐四

皆謂一義也揚音虛割反

如單

之古文郭璞曰捕魚籠也

斗撒

又作撒同義走反方言斗撒也周

堙羅

下音同堙羅二形今作堙羅也

攬啄

九傳天說文攬啄也蒼頡攬啄也

水類他鳥也經文非此

激流

水公義流也說文云

第五卷

梯陞

山陞陞陞陞陞陞陞陞陞陞陞陞

善挾

並非此義也二形

第六卷

射埒

徒果反射埒也

第八卷

奕枰

而奕反下乃因反字作奕柔

第九卷

脚腫

字腫今作腫也

鐵砧

又作鐵砧也

鐵錘

直作鐵錘也

鐵刀

古謂直作鐵刀也

時用作

驅蹇

古書多作蹇

第十卷

寂聲

又作寂聲二形

揚手

古言揚手二形

第十一卷

作蛭

之蛭反謂入皮中食血者

第十二卷

鐵鈎

奇廉反說文鐵鈎也

第十三卷

鱧魚

似鱧而大色白也

第十三卷

叱齋

正字作齋同竹皆反

第十三卷

鐵鈎

奇廉反說文鐵鈎也

第十三卷

敲倒 或作敲 敲三形同 去反 說文

杼氣 杼氣也 杼氣也 杼氣也 杼氣也

擊縮 擊縮也 擊縮也 擊縮也 擊縮也

壓撥 烏甲反 天下子局反 周成難字 作章非

屏中 滿定反 廣雅云 屏中 屏中

壓鼓 謂之鼓 反鼓動也 樂凡動物皆

壓萃 今作萃 同 謂之萃 萃也

胆虫 且余反 通也 謂之虫 虫也

黠 烏反 說文 黠也 黠也

妖孽 謂之妖 妖也 妖也

魁羸 今作羸 羸也 羸也

音噫 於禁乙戒反 音噫也 音噫也

揜 巨今反 說文 揜也 揜也

散 於滑反 通俗文 大咽曰 散說文

相撲 搏也 撲也 撲也 撲也

鱗 鱗也 鱗也 鱗也 鱗也

輶 輶也 輶也 輶也 輶也

諧 諧也 諧也 諧也 諧也

革屣 經文 作屣 屣也 屣也

花勃 蒲沒反 又廣雅 花勃也

雉鳥 古文 雉也 雉也

機發 謂之機 機也 機也

滄流 古云 滄也 滄也

鄙製 謂之鄙 鄙也 鄙也

慶 慶也 慶也 慶也 慶也

懷動 謂之懷 懷也 懷也

閃誑 謂之閃 閃也 閃也

棟樹 謂之棟 棟也 棟也

常 常也 常也 常也 常也

稊 稊也 稊也 稊也 稊也

稱 稱也 稱也 稱也 稱也

垂挑 謂之垂 垂也 垂也

趨行 謂之趨 趨也 趨也

不肖 謂之不肖 不肖也 不肖也

捷割 謂之捷 捷也 捷也

放習 謂之放 放也 放也

支多 謂之支 支也 支也

支多 謂之支 支也 支也



漢池 明光反漢池也積水曰

碧玉 廣雅云碧玉青也說文云石之

赤石 音代也今作赤石也

据拾 古言招取也

擲網 又作寫同古大反又

酒 力胡反又史記文君嘗酒曰  
酒 力胡反又史記文君嘗酒曰  
酒 力胡反又史記文君嘗酒曰

認 過 如孕反失物而記之也  
認 過 如孕反失物而記之也  
認 過 如孕反失物而記之也

沃 溉 古文沃同木反沃  
沃 溉 古文沃同木反沃  
沃 溉 古文沃同木反沃

割 治 古文割也沃亦治也  
割 治 古文割也沃亦治也  
割 治 古文割也沃亦治也

第三十五卷  
衣 履 又作履同思挾反履履也  
衣 履 又作履同思挾反履履也  
衣 履 又作履同思挾反履履也

香 陰 於禁反方音受胎具三  
香 陰 於禁反方音受胎具三  
香 陰 於禁反方音受胎具三

第三十九卷  
地 肥 扶非反初非也  
地 肥 扶非反初非也  
地 肥 扶非反初非也

淖 蜜 淖日通和文也  
淖 蜜 淖日通和文也  
淖 蜜 淖日通和文也

霏 那 此謂福言也  
霏 那 此謂福言也  
霏 那 此謂福言也

標 榜 經文從水作榜補孟反非此義  
標 榜 經文從水作榜補孟反非此義  
標 榜 經文從水作榜補孟反非此義

第四十二卷  
說 既 烏侯反三蒼云瓦孟  
說 既 烏侯反三蒼云瓦孟  
說 既 烏侯反三蒼云瓦孟

說 醴 醴果反快長器也蒼頡篇云盛醴物  
說 醴 醴果反快長器也蒼頡篇云盛醴物  
說 醴 醴果反快長器也蒼頡篇云盛醴物

第四十六卷  
從 譁 又作譁同胡高反譁文譁也  
從 譁 又作譁同胡高反譁文譁也  
從 譁 又作譁同胡高反譁文譁也

誣 謗 亦譁也反譁文云加言也  
誣 謗 亦譁也反譁文云加言也  
誣 謗 亦譁也反譁文云加言也

及 射 射似狗白色有爪牙還地善射也  
及 射 射似狗白色有爪牙還地善射也  
及 射 射似狗白色有爪牙還地善射也

第五十卷  
園 且 謂之且且非且日且也  
園 且 謂之且且非且日且也  
園 且 謂之且且非且日且也

茶 帝 徒加反經文或作茶  
茶 帝 徒加反經文或作茶  
茶 帝 徒加反經文或作茶

苾 治 或作苾苾二形苾苾也  
苾 治 或作苾苾二形苾苾也  
苾 治 或作苾苾二形苾苾也

第五十三卷  
八 枝 又作枝同力增反說文枝  
八 枝 又作枝同力增反說文枝  
八 枝 又作枝同力增反說文枝

鐵 槍 千羊反著領四方也  
鐵 槍 千羊反著領四方也  
鐵 槍 千羊反著領四方也

第五十五卷  
因 鐵 鐵字義宜作鐵鐵于反  
因 鐵 鐵字義宜作鐵鐵于反  
因 鐵 鐵字義宜作鐵鐵于反

磨 鋸 相承宅譯反摩治也字無所出  
磨 鋸 相承宅譯反摩治也字無所出  
磨 鋸 相承宅譯反摩治也字無所出

火 排 治又作棗同蒲拜反所以  
火 排 治又作棗同蒲拜反所以  
火 排 治又作棗同蒲拜反所以

留 邵 實名也  
留 邵 實名也  
留 邵 實名也

第五十七卷  
軒 眠 胡旦反說文軒息聲也  
軒 眠 胡旦反說文軒息聲也  
軒 眠 胡旦反說文軒息聲也

棚 閣 今作棚同棚皮反連閣曰棚  
棚 閣 今作棚同棚皮反連閣曰棚  
棚 閣 今作棚同棚皮反連閣曰棚

第五十九卷  
敲 戶 擊也反說文橫也亦下  
敲 戶 擊也反說文橫也亦下  
敲 戶 擊也反說文橫也亦下

第六十卷  
為 楨 又作楨同居隨反  
為 楨 又作楨同居隨反  
為 楨 又作楨同居隨反

為 紵 直曰紵反紵文聲屬也亦草名也  
為 紵 直曰紵反紵文聲屬也亦草名也  
為 紵 直曰紵反紵文聲屬也亦草名也

箭 筈 工早反字林云箭筈也  
箭 筈 工早反字林云箭筈也  
箭 筈 工早反字林云箭筈也

為 錚 錚文從金作錚錚也  
為 錚 錚文從金作錚錚也  
為 錚 錚文從金作錚錚也

不 恆 恆苦煩反謂恆也  
不 恆 恆苦煩反謂恆也  
不 恆 恆苦煩反謂恆也

增一阿含經  
顧 眄 莫通反說文眄也  
顧 眄 莫通反說文眄也  
顧 眄 莫通反說文眄也

揮 淚 許歸反揮淚也說文揮  
揮 淚 許歸反揮淚也說文揮  
揮 淚 許歸反揮淚也說文揮

拘 隣 經言已知正言解了拘隣此  
拘 隣 經言已知正言解了拘隣此  
拘 隣 經言已知正言解了拘隣此

第二卷  
滄 蕩 光也反三蒼云盛泉也  
滄 蕩 光也反三蒼云盛泉也  
滄 蕩 光也反三蒼云盛泉也

胎 漾 日漾三蒼作泆泆也  
胎 漾 日漾三蒼作泆泆也  
胎 漾 日漾三蒼作泆泆也

第三卷  
耐 辱 如代反蒼頡篇耐忍也  
耐 辱 如代反蒼頡篇耐忍也  
耐 辱 如代反蒼頡篇耐忍也

識 鵬 反說文下蒲翁也  
識 鵬 反說文下蒲翁也  
識 鵬 反說文下蒲翁也

隱 瞠 於計反隱瞠使不見也  
隱 瞠 於計反隱瞠使不見也  
隱 瞠 於計反隱瞠使不見也

第四卷  
眩 惑 古文眩惑也亦闇不明也  
眩 惑 古文眩惑也亦闇不明也  
眩 惑 古文眩惑也亦闇不明也

飯食 古文訓同扶萬反黃帝  
始也穀為飯食也

第六卷

屋廬 力居反列舍也黃帝為廬以避  
暑春秋去之冬夏居之者也

第八卷

苦參 類說文作葎同所金反苦草也其  
類有參同他侯反或云斗葎波或云  
參又作葎也

第九卷

白疊 經字體作疊古文同徒頓反毛布也  
經文作疊知立反樂詳也

第十二卷

稍刺 所南反埋蒼稍長一丈八尺也經文  
作稍俗字也又作稍誤也又作經江

第十四卷

春僂 力矩反廣雅云僂曲也經文  
作僂力侯反祭名也

第十七卷

拘翅 鳥聲好形醜從聲為名也經文作  
拘或作俱音羅鳥也

第十八卷

鷲鳥 諸利反猛鳥也謂鷲鷲等類也鷲  
至也執也謂所至能執服衆鳥也

第十九卷

般磳 何反梵音也  
何反梵音也

第二十二卷

湊集 上所會也湊亦聚也  
上所會也湊亦聚也

第二十三卷

草薪 大可折者曰薪也  
大可折者曰薪也

占圃 或作瞻正言瞻博也大論云秦言黃  
花樹也其樹高大花氣遠聞經文作

第十八卷

虛捲 又作卷同渠國  
又作卷同渠國

第十九卷

勇悍 胡反音勇也  
胡反音勇也

第二十卷

黃輸 文云平財賄也通俗  
文云平財賄也通俗

第二十二卷

五刻 刀刻也  
刀刻也

第二十三卷

門闕 古文闕同  
古文闕同

第二十四卷

一亩 大可折者曰薪也  
大可折者曰薪也

第二十五卷

澹淡 雅云澹澹皆安也  
雅云澹澹皆安也

第二十六卷

金鋌 徒頂反鋌銅鐵之  
徒頂反鋌銅鐵之

第二十八卷

干拓 支夜反或作甘蔗或作竿蔗  
支夜反或作甘蔗或作竿蔗

第三十一卷

殉暴 文云殉暴也  
文云殉暴也

溺者 尾經文作溺古字多假借耳  
尾經文作溺古字多假借耳

第二十四卷

顛頌 或支頌不正也  
或支頌不正也

第二十五卷

所押 音甲余推云押輔也謂  
音甲余推云押輔也謂

第二十六卷

拘屨 拘力反屨也  
拘力反屨也

第二十七卷

幢麾 今作搗同呼皮反謂旌旗指麾也  
今作搗同呼皮反謂旌旗指麾也

第二十八卷

金鋌 徒頂反鋌銅鐵之  
徒頂反鋌銅鐵之

第二十九卷

替不 他計反或作甘蔗或作竿蔗  
他計反或作甘蔗或作竿蔗

第三十卷

勞乎 也經文作勞勞二形誤也  
也經文作勞勞二形誤也

第三十一卷

殉暴 文云殉暴也  
文云殉暴也

拾獲 又作鈇 檠二形 同渠林反 三蒼云 塗  
手捉物也 檠云持頭髮也 今皆作檠也  
鉢母 鉢文或作鉢 鉢文從心 作呼反 廣雅云 鉢  
鉢悟 鉢文或作鉢 鉢文從心 作呼反 廣雅云 鉢

第三十二卷

將大 經云羊反 碎支名也  
鯉魚 口古文 鯉下大者 長二三丈也

當泉 羊頭 反說文 例首也 謂斷首 倒懸於  
羊頭 其冬至日 捕鳥獸之 從

夷端 土端 反說文 例首也 謂斷首 倒懸於  
羊頭 其冬至日 捕鳥獸之 從

第三十三卷

揚治 反說文 揚治 揚治 揚治 揚治  
炮節 經又作炮 炮節 炮節 炮節 炮節

金靡 靡音非 說文 靡音非 說文 靡音非 說文

第三十四卷

窰家 窰音非 說文 窰音非 說文 窰音非 說文  
如甜 甜音非 說文 甜音非 說文 甜音非 說文  
互跋 跋音非 說文 跋音非 說文 跋音非 說文

警寤 寤音非 說文 寤音非 說文 寤音非 說文  
構牛 牛音非 說文 牛音非 說文 牛音非 說文

第三十五卷

舊欸 欸音非 說文 欸音非 說文 欸音非 說文  
八窞 窞音非 說文 窞音非 說文 窞音非 說文  
遏絕 絕音非 說文 絕音非 說文 絕音非 說文

第三十六卷

自擱 擱音非 說文 擱音非 說文 擱音非 說文  
較之 較音非 說文 較音非 說文 較音非 說文

自變 變音非 說文 變音非 說文 變音非 說文  
較之 較音非 說文 較音非 說文 較音非 說文

較之 較音非 說文 較音非 說文 較音非 說文  
自變 變音非 說文 變音非 說文 變音非 說文

第三十八卷

戰在 戰音非 說文 戰音非 說文 戰音非 說文  
侯彼 彼音非 說文 彼音非 說文 彼音非 說文

第三十九卷

猴猴 猴音非 說文 猴音非 說文 猴音非 說文  
揜民 民音非 說文 民音非 說文 民音非 說文

揜民 民音非 說文 民音非 說文 民音非 說文  
瘡痍 痍音非 說文 痍音非 說文 痍音非 說文

第四十卷

氣芬 芬音非 說文 芬音非 說文 芬音非 說文  
誦習 習音非 說文 習音非 說文 習音非 說文

第四十七卷

拙電 電音非 說文 電音非 說文 電音非 說文  
醇酒 酒音非 說文 酒音非 說文 酒音非 說文

第四十八卷

來鎮 鎮音非 說文 鎮音非 說文 鎮音非 說文  
蜜提 提音非 說文 提音非 說文 提音非 說文

第四十九卷

酸酷 酷音非 說文 酷音非 說文 酷音非 說文  
緜獨 獨音非 說文 獨音非 說文 獨音非 說文

第五十卷

而烙 烙音非 說文 烙音非 說文 烙音非 說文  
擗抱 抱音非 說文 抱音非 說文 抱音非 說文

第五十一卷

敷乳 乳音非 說文 乳音非 說文 乳音非 說文  
綺語 語音非 說文 語音非 說文 語音非 說文

雜阿含經第二卷

儲遠 古文作理同渠塊反說  
稟食 補綿反說文云稟賜也  
陽擊 餘章反通俗與之也  
蝗虫 非此義也  
獲泗 正字作浮水同似由反  
不憚 無憚暑憂云憚畏之也亦思也

第四卷

恐但 都達反但懼也黃雅云但憂也  
若鏗 胡瓜反擊刀也經今作鏗或作鏗同  
啾啾 子由反蒼頡篇云啾啾聲  
掠詆 又作啞云詆詆也亦呵也

第五卷

披芟 補達反說文草根也方言芟  
剝剝 也說文剝剝也剝謂脫皮也亦剝

第七卷

割割 又作割同之充反說文割斷也  
脛脛 又作脛同之充反說文割斷也  
惛惛 又作惛同之充反說文割斷也  
躡躡 又作躡同之充反說文割斷也

第十卷

最負 古文最負也  
陰鷄 俗文鷄反下力救反陰覆也  
發黃 古來反說文黃根也  
火燔 音燔文作燔燔也念反

第十九卷

指蹤 千六反說文蹤蹤也以足邁  
顛沛 顛沛也  
探其 探其也

第二十一卷

脯腊 脯腊也  
牙積 牙積也  
涕泗 涕泗也

第二十四卷

迅飛 迅飛也  
易韻 易韻也  
封緘 封緘也  
排湯 排湯也

第二十六卷

因缸 因缸也  
迦柁 迦柁也

第三十卷

獬狗 獬狗也

第三十二卷

沃壤 沃壤也  
瘠薄 瘠薄也

第三十三卷

誅陀 誅陀也  
犍牛 犍牛也

第三十九卷

大帆 大帆也  
胆蠅 胆蠅也

第四十三卷

縫紵 縫紵也  
若昵 若昵也  
茅菽 茅菽也  
浚輪 浚輪也  
耗耗 耗耗也  
四層 四層也

第四十七卷

戰坵 居雲去雲二反通俗文手足有善裂曰  
不龜能今人之藥者注云其  
補髮反今人髮也周禮考工記云首  
也其長三寸重也曰首一兩而便用  
也執其頭似其鈞是也推音知禁及字  
也從手

第四十八卷

由相 今作塊同苦對反說  
文堅也土塊也  
非也凡兒女作效  
非也凡兒女作效  
非也凡兒女作效

一切經音義卷第十一

事六

一切經音義卷第十一(別本)  
校勘記

- 一 底本，明永樂南藏本。
- 一 二二七頁上一行經名，徑作「一切」。
- 一 二二七頁上一行夾註左首字「反」，徑作「切」。以下字音反切之「反」同。
- 一 二二七頁上一〇行夾註左第一一字「爛」，徑作「濫」。
- 一 二二七頁上一八行夾註右「斗數」，徑作「斗擻」。
- 一 二二七頁中五行夾註左第九字「澄」，徑作「橙」。
- 一 二二七頁中一〇行夾註左「呼市反」，徑作「呼甘切」。
- 一 二二七頁中一行夾註右第四字「朝」，徑作「鞞」。
- 一 二二七頁下九行夾註左「一形」，徑作「二形」。
- 一 二三八頁中末行「廢塵」，徑作「廢

塵」。

- 一 二三八頁下四行夾註第五字「貼」，徑作「眨」。
- 一 二三八頁下一八行夾註左第三字「衣」，徑無。
- 一 二二九頁上一二行夾註左第一三字「娘」，徑作「螂」。
- 一 二二九頁上一三行夾註右「史玃反」，徑作「史乳切」。
- 一 二二九頁中四行夾註右「勅頂反」，徑作「徒頂切」。
- 一 二四〇頁上九行夾註右末字「寶」，徑作「寶也」。又左末字「作」，徑作「作駝」。
- 一 二四〇頁上一行夾註右第四字「瞭」，徑作「瞭」。
- 一 二四〇頁上一行夾註右「助中反」，徑作「側中反」。
- 一 二四一頁上五行夾註右第四字「銘」，積，徑作「銘」。
- 一 二四一頁上一三行夾註左首字「塘」，徑作「泥」。

- 一 二四一頁上一八行夾註左首字「池」，徑作「器」。
- 一 二四一頁上一九行夾註「權是」，徑作「權是也」。
- 一 二四一頁中三行夾註右末字「茶」，磧、徑作「嗒」。
- 一 二四一頁中一四行「留邵」及其夾註，徑無。
- 一 二四一頁中二一行夾註左「田展反」，徑作「丑展切」。
- 一 二四一頁下一一行夾註右「何若」，磧、徑作「阿若」。
- 一 二四一頁下二二行「瑠頰」，徑作「瑠頰」。
- 一 二四二頁上五行夾註左第六字「之」，徑無。 本頁下二一行夾註左第一〇字、末行夾註右首字同。
- 一 二四二頁上七行夾註右「苦章」，徑作「苦草」。
- 一 二四二頁下三行夾註右第四字「文」，徑無。
- 一 二四二頁下五行夾註左末字「本」，

- 一 磧、徑作「木」。
- 一 二四二頁下九行夾註左「措也」，徑作「指也」。
- 一 二四二頁下一三行「第三十六卷」，徑作「第二十六卷」。
- 一 二四三頁上一七行夾註右第三字「鈔」，徑作「鈔」。
- 一 二四三頁中三行夾註右末字「捺」，徑作「捺」，下同。 又左「干計反」，磧作「干討反」。
- 一 二四三頁中四行夾註右第四字「權」，徑作「權」。 又左末字「較」，徑作「校」。
- 一 二四三頁中一三行夾註右「補草反」，磧作「補草反」；徑作「補草切」。
- 一 二四三頁中二一行夾註右「余出反」，徑作「余世切」。
- 一 二四四頁上九行夾註左第八字「之」，徑無。
- 一 二四四頁上一四行夾註左「廣雅」，磧、徑作「廣雅」。

- 一 二四四頁中四行夾註左第一〇字「此」，徑無。
- 一 二四四頁下一九行夾註左「縷衣」，徑作「縷衣」。
- 一 二四四頁下二二行夾註右第三字「港」，磧、徑作「濬港」。
- 一 二四五頁上一二行第二字「坼」，徑作「折」。 夾註右第一二字同。
- 一 二四五頁上四行夾註右「上首」，徑作「匕首」，下同。 又左第四字「三」，徑無。
- 一 二四五頁上五行夾註右第五字「上」，徑作「匕」。 又末字「右」，磧作「手」。
- 一 二四五頁上九行夾註左末字「可」，徑作「亦」。
- 一 二四五頁上一〇行夾註左「古快反」，徑作「古外切」。
- 一 二四五頁上末行經名，徑無。

一切經音義卷第十二 唐大慈恩寺翻經沙門玄奘撰 手七

長阿含經 別譯阿含經

賢愚經 起世經

雜寶藏經 普曜經

修行道地經 生經

陰持入經 中本起經

興起行經 達摩多羅經

義足經 毗耶婆問經

那先比丘經

長阿含經第二卷

防禦 禁也制捍禦之也亦禁放逸也亦禁禦

乘桴 並二從字下桴也桴音浮也桴音浮也桴音浮也

明喆 古對反也喆音智也喆音智也喆音智也

嘆咤 古對反也嘆音吐也嘆音吐也嘆音吐也

填塞 古對反也填音添也填音添也填音添也

井履 古對反也井音景也井音景也井音景也

第三卷

頌絕 古對反也頌音送也頌音送也頌音送也

犛羴 古對反也犛音祥也犛音祥也犛音祥也

衍佯 古對反也衍音延也衍音延也衍音延也

聲聒 古對反也聲音送也聲音送也聲音送也

濁渾 胡昆反渾也渾音混也渾音混也渾音混也

恬淡 古對反也恬音天也恬音天也恬音天也

戲歎 古對反也戲音戲也戲音戲也戲音戲也

淪膾 古對反也淪音倫也淪音倫也淪音倫也

虞危 古對反也虞音虞也虞音虞也虞音虞也

瑕隙 古對反也瑕音瑕也瑕音瑕也瑕音瑕也

企望 古對反也企音企也企音企也企音企也

隊隊 古對反也隊音隊也隊音隊也隊音隊也

為蕪 古對反也蕪音蕪也蕪音蕪也蕪音蕪也

有泄 古對反也泄音泄也泄音泄也泄音泄也

自剝 古對反也剝音剝也剝音剝也剝音剝也

確確 古對反也確音確也確音確也確音確也

穢穢 古對反也穢音穢也穢音穢也穢音穢也

穢穢 古對反也穢音穢也穢音穢也穢音穢也

排擠 古對反也排音排也排音排也排音排也

不媾 古對反也不音媾也不音媾也不音媾也

門閭 古對反也門音門也門音門也門音門也

第十二卷

諦婆 經中有諦婆字也諦音諦也諦音諦也諦音諦也

陸提 經中有陸提字也陸音陸也陸音陸也陸音陸也

貝幾 經中有貝幾字也貝音貝也貝音貝也貝音貝也

批那 經中有批那字也批音批也批音批也批音批也

精中 經中有精中字也精音精也精音精也精音精也

持戟 經中有持戟字也持音持也持音持也持音持也

顛倒 經中有顛倒字也顛音顛也顛音顛也顛音顛也

桎梏 經中有桎梏字也桎音桎也桎音桎也桎音桎也

援助 經中有援助字也援音援也援音援也援音援也

金枕 經中有金枕字也金音金也金音金也金音金也

中級 經中有中級字也中音中級也中音中級也中音中級也

夾道 經中有夾道字也夾音夾也夾音夾也夾音夾也

法誦 經中有法誦字也法音法也法音法也法音法也

泥淖 經中有泥淖字也泥音泥也泥音泥也泥音泥也

從咽 經中有從咽字也從音從也從音從也從音從也

第十九卷

從咽 經中有從咽字也從音從也從音從也從音從也

從咽 經中有從咽字也從音從也從音從也從音從也

從咽 經中有從咽字也從音從也從音從也從音從也

蓬勃 蓬公步反廣也

奔馳 奔馳今作奔馳也

攪掣 攪掣今作攪掣也

拊拙 拊拙今作拊拙也

東豚 東豚今作東豚也

拊之 拊之今作拊之也

孝呼 孝呼今作孝呼也

躑躅 躑躅今作躑躅也

有箒 有箒今作有箒也

痲或 痲或今作痲或也

如緬 如緬今作如緬也

石障 石障今作石障也

拊舞 拊舞今作拊舞也

醯醢 醯醢今作醯醢也

消澮 消澮今作消澮也

蛇池 蛇池今作蛇池也

尤泉 尤泉今作尤泉也

呼哈 呼哈今作呼哈也

第二十二卷

第二十一卷

第二十卷

梓柏 梓柏今作梓柏也

異係 異係今作異係也

拊甸 拊甸今作拊甸也

別譯 別譯今作別譯也

駮駮 駮駮今作駮駮也

睇乾 睇乾今作睇乾也

郁多 郁多今作郁多也

第二卷

蟻蛇 蟻蛇今作蟻蛇也

纒令 纒令今作纒令也

款食 款食今作款食也

第三卷

鑿穿 鑿穿今作鑿穿也

榭煮 榭煮今作榭煮也

總布 總布今作總布也

第四卷

滑漬 滑漬今作滑漬也

第五卷

茶毒 茶毒今作茶毒也

鬣鼠 鬣鼠今作鬣鼠也

第七卷

瘳損 瘳損今作瘳損也

第九卷

拊械 拊械今作拊械也

拘綯 拘綯今作拘綯也

搜掖 搜掖今作搜掖也

第十卷

都澌 都澌今作都澌也

都澌 都澌今作都澌也

第十一卷

毗細 毗細今作毗細也

一踣 一踣今作一踣也

胃踣 胃踣今作胃踣也

第十五卷

兩須 兩須今作兩須也

第十九卷

得咽 得咽今作得咽也

麻緼 麻緼今作麻緼也

第二十卷

臺菅 臺菅今作臺菅也

布穀 布穀今作布穀也

布穀 布穀今作布穀也



第十三卷

編爛

同力作... 爛也

健碎

碎也... 健也

第十四卷

廟園

或曰... 廟也

辨謔

辨也... 謔也

彭然

彭也... 然也

腹瀆

腹也... 瀆也

越牆

越也... 牆也

蜂虫

蜂也... 虫也

奕奕

奕也... 奕也

第十五卷

種棟

種也... 棟也

利蹟

利也... 蹟也

第十六卷

財賄

財也... 賄也

蠱道

蠱也... 道也

賒貫

賒也... 貫也

贏長

贏也... 長也

起世經第一卷

陶演

陶也... 演也

茶迦

茶也... 迦也

壘堞

壘也... 堞也

苑囿

苑也... 囿也

閻浮

閻也... 浮也

鬱單

鬱也... 單也

弗婆

弗也... 婆也

瞿陀

瞿也... 陀也

瞿尼

瞿也... 尼也

森竦

森也... 竦也

黑

黑也... 黑也

見突

見也... 突也

唯

唯也... 唯也

鐵

鐵也... 鐵也



第三卷

**灑滌** 走明徒的反謂云灑也  
**軒窗** 許亦反物也軒窗也  
**鑿樹** 補也亦反木上板也  
**帑藏** 文勅有木柄可以對草也  
**攏疏** 文力公室反疏也疏亦疏也

**髀踵** 骨反米反下古文踵也  
**篋笥** 食器也反說文足盛也  
**梳架** 古也反說文梳架也

**鷺鴈** 野音木也鷺鴈也  
**芬葩** 葩也反說文芬葩也

**咳笑** 禮古也反說文咳笑也  
**委擔** 丁甘反委擔也

**鷓鴣** 如甘反鷓鴣也  
**鷓鴣** 如甘反鷓鴣也  
**鷓鴣** 如甘反鷓鴣也

第五卷

**寘梁** 丁計反寘梁也  
**寘梁** 丁計反寘梁也  
**寘梁** 丁計反寘梁也

第六卷

**珠璣** 珠璣也  
**說言** 說言也  
**疾藜** 疾藜也  
**閭閻** 閭閻也

**跳踉** 跳踉也  
**頰頭** 頰頭也  
**從容** 從容也  
**厥廓** 厥廓也

**拍贖** 拍贖也  
**虎兜** 虎兜也  
**和埴** 和埴也  
**栽蘗** 栽蘗也

第七卷

**汜流** 汜流也  
**屯蹇** 屯蹇也  
**林郊** 林郊也  
**禮規** 禮規也

第八卷

**枝栽** 枝栽也  
**大較** 大較也  
**行道** 行道也

第九卷

**蒼頭** 蒼頭也  
**龜兒** 龜兒也  
**諸藏** 諸藏也  
**詭人** 詭人也

**啾喉** 啾喉也  
**漣現** 漣現也  
**銀柴** 銀柴也  
**奔走** 奔走也

**蟠結** 蟠結也  
**禁齋** 禁齋也  
**蕙葦** 蕙葦也  
**飛鳥** 飛鳥也

**龜麗** 龜麗也  
**綜解** 綜解也  
**龜麗** 龜麗也

第十卷

**龜麗** 龜麗也  
**綜解** 綜解也  
**龜麗** 龜麗也

第四卷

鐵弗之 燔之 鐵之 拼之 如之 麵之 鐵弗之 燔之 鐵之 拼之 如之 麵之

九相不 韶槩訾 說相控 嘲說 九相不 韶槩訾 說相控 嘲說

第五卷

博鳩秤 掩豬錘 草 博鳩秤 掩豬錘 草

鋤口 結草 步搖 擗擗 鋤口 結草 步搖 擗擗

生經第一卷

誦道 誦道 誦道 誦道 誦道 誦道 誦道 誦道

第三卷

誦道 誦道 誦道 誦道 誦道 誦道 誦道 誦道

誦道 誦道 誦道 誦道 誦道 誦道 誦道 誦道

第四卷

誦道 誦道 誦道 誦道 誦道 誦道 誦道 誦道

第五卷

誦道 誦道 誦道 誦道 誦道 誦道 誦道 誦道

無係 古文無係二形月古市反謀  
字於天說文下又作病同於何反  
疾病 字於天說文下又作病同於何反

陰持入經上卷

惱滿 古文作憊明其本天字林懣煩也  
問也憊也朝謂之誤漫也

下卷

已分 典也經反分也分別也廣雅分  
典也經反分也分別也廣雅分

得註 反也亦下古亦謂預流言濞港也  
其入流亦下古亦謂預流言濞港也

濞港 其入流亦下古亦謂預流言濞港也  
其入流亦下古亦謂預流言濞港也

取法 又作也內御之於也凡言取者以  
又作也內御之於也凡言取者以

睡眠 又作也內御之於也凡言取者以  
又作也內御之於也凡言取者以

不跌 又作也內御之於也凡言取者以  
又作也內御之於也凡言取者以

中本起經上卷

拘隣 此釋人名也若一名拘隣者姓也  
此釋人名也若一名拘隣者姓也

怖悻 古文作悻悻也  
古文作悻悻也

俱躋 通古文也事不日躋至日躋  
通古文也事不日躋至日躋

下卷

妖冶 妖也治也  
妖也治也

狂惹 狂也惹也  
狂也惹也

靈柩 靈也柩也  
靈也柩也

焜煌 焜也煌也  
焜也煌也

恂恂 恂也恂也  
恂也恂也

斑駁 斑也駁也  
斑也駁也

與起行經上卷

牙積 牙也積也  
牙也積也

支越 支也越也  
支也越也

日疑 日也疑也  
日也疑也

一枝 一也枝也  
一也枝也

盟死 盟也死也  
盟也死也

各選 各也選也  
各也選也

達磨多羅經上卷

發軔 發也軔也  
發也軔也

分達 分也達也  
分也達也

將暨 將也暨也  
將也暨也

下卷

一匱 匱也匱也  
匱也匱也

闕衆 闕也衆也  
闕也衆也

閉鑰 閉也鑰也  
閉也鑰也

梯梯 梯也梯也  
梯也梯也

洧流 洧也流也  
洧也流也

貪窶 貪也窶也  
貪也窶也

難沮 難也沮也  
難也沮也

鐵槍 鐵也槍也  
鐵也槍也

伏難 伏也難也  
伏也難也

躡骨 躡也骨也  
躡也骨也

草藟 草也藟也  
草也藟也

遍詢 遍也詢也  
遍也詢也



一切經音義卷第十二(別本)  
校勘記

- 一 底本，明永樂南藏本。
- 一 二四七頁上一行經名，**徑**作「一切經音義卷第十三」，卷末經名同。
- 一 二四七頁上一四行夾註左第二字「付」，**徑**作「附」。
- 一 二四七頁上一八行第二字「饜」，**徑**作「饜」。
- 一 二四七頁中一行夾註左「從人」**徑**無。
- 一 二四七頁中一四行夾註右「亡支反」，**徑**作「莫移切」。
- 一 二四七頁下一五行夾註右第三字「軌」，**徑**作「軌」。
- 一 二四七頁下一八行夾註右第四字「屠」，**徑**作「屠」。
- 一 二四七頁下二二三行夾註左「推埤」**徑**作「推埤」。
- 一 二四八頁上三行首字「墟」，**徑**作「墟」。

- 一 二四八頁中六行夾註右第六字「晞」，**徑**作「晞」。
- 一 二四八頁中九行夾註右「王蛇」，**徑**作「大蛇也」。
- 一 二四八頁中一行夾註右「口減反」，**徑**作「口咸切」。
- 一 二四八頁下四行夾註左第五字「環」，**徑**作「環」。
- 一 二四八頁下一〇行夾註右第三字「杞」，**磧**、**徑**作「杞」。第一四字同。
- 一 二四八頁下一六行夾註右第一一字「銷」，**徑**作「銷」，下同。又左「比義」，**磧**、**徑**作「此義」。
- 一 二四九頁上一二行夾註左「除草」，**徑**作「除草也」。
- 一 二四九頁上一五行夾註右第二字「捌」，**徑**作「捌」。
- 一 二四九頁上一二二行夾註右第七字「血」，**徑**作「奕」。
- 一 二四九頁中二行夾註左「賈達」，**徑**作「賈達」。
- 一 二四九頁中三行夾註右末字「足」，

- 一 二四九頁中七行夾註右「蒲交反」，**徑**作「蒲侯切」。又末字「音」，**徑**作「音」。
- 一 二四九頁中一〇行夾註左第一二字「從」，**徑**作「從疒」。
- 一 二四九頁下末行夾註右第五字「愠」，**徑**作「愠」。
- 一 二五〇頁上四行夾註左第四字「之」，**徑**無。
- 一 二五〇頁上一二行夾註左第六字「超」，**徑**作「超」。
- 一 二五〇頁上一三行夾註右「匹凶反」，**徑**作「敷容切」。
- 一 二五〇頁中五行夾註右「干救反」，**徑**作「于救切」。
- 一 二五〇頁中一八行夾註右第四字「攬」，**徑**作「攬」。
- 一 二五〇頁中一九行夾註左第七字「按」，**徑**作「按」。
- 一 二五〇頁下三行夾註右第六字

「見」，徑作「覓」。

一 二五〇頁下七行夾註左第二字「餅」，徑作「併」。

一 二五〇頁下一五行夾註左首字「脛」，徑作「脛」。

一 二五一頁上一行夾註右第六字「天」，徑作「夫」。

一 二五一頁中九行夾註「勅反」，徑作「勅良切」。

一 二五一頁中一四行夾註右「榴文作宮」，徑作「籀文作宮」。

一 二五一頁中一八行夾註右末字「教」，徑作「嗽」。

一 二五一頁下三行夾註右「天子」，徑作「夫子」。

一 二五一頁下六行夾註左首字「親」，徑作「問親」。

一 二五一頁下一三行第二字「廢」，徑作「褻」。下同。

一 二五一頁下一八行夾註左「審數之也」，徑作「審數也」。

一 二五一頁下末行夾註左第三字

「顛」，徑作「顛」。

一 二五二頁上一行夾註右首字「走」，徑作「徒」。

一 二五二頁中六行夾註左末字「狺」，徑作「狺狺」。

一 二五二頁中七行夾註右「牛佳牛中」，磧作「魚中魚佳」。又左第三字「字」，徑無。

一 二五二頁中末行夾註右「栽植也」，徑作「栽種也」。

一 二五二頁下三行夾註右第一二字「黔」，徑作「黔」。下同。

一 二五三頁上八行夾註右第五字「敞」，徑作「滌」。又第九字「文」，徑作「丈」。

一 二五三頁上一四行夾註右末字「斬」，徑作「擗」。

一 二五三頁上二〇行夾註右第一一字「歲」，徑無。

一 二五三頁中二行首字「銀」，徑作「銀」。

一 二五三頁中六行夾註左第四字

「誥」，徑作「誥」。

一 二五三頁中八行夾註右第一三字「暖」，磧、徑作「暖」。

一 二五三頁中一四行夾註右末字「虎」，徑作「虐」。

一 二五三頁中一五行夾註左第一三字「伏」，徑作「怏」。

一 二五三頁下七行夾註右「傳口」，徑作「傳曰」。又左「繩墨」，徑作「繩木」。

一 二五四頁中一〇行夾註左「力間」，磧作「力間反」；徑作「力間切」。

一 二五四頁中二三行首字「孱」，徑作「孱」。

一 二五四頁下二行夾註左「厘也」，徑作「簣」。

一 二五五頁上八行夾註左第一三字「健」，徑作「健」。

一 二五五頁上一一行夾註左第一二字「之」，徑無。

一 二五五頁上一三行夾註右「啗啗」，徑作「啗啗」。

- 一 二五五頁上二一行夾註右第七字「掘」，徑作「据」。
- 一 二五五頁中一六行夾註左首字「鶴」，徑作「鷓」。
- 一 二五五頁中二三行夾註左第四字「王」，徑作「玉」。
- 一 二五五頁下四行夾註右第一一字「撓」，徑作「擾」。
- 一 二五五頁下六行夾註右「曰沂浙非也」，徑作「曰浙浙洮也」。
- 一 二五五頁下七行夾註左末字「測」，徑作「側」。
- 一 二五五頁下一三行夾註右第七字「潔」，徑作「掣」。
- 一 二五五頁下一六行夾註右「二形」，徑作「三形」。
- 一 二五五頁下一九行夾註右「淮南」，徑作「淮南子云」。

一切經音義卷第十三

唐大慈恩寺翻經沙門玄奘譯

卷八

般泥洹經

畢業報應教化地獄經

五百弟子自說本起經

迦旃延說法沒盡偈經

僧護因緣經

奈女祇域經

處處經

胞胎經

過去佛分衛經

入師經

大迦葉本經

婦人遇辜經

辯意長者子所問經

佛般泥洹經

普法義經

所欲致患經

遺教經

懈怠耕耨者經

優填王經

佛入涅槃金剛力士哀戀經

梵志頗羅延問種種尊經

佛滅度後金棺葬送經

阿難問事佛吉凶經

羅雲忍辱經

四輩經

見正經

摩訶迦葉度貧女經

五母子經

阿迦達經

玉耶經

孟蘭盆經

雜藏經

餓鬼報應經

琉璃王經

力士移山經

大愛道般泥洹經

波斯匿王太后崩塵土全身經

末羅王經

佛大僧大經

邪抵經

時非時經

拈檀樹經

新歲經

貧窮老公經

自愛經

輪轉五道罪福報應經

阿難分別經

罪福報應經

業報差別經

中心經

龍王兄弟經

沙曷比丘功德經

樹提伽經

盧至長者經

須摩提長者經

燈指因緣經

諫王經

五王經

四諦經

閻羅王五天使者經

長壽王經

阿那律八念經

魔燒亂經

賴吒和羅經

梵摩喻經

鷓鴣經

鷓鴣經

鷓鴣經

鷓鴣經

鷓鴣經

雜阿含經

七處三觀經

比丘聽施經

馬有八態經

般泥洹經

沃野

有憾

禮賂

腴美

玄黓

并發

昂勉

補繕

不啻

五百弟子自說本起經

僥值

鷺麥

傅飾

繡施

雜糶

未生怨經

十八泥犁經

泥犁經

沃野

有憾

禮賂

腴美

玄黓

并發

昂勉

補繕

不啻

五百弟子自說本起經

未生怨經

十八泥犁經

泥犁經

沃野

有憾

禮賂

腴美

玄黓

并發

昂勉

補繕

不啻

五百弟子自說本起經

僥值

鷺麥

傅飾

繡施

雜糶

未生怨經

十八泥犁經

泥犁經

沃野

有憾

禮賂

腴美

玄黓

并發

昂勉

補繕

不啻

五百弟子自說本起經

僥值

鷺麥



羅賴 林又作... 梓棺 林又作... 所欲致患經 先也... 財賄 財賄... 破陽 破陽... 佛鬻 佛鬻... 戰頌 戰頌... 遺教經 遺教經... 躑躅 躑躅... 暫替 暫替... 混陪 混陪... 解急耕者經 解急耕者經... 選奕 選奕... 優填王經 優填王經... 皮韜 皮韜... 辟從 辟從... 不計 不計... 低他 低他... 遲其 遲其...

羅賴 林又作... 梓棺 林又作... 所欲致患經 先也... 財賄 財賄... 破陽 破陽... 佛鬻 佛鬻... 戰頌 戰頌... 遺教經 遺教經... 躑躅 躑躅... 暫替 暫替... 混陪 混陪... 解急耕者經 解急耕者經... 選奕 選奕... 優填王經 優填王經... 皮韜 皮韜... 辟從 辟從... 不計 不計... 低他 低他... 遲其 遲其...

鴆毒 鴆毒... 什僵 什僵... 身冒 身冒... 佛入涅槃金剛力士哀戀經 佛入涅槃金剛力士哀戀經... 蛆蟻 蛆蟻... 語鈷 語鈷... 瞑眩 瞑眩... 嘶碎 嘶碎... 佛滅度後金棺葬送經 佛滅度後金棺葬送經... 藉身 藉身... 斂骨 斂骨... 觀瓶 觀瓶... 旌表 旌表... 欣懌 欣懌... 購鉢 購鉢... 燔身 燔身... 明踰 明踰... 陵遲 陵遲... 羅雲忍辱經 羅雲忍辱經...

鴆毒 鴆毒... 什僵 什僵... 身冒 身冒... 佛入涅槃金剛力士哀戀經 佛入涅槃金剛力士哀戀經... 蛆蟻 蛆蟻... 語鈷 語鈷... 瞑眩 瞑眩... 嘶碎 嘶碎... 佛滅度後金棺葬送經 佛滅度後金棺葬送經... 藉身 藉身... 斂骨 斂骨... 觀瓶 觀瓶... 旌表 旌表... 欣懌 欣懌... 購鉢 購鉢... 燔身 燔身... 明踰 明踰... 陵遲 陵遲... 羅雲忍辱經 羅雲忍辱經...

無愠 無愠... 狂悖 狂悖... 竿伏 竿伏... 四輩經 四輩經... 謗訕 謗訕... 戲謔 戲謔... 相干 相干... 見正經 見正經... 包毓 包毓... 挺七 挺七... 斷柿 斷柿... 嫂蜻 嫂蜻... 臭茹 臭茹... 羸羸 羸羸... 摩訶迦葉度貧女經 摩訶迦葉度貧女經... 除饑 除饑... 米潘 米潘... 中心經 中心經... 脆不 脆不... 翻飛 翻飛... 龍王兄弟經 龍王兄弟經... 耳際 耳際...

無愠 無愠... 狂悖 狂悖... 竿伏 竿伏... 四輩經 四輩經... 謗訕 謗訕... 戲謔 戲謔... 相干 相干... 見正經 見正經... 包毓 包毓... 挺七 挺七... 斷柿 斷柿... 嫂蜻 嫂蜻... 臭茹 臭茹... 羸羸 羸羸... 摩訶迦葉度貧女經 摩訶迦葉度貧女經... 除饑 除饑... 米潘 米潘... 中心經 中心經... 脆不 脆不... 翻飛 翻飛... 龍王兄弟經 龍王兄弟經... 耳際 耳際...

沙島比丘功德經  
沙島比丘功德經

階此  
階此

箇中  
箇中

閻化  
閻化

樹提伽經  
樹提伽經

不掩  
不掩

鸚鵡  
鸚鵡

盧至長者經  
盧至長者經

密奔  
密奔

須摩提長者經  
須摩提長者經

燈指因緣經  
燈指因緣經

子胤  
子胤

整竭  
整竭

飲酣  
飲酣

牙然  
牙然

親昵  
親昵

招拾  
招拾

猜疑  
猜疑

端確  
端確

講張  
講張

上翳  
上翳

喞喞  
喞喞

諫王經  
諫王經

翻敵  
翻敵

恒孃  
恒孃

口噤  
口噤

葆羽  
葆羽

嗅伊  
嗅伊

五王經  
五王經

了上  
了上

陝山  
陝山

捷直  
捷直

擣箭  
擣箭

朱羅王經  
朱羅王經

震悚  
震悚

不滋  
不滋

妖孽  
妖孽

謚比  
謚比

鷹鷂  
鷹鷂

綺躋  
綺躋

蔽齋  
蔽齋

儲備  
儲備

惕惕  
惕惕

意乎  
意乎

邪祇經  
邪祇經



風翳 於五山海經云北海有蛇廣雅云

孕婦 古也 謂同 孕子也 文實曰孕也

林揚 乃也 律又 尚書云 林揚之也

蒼頭 謂人 別也 蒼頭 謂人 別也

第二卷

旅力 郭力 旅力 郭力 旅力 郭力

健陟 健陟 健陟 健陟 健陟 健陟

第三卷

噴鳴 噴鳴 噴鳴 噴鳴 噴鳴 噴鳴

太子本起

錢產 錢產 錢產 錢產 錢產 錢產

即探 即探 即探 即探 即探 即探

享之 享之 享之 享之 享之 享之

復饗 復饗 復饗 復饗 復饗 復饗

風霽 風霽 風霽 風霽 風霽 風霽

難登 難登 難登 難登 難登 難登

入筍 入筍 入筍 入筍 入筍 入筍

噴噴 噴噴 噴噴 噴噴 噴噴 噴噴

隱遁 隱遁 隱遁 隱遁 隱遁 隱遁

超踔 超踔 超踔 超踔 超踔 超踔

栽葉 栽葉 栽葉 栽葉 栽葉 栽葉

暗喏 暗喏 暗喏 暗喏 暗喏 暗喏

修本 修本 修本 修本 修本 修本

曲壇 曲壇 曲壇 曲壇 曲壇 曲壇

能兜 能兜 能兜 能兜 能兜 能兜

研大 研大 研大 研大 研大 研大

阿蘭若

阿蘭若 阿蘭若 阿蘭若 阿蘭若 阿蘭若 阿蘭若

不撓 不撓 不撓 不撓 不撓 不撓

勛勉 勛勉 勛勉 勛勉 勛勉 勛勉

應疹 應疹 應疹 應疹 應疹 應疹

摩登 摩登 摩登 摩登 摩登 摩登

頗感 頗感 頗感 頗感 頗感 頗感

爆其 爆其 爆其 爆其 爆其 爆其

財幣 財幣 財幣 財幣 財幣 財幣

絺絨 絺絨 絺絨 絺絨 絺絨 絺絨

鮫魚 鮫魚 鮫魚 鮫魚 鮫魚 鮫魚

下卷 下卷 下卷 下卷 下卷 下卷

葺蓋 葺蓋 葺蓋 葺蓋 葺蓋 葺蓋

織華 織華 織華 織華 織華 織華

酒蔕 酒蔕 酒蔕 酒蔕 酒蔕 酒蔕



饒口 古文作饒同於吏反論語食饒而饒  
羈繫 又作羈同於羈反論語食饒而饒  
從削 又作削同於削反論語食饒而饒

懲改 直陵反又廣  
覓志阿跋經

傍徨 蒲光反下胡光反傍徨仿伴也  
圭銖 古銖也下市銖反六十四泰為一圭

醜管 又作醜同醜說文醜管也通俗文醜酒

孤寡 書麗反又亦雅云寡貧也又字

櫛梳 櫛比也梳同櫛說文櫛梳也

匪惶 又作匪同匪說文匪惶也

譯夷 又作譯同譯說文譯夷也

七佛父母姓字經

蔡袿 方禰反依字領巾

阿難 字盧遮那意云無量壽

蒙籠 文莫公反下盧紅反蒙籠謂不明了也

阿難分別經 評訾 可訾也下訾訾文通俗文訾

業報差別經 業報 善惡之報也

勤健 勤勞也健捷也

五母子經 五子 五子之名也

阿遮達經 阿遮 遮也

玉耶經 玉耶 玉之耶也

信信 信也

孟蘭盆經 孟蘭 孟也

乳哺 乳也

往餉 往也

鉢和羅飯 鉢也

六種親屬 六種也

醞酒 醞也

賞輸 賞也

鐵鬼報應經 鐵鬼也

樓由王經 樓也

夷滅 夷也

進邁 進也

贖贖 贖也

號咷 號也

號咷 號也

磴入 也古文作磴也

傷斃 古傷斃也

驍勇 古驍勇也

權扛 古權扛也

鞣攝 古鞣攝也

帶鞣 古帶鞣也

射珥 古射珥也

毛睫 古毛睫也

怖駭 古怖駭也

剋捷 古剋捷也

不訾 古不訾也

喟然 古喟然也

力士 古力士也

銘譽 古銘譽也

蹶舉 古蹶舉也

蔑屑 古蔑屑也

饑餓 古饑餓也

霖雨 古霖雨也

大愛 古大愛也

諄那 古諄那也

阜恩 古阜恩也

波斯 古波斯也

期頤 古期頤也

四諦 古四諦也

熱變 古熱變也

咽痛 古咽痛也

閻羅 古閻羅也

剋刻 古剋刻也

裏蓋 古裏蓋也

火燎 古火燎也

魔鏡 古魔鏡也

鵝在 古鵝在也

頰吒 古頰吒也

難羅 古難羅也

碎訣 古碎訣也

梵摩 古梵摩也

如破 古如破也

披纏 古披纏也

病瘳 古病瘳也

吟哦 古吟哦也

門闕 古門闕也

雜阿 古雜阿也

陳中 古陳中也

田家 古田家也

具諱 古具諱也

際陽 古際陽也

一挈 古一挈也

憂憊 古憂憊也

矢溺 古矢溺也



字同。

一 二六一頁上一三行夾註右末字「文」，徑作「云」。

一 二六一頁上一六行夾註右第二字「又」，徑作「臆」，又左「帶音徒結反」，徑作「滯之堤的米切」。

一 二六一頁上二二行夾註右第一三字「後」，徑作「從」。

一 二六一頁中二行夾註右第三字「盡」，徑作「畫酒」。

一 二六一頁中六行夾註右「子余反」，積、徑作「知列反」。

一 二六一頁下一行夾註右第六字「人」，徑作「云」。

一 二六一頁下三行夾註右第三字「窄」，徑作「窄」。

一 二六一頁下七行夾註左「一正也到入爲干字意」，徑作「从一从入徐曰一者守一也入者干之也」。

一 二六一頁下一〇行「挺七」，積、徑作「挺土」。

一 二六一頁下二一行夾註右第八字

「血」，徑作「奕」。

一 二六二頁上二三行夾註左首字「唯」，積、徑作「雅」。

一 二六二頁中一行夾註右第四字「甘」，徑作「甘甘」。

一 二六二頁中九行夾註右「胡族」，徑作「胡族切」。

一 二六二頁中二二行夾註左第二字「咿」，徑作「咿」。

一 二六二頁下一行夾註右「丁皎」，徑作「丁皎切」。

一 二六二頁下四行夾註左第一〇字「者」，徑無。

一 二六二頁下一九行夾註右「除理反」，徑作「除理切」。

一 二六三頁上九行夾註左第五字「之」，徑無。次頁上一八行夾註左第九字、次頁下七行夾註左第一三字同。

一 二六三頁上一四行夾註左「而太」，積作「而大」。

一 二六三頁上一七行夾註左「逆逆」，

徑作「逆逆也」。

一 二六三頁上二三行夾註右末字「也」，徑作「切」。

一 二六三頁中三行夾註右第七字「麇」，徑作「麇」。

一 二六三頁中一五行夾註左「字體」，徑作「體也」。

一 二六三頁中一六行夾註左首字「桀」，徑作「桀」。

一 二六三頁中末行夾註左「鞏飾也」，徑作「鞏飾也」。

一 二六三頁下一〇行夾註左末字「也」，徑無。

一 二六三頁下二一行夾註右「蒲滯反」，積作「蒲帶反」；徑作「蒲帶切」。

一 二六三頁下二三行夾註左「罔罔」，徑作「罔罔」。

一 二六三頁下末行夾註左「止在」，積作「止也」。

一 二六四頁上一行夾註左「翁鳥」，積作「翳鳥」。

- 一 二六四頁上一七行夾註左末字「是」，徑作「也」。
- 一 二六四頁上一八行夾註右第六字「下」，徑作「云」。
- 一 二六四頁中八行夾註左「亦忘」，磧作「不忘」。
- 一 二六四頁中一七行夾註右「木三」，徑作「不二」。又左第六字「不」，磧作「木」。
- 一 二六四頁中一八行夾註左第一四字「吒」，徑作「叱」。
- 一 二六四頁中二一行夾註右「引音」，徑作「音引」。
- 一 二六四頁下一九行夾註右「珠文」，徑作「朱文」。又左首字「未」，磧、徑作「未」。
- 一 二六五頁上九行夾註右「徒當」，磧、徑作「徒當」。
- 一 二六五頁上一〇行夾註左第一一字「之」，徑無。本頁中二三行夾註左第六字、次頁上一二行夾註左第一〇字、次頁下一八行夾註左

- 第九字同。
- 一 二六五頁下四行夾註右末字「枉」，徑作「梓」。
- 一 二六五頁下一六行夾註右末字「亡」，徑作「云」。
- 一 二六五頁下一九行夾註左「訛傳」，磧、徑作「訛轉」。
- 一 二六五頁下二一行夾註右第一二字「灼」，徑作「灼」。
- 一 二六五頁下二三行夾註右「夫虞反」，徑作「去虞切」。
- 一 二六六頁上三行夾註左第一一字「刀」，徑作「器」。
- 一 二六六頁上九行夾註左「違役也」，磧作「違假也」；徑無。
- 一 二六六頁上一三行夾註左第二字「比」，徑作「筮」。
- 一 二六六頁上一七行夾註左第四字「弟」，徑作「日」。
- 一 二六六頁上一九行夾註「方廟反依字領中也多鞞陀紀言反」，徑作「悲廟切維衛佛父名也須日多鞞

- 陀維衛佛子名也」。
- 一 二六六頁上一二一行夾註右末字「以」，徑作「似」。
- 一 二六六頁中四行夾註左「而太」，磧、徑作「而大」。
- 一 二六六頁中二〇行夾註左「祭義」，徑作「祭儀」。
- 一 二六六頁中二一行夾註右第六字「起」，徑作「處」。
- 一 二六六頁下一八行夾註右「劉兆」，磧作「劉非」。
- 一 二六六頁下二二行夾註左第一三字「赴」，徑作「賻」。二三行夾註右第四字同。
- 一 二六七頁上六行夾註左末字「也」，徑無。
- 一 二六七頁上八行夾註左第一三字「匈」，徑作「胸」。
- 一 二六七頁上一二行夾註左第九字「王」，徑作「玉」。
- 一 二六七頁上一五行夾註右「下楷反」，磧作「胡駭反」；徑作「胡楷

切」。

一 二六七頁上一八行夾註左第一四字「之」，徑無。本頁下一〇行夾註左第九字、一五行夾註左第一二字、次頁上二行夾註左第四字、四行夾註左第一〇字、一五行夾註左第九字同。

一 二六七頁中九行夾註右「斯頤」，磧、徑作「期頤」。

一 二六七頁中一二行夾註右末字「比」，徑作「此」。

一 二六七頁下九行夾註左末字「也」，徑無。

一 二六七頁下二〇行「隙陽」下，徑有夾註「上息浪切下渠謁切隙陽闍婆羅門名也」。

一 二六七頁下二三行夾註左「火焰」，磧、徑作「火惱」。









實買

公曰反周禮九緡大曰實買鄭文云

貪養

其言曰也皆作民來求

覓出

吐也今所同小兒吐乳說文不嘔而

鉢孟

謂治厚物多羅而云波多羅此亦薄

孔鏞

反此用也鏞二形同呼也

賦與

亦方賦與也李選日使賦與也

餅黏

餅黏也說文餅黏也

甘饌

甘饌也說文甘饌也

脫過

脫過也說文脫過也

須鈔

須鈔也說文須鈔也

第十六卷

辨髮

辨髮也說文辨髮也

粧汁

粧汁也說文粧汁也

嬉戲

嬉戲也說文嬉戲也

澆潢

澆潢也說文澆潢也

若渾

若渾也說文若渾也

掉臂

掉臂也說文掉臂也

炮沸

炮沸也說文炮沸也

掃帚

掃帚也說文掃帚也

植棟

植棟也說文植棟也

不不禁

不不禁也說文不不禁也

口噤

口噤也說文口噤也

手搏

手搏也說文手搏也

罰罰

罰罰也說文罰罰也

第十九卷

趨行

趨行也說文趨行也

戾身

戾身也說文戾身也

楮繩

楮繩也說文楮繩也

支有

支有也說文支有也

鏢鑽

鏢鑽也說文鏢鑽也

玳瑁

玳瑁也說文玳瑁也

衣劍

衣劍也說文衣劍也

藥篋

藥篋也說文藥篋也

奄地

奄地也說文奄地也

細福

細福也說文細福也

脚端

脚端也說文脚端也

脊肋

脊肋也說文脊肋也

第廿卷

尻不

尻不也說文尻不也

脰肘

脰肘也說文脰肘也

趨行

趨行也說文趨行也

趨行

趨行也說文趨行也





貯器 左傳呂反 貯文貯貯也 貯之貯貯也 貯貯貯貯也

結蕪 蕪蕪蕪蕪也 蕪蕪蕪蕪也 蕪蕪蕪蕪也 蕪蕪蕪蕪也

第四十二卷

床米 床米床米也 床米床米也 床米床米也 床米床米也

堅朝 堅朝堅朝也 堅朝堅朝也 堅朝堅朝也 堅朝堅朝也

若癩 若癩若癩也 若癩若癩也 若癩若癩也 若癩若癩也

鹵鹽 鹵鹽鹵鹽也 鹵鹽鹵鹽也 鹵鹽鹵鹽也 鹵鹽鹵鹽也

涎沫 涎沫涎沫也 涎沫涎沫也 涎沫涎沫也 涎沫涎沫也

鼠棍 鼠棍鼠棍也 鼠棍鼠棍也 鼠棍鼠棍也 鼠棍鼠棍也

蝮刀 蝮刀蝮刀也 蝮刀蝮刀也 蝮刀蝮刀也 蝮刀蝮刀也

胞胎 胞胎胞胎也 胞胎胞胎也 胞胎胞胎也 胞胎胞胎也

於余 於余於余也 於余於余也 於余於余也 於余於余也

得毒 得毒得毒也 得毒得毒也 得毒得毒也 得毒得毒也

第四十三卷

刺皮 刺皮刺皮也 刺皮刺皮也 刺皮刺皮也 刺皮刺皮也

循勺 循勺循勺也 循勺循勺也 循勺循勺也 循勺循勺也

捷茨 捷茨捷茨也 捷茨捷茨也 捷茨捷茨也 捷茨捷茨也

白孔 白孔白孔也 白孔白孔也 白孔白孔也 白孔白孔也

激發 激發激發也 激發激發也 激發激發也 激發激發也

輟治 輟治輟治也 輟治輟治也 輟治輟治也 輟治輟治也

怨仇 怨仇怨仇也 怨仇怨仇也 怨仇怨仇也 怨仇怨仇也

微服 微服微服也 微服微服也 微服微服也 微服微服也

噫自 噫自噫自也 噫自噫自也 噫自噫自也 噫自噫自也

嫌隙 嫌隙嫌隙也 嫌隙嫌隙也 嫌隙嫌隙也 嫌隙嫌隙也

寶渚 寶渚寶渚也 寶渚寶渚也 寶渚寶渚也 寶渚寶渚也

聞今 聞今聞今也 聞今聞今也 聞今聞今也 聞今聞今也

祇枝 祇枝祇枝也 祇枝祇枝也 祇枝祇枝也 祇枝祇枝也

第四十九卷

壘道 壘道壘道也 壘道壘道也 壘道壘道也 壘道壘道也

詭語 詭語詭語也 詭語詭語也 詭語詭語也 詭語詭語也

疏向 疏向疏向也 疏向疏向也 疏向疏向也 疏向疏向也

捉脛 捉脛捉脛也 捉脛捉脛也 捉脛捉脛也 捉脛捉脛也

寤心 寤心寤心也 寤心寤心也 寤心寤心也 寤心寤心也

達觀 達觀達觀也 達觀達觀也 達觀達觀也 達觀達觀也

媒嬖 媒嬖媒嬖也 媒嬖媒嬖也 媒嬖媒嬖也 媒嬖媒嬖也

茵草 茵草茵草也 茵草茵草也 茵草茵草也 茵草茵草也

不耐 不耐不耐也 不耐不耐也 不耐不耐也 不耐不耐也

禁滿 禁滿禁滿也 禁滿禁滿也 禁滿禁滿也 禁滿禁滿也

須臾 須臾須臾也 須臾須臾也 須臾須臾也 須臾須臾也

第五十卷

縫總 俗於近反總交也又通雅英謂之搭律

作箸 非所謂義之格也同反知雅又亦雅云

蝙蝠 鼠方目一者方目方古狹反蝠鼠也

橫標 字也今丁反又標標也

作捲 謂之捲又周禮云捲也

審客 文奇謂之審客也律

鷄鳥 義非此

汲水 牛飛如竹到反又雅鷄鳴郭璞曰大

檉格 檉音也廣雅取也

第五十一卷

作把 補篇反謂也

刀鞘 言小把也

第五十二卷

鞞著 莫干反又音韻篇云鞞履也又周禮

今翹 翹反又翹也

眼臉 謂居眼外皮也

綜練 各字忠曰所以紀練之也綜亦習之也

推鉗 鉗廉反說文鐵鉗也通俗文鉗具曰

棄囊 女也音囊又作囊

鐵器 鐵音義曰

相振 振音也

作梳 梳音也

若蠶 蠶音也

指搭 搭音也

白墀 墀音也

第五十三卷

橫郭 胡說反說文闌木也律文作宏胡萌

若撈 撈音也

齒食 齒音也

雜糅 糅音也

作錯 錯音也

毛毳 毳音也

犇牛 犇音也

博掩 掩音也

拍石 石音也

諛諂 諛音也

殺羊 羊音也

牂牁 牂音也

月蝕 蝕音也

購中 購音也

陂池 筆皮及池也山東各澤音匹各反鄆

第五十六卷

蕭上 市綠反說文判竹圓以成也

朝拱 徒端反通俗文裁斷曰朝又律文

股間 釋古文散同公尸反說文股間也

第五十七卷

企床 古文企同丘政反釋名云企啓也

痴病 文所藪反又說

第六十卷

梯稗 又作第說文作第同徒稗反亦雅注

批若 批是也反說文批者也說文未列之也

適扣 扣擊也律文作叩說文京兆蓋田有

而甃 蘇奚反通俗文九病而甃也律文作厚先聲

餽躓 丁禮反說文躓也音問也

偵蹶 也又作蹶也音問也

厥德孔安國曰厥言反側也

一切經音義卷第十四

第九

一切經音義卷第十四(別本)

校勘記

一 底本，明永樂南藏本。

一 二七二頁上一行經名，**徑**作「一切

經音義卷第十五」。卷末經名同。

一 二七二頁上六行夾註左第六字

「譯」，**徑**作「謂」。

一 二七二頁上一四行夾註右第一一

字「楚」，**徑**作「梵」。

一 二七二頁中一九行夾註左第三字

「莠」，**徑**作「傍」。

一 二七二頁中二二行夾註左第一一

字「之」，**徑**無。次頁下一六行夾註

左第一二字、二二行夾註左第一

○字同。

一 二七二頁下一一行夾註右末字

「展」，**徑**作「表」。

一 二七二頁下一四行夾註左末字

「作」，**徑**作「也」。

一 二七二頁下一五行夾註右「也籬

他」，**徑**作「作籬他」。又左第一三

- 一 字「桓」，經作「垣」。
- 一 二七三頁上一行夾註右第三字「友」，磧作「反」；經作「切」。
- 一 二七三頁上二三行夾註左第二字「狙」，磧、經作「狃」。
- 一 二七三頁中三行夾註左第九字「則」，經作「側」。
- 一 二七三頁中五行夾註左「吐之」，經作「叱之」。
- 一 二七三頁中一六行夾註右「捫摸」，經作「捫摸」。又左同。
- 一 二七三頁下三行夾註右「此人」，磧、經作「北人」。
- 一 二七三頁下二一行夾註左「章召」，經作「章昭」。
- 一 二七四頁上三行夾註右末字「干」，經作「于」。
- 一 二七四頁上一二行夾註右「耄又」，經作「而耄」。
- 一 二七四頁上一〇行夾註左第四字「之」，經無。二三行夾註左第六字、本頁中六行夾註左第三字、本頁

- 一 下一行夾註左第六字、次頁下一六行夾註左第一一字同。
- 一 二七四頁中四行夾註左第一二字「各」，經作「名」。
- 一 二七四頁中一二行夾註右末字「細」，經作「紐」。
- 一 二七四頁中一九行夾註左第五字「是」，經作「是也」。
- 一 二七四頁下六行夾註「于典反」，經作「千典切」。
- 一 二七四頁下一八行夾註右末字「剽」，磧、經作「剽」。
- 一 二七五頁上一二行夾註右首字「大」，經作「犬」。
- 一 二七五頁上九行夾註右第八字「文」，磧、經作「又」。
- 一 二七五頁上末行夾註末字「樸」，磧、經作「撲」。
- 一 二七五頁中五行夾註右「九偽反」，磧作「九髮反」。
- 一 二七五頁中七行夾註左第五字「含」，經作「合」。

- 一 二七五頁中一五行夾註右第一二字「寺」，經作「音」。又左第六字「本」，經作「來」。
- 一 二七五頁下五行夾註左首字「茅」，磧作「菅」。又第一二字「苦」，經作「苦」。
- 一 二七五頁下七行夾註右「嘉乎」，經作「嘉平」。又左末字「耳」，經作「取」。
- 一 二七五頁下八行夾註右第七字「比」，經作「此」。又左第五字「此」，經作「佛」。
- 一 二七六頁上一行夾註右「公戶反」，磧作「公戶反」。
- 一 二七六頁上三行夾註右第三字「飲」，經作「鈇」。
- 一 二七六頁上六行夾註左第一一字「之」，經無。一〇行夾註左第八字、中二〇行夾註左第七字、次頁上六行夾註左第一一字同。
- 一 二七六頁上九行夾註右第二字「鐸」，磧作「鐸」。

- 一 二七六頁上一三行夾註右第一一字「柔」，徑作「茅」。
- 一 二七六頁上一八行夾註左第五字「以」，徑作「似」。
- 一 二七六頁上一九行夾註左「呼文反」，徑作「呼玄切」。
- 一 二七六頁上二〇行夾註左「者也」，徑作「鎗楚耕切釋普患切」。
- 一 二七六頁中三行夾註左「傍沾」，碩、徑作「傍沾」。
- 一 二七六頁中一九行夾註右末字「噤」，徑作「噤閉」。
- 一 二七六頁中二〇行夾註左第四字「捐」，徑作「指」。
- 一 二七六頁中二一行夾註右第七字「指」，徑作「柏」。
- 一 二七六頁下五行夾註右第九字「禾」，徑作「末」。
- 一 二七六頁下一〇行夾註右第五字「山」，徑作「也」。
- 一 二七六頁下一三行夾註右第七字「刑」，徑作「形」。
- 一 二七六頁下一五行夾註右第三字「甚」，徑作「宜」。
- 一 二七七頁上二行夾註右「拂扶」，徑作「挑挾」。又左第二字及第五字「扶」，徑作「挾」。
- 一 二七七頁上三行夾註右「廣推」，碩、徑作「廣雅」。
- 一 二七七頁上七行夾註右首字「入」，徑作「又」。
- 一 二七七頁上八行夾註右末字「竹」，徑作「作」。
- 一 二七七頁上一〇行「孔叢」，徑作「孔叢子」。
- 一 二七七頁上一二行夾註左第一一字「也」，徑作「上」。
- 一 二七七頁上一五行夾註右「引車」，徑作「引車也」。
- 一 二七七頁上一七行夾註左「荷芸」，碩作「荷芸」；徑作「荷芙」。
- 一 二七七頁中三行夾註左第七字「掩」，徑作「模」。
- 一 二七七頁中一四行夾註右末字「云」，徑無。
- 一 二七七頁中二一行夾註右「烏輦反」，碩作「烏輦反」。
- 一 二七七頁中二二行夾註右第六字「牒」，徑作「牒」。
- 一 二七七頁中末行「第三十一卷」，徑作「第三十卷」。
- 一 二七七頁下九行夾註左第七字「古」，徑作「占」。
- 一 二七七頁下一四行夾註左第八字「呼」，碩作「呼」。
- 一 二七七頁下一六行夾註左至一七行夾註右「于歲反」，徑作「于歲切」。
- 一 二七七頁下二二行夾註左第六字「與」，徑作「盥」。
- 一 二七七頁下末行夾註右「人言」，碩作「又言」；徑作「北人言」。又左第一三字「抖」，徑作「料」。
- 一 二七八頁上四行夾註左末字「是」，徑作「是也」。
- 一 二七八頁上六行夾註左第一〇字

- 「可」，**徑**無。
- 一 二七八頁上九行夾註左第二字「之」，**徑**無。一一行夾註左第一一字、本頁中一〇行夾註左第九字、一四行夾註左第五字、次頁上三行夾註左第一二字、二二行夾註左第九字同。
- 一 二七八頁上一四行夾註右「古文助同」，**徑**無。
- 一 二七八頁上一六行夾註左首字「反」，**徑**作「二反」。
- 一 二七八頁上一九行夾註右「限也」，**磧**、**徑**作「眼也」。
- 一 二七八頁上二三行夾註右「捷雅」，**徑**作「捷雅」。
- 一 二七八頁上末行夾註右第一一字「亦」，**徑**無。
- 一 二七八頁中三行夾註左末字「滕」，**徑**作「滕也」。
- 一 二七八頁中四行夾註左「木牀」，**磧**、**徑**作「大牀」。
- 一 二七八頁下一〇行夾註右第一〇

- 字「出」，**徑**作「從出」。一二行夾註左第三字同。
- 一 二七八頁下一五行夾註左「比物」，**磧**作「此物」。
- 一 二七八頁下一七行夾註右第三字「何」，**徑**作「荷」。又左第一一字「住」，**徑**作「任」。
- 一 二七八頁下二〇行夾註右第一〇字「與」，**徑**作「與」。
- 一 二七九頁上三行夾註右「字甘」，**磧**、**徑**作「字林」。又第一二字「緝」，**徑**作「緝」。
- 一 二七九頁上六行夾註左「開西」，**磧**、**徑**作「關西」。
- 一 二七九頁上一二行夾註左第一一字「者」，**徑**作「煮」。
- 一 二七九頁上一五行夾註左末字「延」，**徑**作「延」。
- 一 二七九頁上一七行夾註左「蚰蛄」，**磧**、**徑**作「蚰蛄」。
- 一 二七九頁上二一行夾註左「米汁」，**磧**作「米泔」。又第八字「名」，**徑**作

- 「曰」，第一二字同。
- 一 二七九頁中三行夾註右「因倫不循行」，**徑**作「因倫切循行」。
- 一 二七九頁中七行夾註左末字「會」，**徑**作「今」。
- 一 二七九頁中九行夾註右第六字「汗」，**徑**作「汗」。
- 一 二七九頁中一三行夾註左「從行」，**磧**作「從彳」；**徑**作「從彳從散」。
- 一 二七九頁中一七行夾註右第三字「景」，**徑**作「隙」。
- 一 二七九頁下一行夾註左第一一字「四」，**磧**、**徑**作「四」。
- 一 二七九頁下七行夾註右第三字「脛」，**磧**作「脛」。
- 一 二七九頁下九行夾註右「瓜瓠」，**磧**、**徑**作「如瓜瓠」。
- 一 二七九頁下一〇行夾註左末字「文」，**徑**作「大」。
- 一 二七九頁下一一行夾註左第四字「音」，**徑**作「用也」。
- 一 二七九頁下一三行夾註右末字

「元」，徑作「亦」。

一 二七九頁下一七行夾註「梵結反」，  
徑作「先結切」。

一 二七九頁下二一行夾註左第二字  
「木」，徑作「本」。

一 二七九頁下二二行夾註右「朱詳」，  
徑作「未詳」。

一 二八〇頁上六行夾註左「倒掛」，  
碩作「倒持」。

一 二八〇頁上九行夾註左「櫟杙」，  
徑作「概杙」。

一 二八〇頁上一〇行夾註右末字  
「之」，徑無。

一 二八〇頁上一二行夾註左第三字  
「僑」，徑作「喬」。又末字「也」下，  
徑有「僑」字。

一 二八〇頁上一四行夾註左第三字  
「以」，碩、徑作「似」。第九字「毛」，  
徑作「尾」。第一二字「熬」，徑作

「熬」。

一 二八〇頁上一五行夾註「內美俗  
名空厥維牛高來之間」，碩、徑作

「肉美俗名突厥維生蒿菜之間」。

一 二八〇頁上一七行夾註右「道俗  
文」，碩、徑作「通俗文」。

一 二八〇頁中四行夾註左「結反」，  
徑作「乃結切」。

一 二八〇頁中六行夾註右末字「云」，  
徑無。

一 二八〇頁中一七行夾註右「音隱」，  
徑作「韻集」。

一 二八〇頁下二行夾註右第二字  
「在」，徑作「亦」。

一 二八一頁上七行夾註右第一〇字  
「般」，徑作「股」。

一切經音義卷第十五 小乘經

唐大慈恩寺翻經沙門 玄奘撰

十誦律 五分律 僧祇律

十誦律 五分律

第十卷

第九卷

第八卷

第七卷

第六卷

第五卷

第四卷

第三卷

第二卷

第一卷

頭緒 緒私通反通俗文生絲  
掉衣 徒吊反謂頭髮也律文  
整鏤 魏又作間謂垂為整  
一弗 布之反弗也  
斑 布之反斑也

擢其 擢也  
葉披 葉也披也  
戶非 戶也非也

裸肋 裸也肋也  
積車 積也車也  
枕樓 枕也樓也

狂往 狂也往也  
二越 二也越也

作涼 作也涼也  
野眠 野也眠也

炮癬 炮也癬也

...

頭緒 緒私通反通俗文生絲  
掉衣 徒吊反謂頭髮也律文  
整鏤 魏又作間謂垂為整  
一弗 布之反弗也  
斑 布之反斑也

擢其 擢也  
葉披 葉也披也  
戶非 戶也非也

裸肋 裸也肋也  
積車 積也車也  
枕樓 枕也樓也

狂往 狂也往也  
二越 二也越也

作涼 作也涼也  
野眠 野也眠也

炮癬 炮也癬也

...

孔罇 罇古文罇罇二形同呼亞  
齧齒 齧也齒也  
寐語 寐也語也  
閉向 閉也向也  
葦棧 葦也棧也  
擢子 擢也子也

合簪 合也簪也  
木篲 木也篲也  
鷄肉 鷄也肉也  
鴉肉 鴉也肉也

胡菱 胡也菱也  
歌粥 歌也粥也  
起匕 起也匕也

牙旗 牙也旗也  
日昃 日也昃也  
經恤 經也恤也

...

...

...

第十六卷

水突 他沒反謂水也  
箭 矢也 謂竹也 箭者竹之別形也  
若 苦也 謂苦也 若者苦之聲也  
掃 帚也 謂竹也 掃者竹之別形也  
擗 臂也 謂骨也 擗者骨之別形也  
擗 水也 謂水也 擗者水之別形也  
作 模也 謂木也 作者木之別形也  
赭 土也 謂土也 赭者土之別形也  
白 墀也 謂石也 白者石之別形也

第十七卷

髓 餅也 謂餅也 髓者餅之別形也  
酒 澱也 謂澱也 酒者澱之別形也  
陽 病也 謂病也 陽者病之別形也

第十八卷

磨 具也 謂具也 磨者具之別形也  
門 闌也 謂闌也 門者闌之別形也

第十九卷

粹 糲也 謂糲也 粹者糲之別形也  
官 稟也 謂稟也 官者稟之別形也

第二十一卷

斤 頭也 謂頭也 斤者頭之別形也  
羊 茸也 謂茸也 羊者茸之別形也  
鏡 鏡也 謂鏡也 鏡者鏡之別形也  
刺 中 謂中 刺者中之別形也  
啞 啞也 謂啞也 啞者啞之別形也

第二十二卷

贅 頭也 謂頭也 贅者頭之別形也  
指 疥也 謂疥也 指者疥之別形也  
九 頰也 謂頰也 九者頰之別形也  
瞎 瞽也 謂瞽也 瞎者瞽之別形也

第二十三卷

瘰 癧也 謂癧也 瘰者癧之別形也  
革 鞞也 謂鞞也 革者鞞之別形也

第二十六卷

俟 夏也 謂夏也 俟者夏之別形也  
奉 餉也 謂餉也 奉者餉之別形也  
肥 丁也 謂丁也 肥者丁之別形也  
言 藥也 謂藥也 言者藥之別形也

第二十七卷

多 他 謂他 多者他之別形也  
伊 窳也 謂窳也 伊者窳之別形也  
擗 擗也 謂擗也 擗者擗之別形也  
闕 摩也 謂摩也 闕者摩之別形也  
蝗 蟲也 謂蟲也 蝗者蟲之別形也

第二十八卷

縷 衣也 謂衣也 縷者衣之別形也  
棄 草也 謂草也 棄者草之別形也

第三十三卷

汗 篋也 謂篋也 汗者篋之別形也  
振 擢也 謂擢也 振者擢之別形也

第三十四卷

懸 灘也 謂灘也 懸者灘之別形也  
大 魁也 謂魁也 大者魁之別形也



第五十二卷

糶米 子者反 說文 糶 糶也 似黍而不同 糶 糶也 似黍而不同

時馨 出其汁也 律文 作擠子 請反 排也 謂 擠

第五十三卷

灑散 義非也 灑 灑也 灑 灑也 灑 灑也

第五十四卷

簿筏 又作簿 同蒲佳反 方言 簿 簿也 簿 簿也

第五十五卷

餘餘 古文 餘 餘也 餘 餘也 餘 餘也

第五十六卷

潢池 大胡反 潢 潢也 潢 潢也 潢 潢也

第五十七卷

牛脰 普包反 脰 脰也 脰 脰也 脰 脰也

第五十八卷

汗飾 飾屋反 汗 汗也 汗 汗也 汗 汗也

第六十卷

挽紉 古文 紉 紉也 紉 紉也 紉 紉也

者仇

古文 仇 仇也 仇 仇也 仇 仇也

到石

到 到也 到 到也 到 到也

捉瑱

瑱 瑱也 瑱 瑱也 瑱 瑱也

更適

適 適也 適 適也 適 適也

僧祇律

僧 僧也 僧 僧也 僧 僧也

依估

估 估也 估 估也 估 估也

策謀

謀 謀也 謀 謀也 謀 謀也

各覺

覺 覺也 覺 覺也 覺 覺也

黎庶

庶 庶也 庶 庶也 庶 庶也

竹筥

筥 筥也 筥 筥也 筥 筥也

篙適

適 適也 適 適也 適 適也

堅勁

勁 勁也 勁 勁也 勁 勁也

薄脰

脰 脰也 脰 脰也 脰 脰也

第四卷

倪樓 樓也 樓 樓也 樓 樓也

磯激

激 激也 激 激也 激 激也

皺納

納 納也 納 納也 納 納也

瞻耳

耳 耳也 耳 耳也 耳 耳也

第五卷

欲抒 抒也 抒 抒也 抒 抒也

第五卷

深榛 榛也 榛 榛也 榛 榛也

輅上

上 上也 上 上也 上 上也

深榛

榛 榛也 榛 榛也 榛 榛也

輅上

上 上也 上 上也 上 上也

深榛

榛 榛也 榛 榛也 榛 榛也

輅上

上 上也 上 上也 上 上也

深榛

榛 榛也 榛 榛也 榛 榛也

輅上

上 上也 上 上也 上 上也

深榛

榛 榛也 榛 榛也 榛 榛也

**水濱** 言山及說文汗瀝也江南  
 又濱山東言瀝水具也即汲水者  
**輶** 又作輶三輶舉水具也即汲水者

第六卷

**趨趣** 文居趨二反下居月反  
 文居趨二反下居月反

第七卷

**扣瓮** 說文扣其聲也  
**喃耳** 語也承其聲也  
**鷓鴣** 鳥名也  
**警宿** 警也宿也  
**踟躕** 足也直也

第九卷

**眩瞬** 力也瞬也  
**茜色** 又作情也  
**手揆** 揆也  
**感惰** 感也惰也  
**庵慢** 庵也慢也  
**啾啾** 子也啾也  
**緇羊** 緇也羊也  
**燈盛** 燈也盛也  
**儻貨** 儻也貨也  
**晃煜** 晃也煜也

**筆作** 出也筆也  
**得碑** 碑也得也

第十一卷

**齒木** 案本云彈多梳  
**掃篲** 掃也篲也  
**舍勒** 舍也勒也  
**營署** 營也署也  
**痛痛** 痛也痛也

第十四卷

**中析** 中也析也  
**完出** 完也出也  
**生微** 生也微也  
**撥開** 撥也開也  
**陣菌** 陣也菌也  
**呵叱** 呵也叱也  
**搗築** 搗也築也  
**挾先** 挾也先也  
**結泥** 結也泥也

**米潘** 米也潘也  
**嘲話** 嘲也話也  
**食棧** 食也棧也  
**洮米** 洮也米也  
**扒去** 扒也去也  
**石墜** 石也墜也  
**若卷** 若也卷也  
**竹篙** 竹也篙也

第十六卷

**山坡** 山也坡也  
**髮舜** 髮也舜也  
**鎗鉞** 鎗也鉞也  
**效瘼** 效也瘼也  
**刑剗** 刑也剗也  
**疥癩** 疥也癩也  
**奚用** 奚也用也  
**蘆菽** 蘆也菽也

第十七卷

**山坡** 山也坡也  
**髮舜** 髮也舜也  
**鎗鉞** 鎗也鉞也  
**效瘼** 效也瘼也  
**刑剗** 刑也剗也  
**疥癩** 疥也癩也  
**奚用** 奚也用也  
**蘆菽** 蘆也菽也





第三卷

允合 允當也。允周易允升大吉。王弼曰：允，信也。通。共賭 俗文。賭，同。賭，石是也。礪佛 佛力對言。礪，石是也。

第四卷

驚惋 驚，驚也。惋，異也。恆意 恆，恆也。意，意也。垂灑 垂，垂也。灑，灑也。粲麗 粲，粲也。麗，麗也。

歡粥 歡，歡也。粥，粥也。輟我 輟，輟也。我，我也。誣說 誣，誣也。說，說也。

第六卷

木簣 木，木也。簣，簣也。蔚然 蔚，蔚也。然，然也。援助 援，援也。助，助也。

第七卷

介意 介，介也。意，意也。貪餘 貪，貪也。餘，餘也。胆弊 胆，胆也。弊，弊也。

第八卷

澆潢 澆，澆也。潢，潢也。泗戲 泗，泗也。戲，戲也。澆潢 澆，澆也。潢，潢也。泗戲 泗，泗也。戲，戲也。

第九卷

狼萌 狼，狼也。萌，萌也。鞅掌 鞅，鞅也。掌，掌也。作恠 作，作也。恠，恠也。

第十卷

企行 企，企也。行，行也。還水 還，還也。水，水也。索維 索，索也。維，維也。

第十四卷

擲梭 擲，擲也。梭，梭也。或虜 或，或也。虜，虜也。屋雷 屋，屋也。雷，雷也。

第十五卷

窺關 窺，窺也。關，關也。自貽 自，自也。貽，貽也。以砥 以，以也。砥，砥也。

第十七卷

皆躓 皆，皆也。躓，躓也。憇止 憇，憇也。止，止也。皆躓 皆，皆也。躓，躓也。

第十八卷

自炮 自，自也。炮，炮也。吃人 吃，吃也。人，人也。攢頭 攢，攢也。頭，頭也。

第二十卷

雷震 雷，雷也。震，震也。惝諸 惝，惝也。諸，諸也。畦畔 畦，畦也。畔，畔也。

第二十一卷

毛疵 毛，毛也。疵，疵也。拘禱 拘，拘也。禱，禱也。錘髮 錘，錘也。髮，髮也。

第二十二卷

糗米 糗，糗也。米，米也。用麴 用，用也。麴，麴也。糗米 糗，糗也。米，米也。

第二十四卷

斧到 且作反謂到所也說文折傷也經  
相對 內作反從手

第二十五卷

人選 而薄廉者謂之選  
泥饅 謂之打樓二形同泥饅也杆音島

第二十六卷

奠食 徒見反奠陳也蘇也  
三接 米也通俗文接也春鳴音蕩

翻翻 也又作翻也四元反實雅翻也

第二十七卷

輶同 又作輶二形同勅之式之二反不  
庖厨 屋也交反庖之言包也庖出

莖草 子叶反謂斬莖飯馬者也詩云乘  
莖草 馬在廐莖之秣之傳曰莖莖也

作絕 渠記反所以聯  
躡脚 日未反字音及

第二十九卷

助勉 詩王反方言齊魯謂勉曰易滋尚奮

第三十卷

助勉 詩王反方言齊魯謂勉曰易滋尚奮

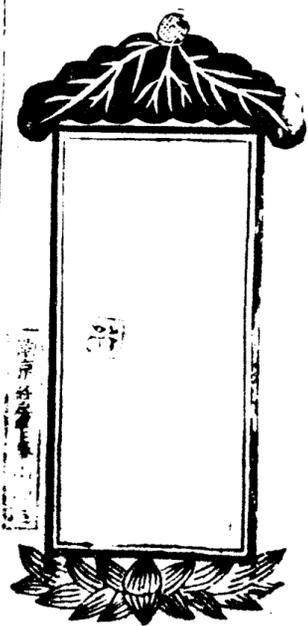
呵呼 依字火呼也

一切經音義卷第十五

二十一末

底本

亭十



一切經音義卷第十五(別本)

校勘記

- 一 底本，明永樂南藏本。
- 一 二八六頁上一行經名，**徑**作「一切經音義卷第十六」。
- 一 二八六頁上一七行夾註左「土恒反」，**碩**、**普**作「土桓反」。
- 一 二八六頁上一二行夾註左「二形」，**徑**作「三形」。
- 一 二八六頁中一九行夾註右第七字「犬」，**碩**、**普**作「大」。
- 一 二八六頁中二二行夾註左末字「之」下，**徑**有「正作稿」三字。
- 一 二八六頁下一〇行夾註右末字「鳩」，**普**、**徑**作「雌」。
- 一 二八六頁下末行夾註右首字「文」，**徑**作「又」。又左「反也」，**徑**作「收也」。
- 一 二八七頁上三行夾註左首字「箭」，**徑**作「羽」。
- 一 二八七頁上七行夾註右第五字

「因」，**普**作「因」。

一 二八七頁上一四行夾註左「鬼累」，**徑**作「思累」。

一 二八七頁上一五行夾註左第五字「北」，**徑**作「此」。

一 二八七頁上一六行夾註左第一〇字「醫」，**徑**作「醫」。

一 二八七頁上一七行夾註左第二字「辭」，**普**作「辭」。

一 二八七頁中一五行夾註左首字「癱」，**徑**作「瘡癱」。

一 二八七頁下一行夾註左「蝻虫」，**磧**、**普**、**徑**作「蝗虫」。又「蝻音直客反」，**磧**作「蝻音之容反」；**徑**作「蝻之容切」。

一 二八七頁下一三行首字「縷」，**磧**、**普**、**徑**作「縷」。下同。

一 二八七頁下二〇行夾註右第七字「山」，**徑**作「也」。

一 二八七頁下二三行夾註右「縣癰」，**磧**、**普**作「皆臂」；**徑**作「縣臂」。

一 二八八頁上一五行夾註「屈音之

服」，**徑**作「屈奇之」。又左第六字「屈」，**磧**、**普**、**徑**作「屈」。

一 二八八頁中一五行夾註「爛蛆」，**磧**、**普**、**徑**作「蠅蛆」。

一 二八八頁中二〇行夾註右「烏狹反」，**徑**作「烏交切」。又左第五字「竅」，**磧**、**普**、**徑**作「容」。

一 二八八頁中二三行夾註左「出陳」，**磧**、**普**作「出陣」。

一 二八八頁中末行夾註左第九字「益」，**磧**、**普**、**徑**作「噬」。

一 二八八頁下一五行夾註右末字「石」，**磧**、**普**、**徑**作「砧」。

一 二八九頁上一二行夾註右「積水」，**磧**作「積水池也」。又左「濁水」，**磧**作「濁水也」。

一 二八九頁上一五行夾註左「後蕉聲」，**磧**作「從蕉聲也」；**徑**作「從焦聲」。

一 二八九頁上一八行「校飾」，**磧**作「校飾也」。

一 二八九頁中三行夾註「王瑱王笄」，

**磧**、**普**、**徑**作「玉瑱玉笄」。

一 二八九頁中一七行夾註左「從往」，**普**、**徑**作「從彳」。

一 二八九頁中二〇行夾註左「忽也」，**磧**、**普**作「急也」。又「酷之」，**磧**、**普**作「告之」；**徑**作「苦之」。

一 二八九頁中二一行夾註右第九字「謙」，**徑**作「善」。

一 二八九頁下五行夾註左「之得反」，**普**作「徒得反」；**徑**作「徒得切」。

一 二八九頁下一二行夾註右末字「瘵」，**徑**作「瘵」。又左首字「鞞」，**磧**、**普**作「勿」；**徑**作「物」。

一 二八九頁下一五行夾註左第四字「咩」，**徑**作「羊」。

一 二九〇頁上一二行夾註右「子旦反」，**磧**作「子且反」。

一 二九〇頁中五行夾註左「十二」，**徑**作「十三」。

一 二九〇頁中一〇行「十三卷」，**徑**作「第十三卷」。

一 二九〇頁中一一行夾註右第八字

「幃」，徑作「幃」。  
 一 二九〇頁中一七行夾註左第三字  
 「插」，磧、普、徑作「插」。下同。  
 一 二九〇頁中一九行「脾菌」，徑作「胡菌」。  
 一 二九〇頁下二行夾註左末字「是」，徑作「是也」。  
 一 二九〇頁下一八行夾註左第八字  
 「郡」，磧、普作「郡」。  
 一 二九一頁上一行夾註右第一一字  
 「棟」，徑作「柿」。  
 一 二九一頁上二二行夾註右第六字  
 「亭」，徑作「停」。  
 一 二九一頁下七行夾註右「文淚反」，徑作「大淚切」。  
 一 二九一頁下九行夾註右第五字  
 「壽」，徑作「壽」。下同。  
 一 二九一頁下一四行夾註左第九字  
 「紙」，徑作「紙」。  
 一 二九一頁下二二行夾註右第三字  
 「澁」，徑作「澁」。  
 一 二九二頁下一二行夾註左第八字

「亭」，徑作「亭」。  
 一 二九三頁上一三行夾註左首字  
 「擾」，徑作「擾」。下同。  
 一 二九三頁上一五行夾註左首字  
 「第」，磧、普作「第」。  
 一 二九三頁上一八行夾註左「之言」，徑無。  
 一 二九三頁上末行夾註右「水汙」，徑作「汙水」。  
 一 二九三頁中五行夾註「促遽失容儀」，徑作「促遽之中失容儀也」。  
 一 二九三頁下五行夾註右第四字  
 「羽」，徑作「羽」。  
 一 二九三頁下九行夾註左「急迅」，徑作「急激」。  
 一 二九三頁下一一行夾註左第九字  
 「勝」，徑作「勝」。  
 一 二九四頁上一二行夾註右「折傷」，磧作「斬傷」。  
 一 二九四頁上三行「相對」，徑作「相措」。又夾註右「都內反」，徑作「開諧切」。

一 二九四頁上一八行首字「學」，徑作「學」。又夾註左第二字「學」，徑作「學」。  
 一 二九四頁上二二行夾註右末字  
 「及」，磧、普作「反」。  
 一 二九四頁上末行夾註左末字「勸」，徑作「勸強也」。

一切經音義卷第十六 小乘律論

唐大慈恩寺翻經沙門玄奘撰

善見律

鼻奈耶

摩德勒伽

薩婆多毗尼

大發道比丘尼經

大比丘三千威儀

優婆塞五戒威儀

優婆塞五戒威儀

舍利弗問經

解脫戒本

四分戒本

彌沙塞戒本

四分比丘尼羯磨

僧祇比丘尼羯磨

十誦比丘尼羯磨

沙彌威儀經

沙彌尼離戒

善見律

第一卷

鹿野

在波羅奈國五百餘里與提婆達多共處

大寺

諸鹿野之北有王舍城

衣折

或謂其折也

坊那

銀鉢

一赤

遷提

和上

黎

阿闍梨

晒陀

布薩

鷓鴣

企摩

迦螺

唱薩

整

浮雲反字反此

花反月反此

羊反下也此

大反互反此

中反或作此

古反或作此

名反或作此

法反或作此

是反或作此

云反或作此

我反或作此

指反或作此

大反或作此

如反或作此

止反或作此

也反或作此

第四卷

棟木

一蛤

鏡刺

誌名

第五卷

紫破

一檝

歌糜

審客

緘口

對恨

第六卷

囊摩

為鏡

翡翠

第七卷

癩疔

生疔

力而反可棟

古反可棟

所反可棟

化反可棟

也反可棟



俸祿 扶用反案俸與也案米賜錢皆曰俸

鹿在事之人因之謂為食祿變鹿作

渥地 鳥學反謂沾濡

龜 善訓集云蛇魚也

季 善訓集云蛇魚也

擗 擗甲反下多浪反通俗

水 擗古胡反論語載馬融曰擗禮器也

水 擗古胡反論語載馬融曰擗禮器也

第十六卷

糶米 糶者也關西謂之糶是也

物 擗火高反說文擗

擗與 擗火高反說文擗

腹 擗或作福羅或云富羅正

卷 擗徒類反裝也

痛 擗肉也謂腫結不潰散者也

鐵 擗力各反謂燒鐵著物

第十七卷

下 擗都定反謂柱下石也

那 擗所雷反外

毘 擗今作接同汝誰反藥草也

除 擗皮兵反兩雅字從禾聲

第十八卷

箱 箱司羊反下苦協反

指 指謂以手反廣雅控刺也

第一卷

兼 兼古來反該備也

謾 謾山六反

緘 緘古咸反下達魯反說文緘束籠也

諄 諄古文說同之純之問二反說文告曉

鈴 鈴胡耽反

積 積扶云反說文積不也積音以

鴉 鴉白首赤足喙黑也如鴉而黑文

桤 桤上林苑多鳥桤是也

猥 猥古還反下居縛反說文大母猴也似

第二卷

舉 舉與居反蒼頡篇舉

如 如碑上加下也

幡 幡且微字微二反謂口舌往來兒也詩

系 系戶帝反謂連第

第三卷

全 全碩市赤反方言齊宋之間

鎗 鎗謂大曰碩亦曰美也

虺 虺古文由虺二形同呼鬼反虺也虺相

牝 牝說文畜母也雌也飛曰雌雌走曰牝

第四卷

瓦 瓦古文陶同胡城反爾雅扶謂之

瓦 瓦古文陶同胡城反爾雅扶謂之

四 四古文四也田是也

篇 篇古文四也田是也

第五卷

教 教書夜反說文教也周禮三教一教

筥 筥頭築之故謂之筥字從珉珉者握之以

桎 桎之反桎音拱字意

禁 禁渠飲反謂不開口為

趕 趕巨言反通俗文舉尾走

肱 肱又作肱肱古弘反下胡類反廣雅臂

烹 烹凡煮於鑊中曰烹於鼎曰煮

敲 敲又作敲同口交反說文

擲 擲又作擲同文亦反投擲也抵也下普

投 投夾古洽反

第六卷

虫 蠹 丁故反字林木中虫也穿食  
弓 韃 又作韃韃二形同居言口且二反廣

塔 婆 或言偷婆或言敷斗波皆訛  
也正言宰觀波此言廟也

第七卷

疥 癩 又作癩同蒲罪反下力  
撓 擾 反林火刀反撓擾也下如  
激 動 古歷反流急曰激

如 厭 於冉反字苑眠也  
聲反音漢

第八卷

巨 然 古亦反謂坦然也

企 望 古支反謂企望也  
淄 水 奴咸反謂水不派為淄音乃點反關中

粹 滅 存沒反說文持頭  
髮也粹亦擊地也

第九卷

拈 水 蒲交反通俗文手把

魁 首 苦迥反魁師也亦  
茶 揭 尊者茶揭如渠也  
地 蕙 謂蠟為蠶盤音他達力母反

第十卷

蚩 美 古文蚩同尺之反廣雅  
細 禱 雅知禱也涉二反廣

盡 晷 古堯反說文倒首也賈侍中說斷首  
以肆其辜也廣雅晷樂

水 寶 徒闕反謂水所行道也  
水 寶 徒闕反謂水所行道也

持 戟 居逆反廣雅戟雄戟也方言  
獲 飯 手獲反廣雅獲持也謂以

摩德勒伽律

第一卷 摩德勒伽 或言摩律或言摩律  
為 枯 宜作權餘占反言以生智故也

第二卷

子 驩 呼官反說文馬名也

毗尼母律

銓 鑣 才也才鹿二反下力戈反聲類小  
相 跋 跋說文也跋同補末反相跋

俟 一 古文俟也俟三形同  
俟 一 古文俟也俟三形同

第四卷

聰 詰 又作哲悉二形同知列反爾雅哲智  
傳 之 附也漢書皆傳脂粉是也

鉞 土 鉞土犁具也

渡 著 或作淥同力木反水下兒也  
饗 鎮 米廣雅鎮謂饗爾雅鎮檢也亦饗也

第五卷

刻 鏤 名也廣雅刻書也鏤力闕反爾雅金  
銅 魁 苦迥反說文羹斗也律

燭 樹 時注反樹樹立也或作堅殊  
相 敢 古職反三蒼敢必行也兩通也

購 金 古購反謂購物也今作  
稚 殼 梵言壹芻此云箭也今作

第六卷

淋 水 古文淋同力針反字  
師 範 雅範法也常也

搔 摸 力高反說文搔也即摸也律文作撈  
欲 作 取也撈非此義

欲 作 取也撈非此義



鯨 尺音無此字宜作胡本反此恐誤

滴 在抽六反其義同也廣雅蓄積也積音

履 靴今取義同也廣雅蓄積也積音

髮 膝身又作刺毛日繫文中計反說文髮也

喜 傳也方務取也力酌反廣雅疑誤治也

珠 璣也居也漢書傳附也中謂塗附也

鴛 鴦今作鴦鴦鴦鴦鴦鴦鴦鴦鴦鴦鴦鴦

煩 苛日賀多反國語苛我邊鄙賈法

剖 形也後反剖破也說文剖

如 插又作制同口洽反

盪 器俗也反說文盪盪也通

唅 噴也下音寸反說文唅噴也

調 諷徒反廣雅諷諷也調諷也

鎮 頭也非也反說文鎮鎮也

僧 迦正言僧脚差僧此云

尼 衞支武作場

去 銚所京反也鐸音所雷反

分 衛此言說也正言債茶波多債茶此云

招 提譯四方也招此云四提此云方謂

接 下奴和乃週二切說文接

汗 滴子見反通俗文傍沾日滿山

氣 泄古文泄也思列反詩云俾民憂泄

掉 捐徒下反掉捐也

衡 輓於車反車輓也謂

椽 栴亦名椽音扶殿反椽

及 輿於輿反輿室也爾雅室西南隅謂

二 叟古叟父長老也東齊魯衛之間凡尊

樓 纂子管反錫杖下頭鐵也字應作鎖子

三 括古奪反括結束也

督 令字書今作督同都木反爾雅督正也

颯 焔又作焔同此通反謂暴風也

亟 立墟說反爾雅亟數

規 錄又作錄同式再反說文暫見也

慊 至亦慊快也慊音苦沒反

若 鏟又說文鏟一曰平鏟也廣

圍 內名七情反廣雅圍圍解也

釀 酒字書作麗同所宜所解二反說文下

酒 丞日承反左傳定王享之肴丞杜預

角 捷力展反淮南子捷捷也今皆作捷

解 脫戒本

歌 身謂歌傾不正也

入 陛是也成文從木作陛補奚反禁陛之

躑躅 丘消反說文舉足行高也漢書躑躅

捏作 乃結反縣名也縣非此義

臘佛 謂坐臘臘餅謂今七月十日

僧祇戒本

刀擬 魚理反字書擬向也

不嫁 力影反謂相嫁也

指攪 書攪攪也亦亂也反字

軟指 吸又作軟同所角反通俗文合

嘽嘽 補莫子立反說

四分戒本

無崖 又作涯同五佳反說文岸高邊者也

失轄 古文轄也二形同胡轄反轄端鐵也

礙手 古文礙也通俗文張申曰礙

分梳 也說文白致工記公圭用梳注云梳

覆苦 使毛也詩是也

掉臂 徒反廣雅

翁飯 古文翁歛二形今作吸同許及

犛牛 西出此牛也戒文南夷長髦牛也今隴

十誦戒本

如斤 居銀反說文斤斫木也斤鏹也戒本

劑非 字義

壁行 悲尺反說文壁不能

彌沙塞戒本

企行 望也詩云企望之是也

比丘尼羯磨

厭禱 求福曰禱廣雅禱謝也禱請也

聖誥 也郭璞曰所以約謹戒衆也

四分比丘尼戒本

門闌 不入於闌注云即門限也

禿髻 骨也化反髻髻骨也

僧祇比丘尼戒本

黎耶 履私反此譯云出者謂

魯勒 馬也勸馬鑣銜也字從絲魯聲

遞相 也又作遞同徒禮反小爾雅遞送也

羯利 數名也正言迦利沙鉢拏案八十枚

擾亂 如沼反說文擾煩

適他 尸述反爾雅適往也適事他人也

住唱 林竹交反宋魯謂往也適亦歸也

百禪 涉音輒謂禪也又音之

偏剗 言剗反通俗禪也

越脚 舉也亦高也戒文作蹠非也

十誦比丘尼戒本

門闌 又作泉同魚列反即門

暗意 亦於禁反下乙戒反暗時也噫歎傷也

沙彌威義經

派瀆 也廣雅水自汾出者派別

汗瀆 子且反又音音子反手浣也

調澁 日澁反通俗文大澁

潘中 潘澁米汁也江北名潘江南名潘

奎却 府墳反說文糞除掃

澆瀆 又作澆同澆山東日瀆音子見反

沙彌尼離戒

箏笛 也羌笛三孔或文作管非也

一切經音義卷第十六

十七末 馮一

卍

一切經音義卷第十六(別本)

校勘記

一 底本，明永樂南藏本。

一 二九七頁上一行經名，**徑**作「一切經音義卷第十七」。卷末經名同。

一 二九七頁中二行夾註「府千反」，**積**、**普**作「府于反」；**徑**作「府于切」。

一 二九七頁中四行第二字「赤」，**徑**作「赤」。

一 二九七頁中一九行夾註左第七字「企」，**徑**作「企」。

一 二九七頁下一〇行夾註右第三字「央」，**積**、**徑**作「央」；**普**作「映」。

一 二九七頁下一四行夾註右「治類反」，**徑**作「徒類切」。

一 二九七頁下一八行夾註右「阻醉反」，**徑**作「七醉切」。

一 二九八頁上九行夾註右第三字「樵」，**徑**作「樵」。又左第九字「店」，**積**作「店」；**普**作「店」。

一 二九八頁上一二行夾註左「住也」，

**徑**作「姪者」。

一 二九八頁上一三行夾註右第六字「比」，**積**、**普**、**徑**作「北」。

一 二九八頁上一五行夾註右第三字「鱗」，**普**作「鱗」。

一 二九八頁中末行夾註左第六字「义」，**徑**作「又」。

一 二九八頁下一行夾註左「又白反」，**徑**作「又白切」。

一 二九八頁下六行夾註右「又白反」，**徑**作「又白切」。

一 二九八頁下一三行夾註左第七字「唐」，**積**作「雷」。

一 二九八頁下一七行夾註右第三字「美」，**徑**作「美」。

一 二九九頁上七行夾註右「卑政反」，**積**、**普**、**徑**作「方政反」。

一 二九九頁上一三行夾註右末字「撓」，**徑**作「撓」。

一 二九九頁上一七行夾註右第四字「製」，**積**、**普**、**徑**作「製」。

一 二九九頁上二三行「髮子」，**積**、**普**

作「髮子」。

一 二九九頁中一三行夾註左「喙面」，**積**作「喙面」；**普**、**徑**作「喙而」。

一 二九九頁中一八行夾註右末字「目」，**普**、**徑**作「自」。

一 二九九頁中一九行夾註左「捷捷」，**徑**作「健捷」。

一 二九九頁下九行夾註左第五字「田」，**積**、**普**、**徑**作「日」。

一 二九九頁下一二行夾註左第三、第九字「寤」，**積**、**普**作「寤」。又「五舍也」，**徑**作「五舍切」。

一 二九九頁下一五行夾註左末字「拍」，**積**、**徑**作「持」。

一 二九九頁下一七行夾註右「古木」，**徑**作「古木切」。

一 二九九頁下一九行夾註左「捷非體也」，**徑**作「起馬走也」。

一 二九九頁下末行夾註左首字「夾」，**徑**作「交」。

一 三〇〇頁上一〇行夾註右「蒼頡扁」，**普**、**徑**作「蒼頡篇」。又左「從

- 反」，**積**、**普**、**徑**作「反」。
- 一 三〇〇頁上一行夾註右末字「反」，**普**、**徑**作「反」。
- 一 三〇〇頁上末行「地蕙」，**積**、**普**作「地蕙」。
- 一 三〇〇頁中二行夾註右第三字「崩」，**積**作「崩」；**普**作「崩」。
- 一 三〇〇頁中一行夾註左「三刃」，**積**作「二刃」。
- 一 三〇〇頁中一行夾註左第三字「言」，**積**、**普**、**徑**作「檐」。
- 一 三〇〇頁中二行夾註左「亦名」，**積**、**徑**作「一名」。
- 一 三〇〇頁中二三行「梧杆」，**徑**作「梧杆」。
- 一 三〇〇頁下一四行夾註右「爲之」，**徑**作「爲之敢」。又左第五字「敢」，**徑**無。
- 一 三〇〇頁下一五行夾註右第四字「坑」，**積**、**普**、**徑**作「脆」。
- 一 三〇〇頁下一七行夾註左第六字「三」，**普**、**徑**作「日」。
- 一 三〇〇頁下一行夾註右第一〇字「抓」，**徑**作「抓」。
- 一 三〇〇頁下二三行「欲作」，**徑**作「欲作」。
- 一 三〇〇頁上一行夾註右第五字「版」，**積**、**普**、**徑**作「版」。
- 一 三〇〇頁上一三行夾註右末字「朴」，**普**、**徑**作「朴也」。
- 一 三〇〇頁上一二行夾註左「周圍」，**徑**作「周圍」。
- 一 三〇〇頁上一三行夾註右「都革反」，**徑**作「陟革切」。
- 一 三〇〇頁上一五行夾註左第三字「汗」，**積**、**徑**作「汗」。
- 一 三〇〇頁中五行夾註左第七字「問」，**徑**作「問」。
- 一 三〇〇頁下一行夾註左第九字「及」，**徑**作「切」。
- 一 三〇〇頁下五行夾註右「又音」，**徑**無。
- 一 三〇〇頁下一二行夾註右「郭璞」，**徑**作「郭璞云」。
- 一 三〇二頁上一行夾註左首字「音」，**徑**作「鯨」。
- 一 三〇二頁上四行「履鞮」，**積**、**普**、**徑**作「履鞮」。
- 一 三〇二頁上一五行夾註右第七字「反」，**徑**作「二切」。
- 一 三〇二頁上一三行夾註右「賈法」，**普**作「賈遠」。
- 一 三〇二頁上一八行夾註左第三字「抓」，**徑**作「抓」。
- 一 三〇二頁上末行夾註左末字「抵」，**積**、**普**作「祇」。
- 一 三〇二頁中四行夾註右第四字「尼」，**徑**作「尻」。
- 一 三〇二頁中一二行「得獲」，**徑**作「得獲」。
- 一 三〇二頁中二行夾註右「從又」，**普**、**徑**作「從又」。
- 一 三〇二頁中末行夾註左末字「閑」，**積**、**普**、**徑**作「困」。
- 一 三〇二頁下一行夾註右第三字「認」，**普**作「認」。

- 一 三〇二頁下一三行夾註左第二字「蕝」，徑作「蕝」。
- 一 三〇二頁下一六行夾註右第四字「麗」，徑作「麗」。
- 一 三〇二頁下一七行夾註右「以匡」，碩、徑作「以匡」；普作「匡」。
- 一 三〇二頁下一八行夾註左第二字「承」，徑作「丞」。
- 一 三〇二頁下一九行夾註左「許督重」，徑作「許叔重」。
- 一 三〇二頁下二二行夾註左第五字「徙」，碩、普、徑作「徙」。
- 一 三〇三頁上七行夾註右「燎敲」，碩、普作「燎敲」。
- 一 三〇三頁上九行夾註右第三字「軟」，碩、普、徑作「軟」。
- 一 三〇三頁上一五行夾註右「攷工記」，碩、普、徑作「考工記」。
- 一 三〇三頁上一七行夾註右第六字「白」，徑作「日」。又末字「管」，徑作「管」。
- 一 三〇三頁上二〇行夾註右「髦牛」，徑作「毛牛」。
- 一 三〇三頁中八行夾註右「苦本反」，碩、普作「苦本反」。
- 一 三〇三頁中九行夾註右「埤蒼」，碩作「三蒼」。
- 一 三〇三頁中一二行夾註左第一〇字「絲」，徑作「系」。
- 一 三〇三頁中一三行夾註右第三字「迺」，普、徑作「迺」。
- 一 三〇三頁下三行夾註左第六字「汾」，徑作「分」。
- 一 三〇三頁下八行夾註右「潁汗」，碩、普、徑作「潁汗」。
- 一 三〇三頁下一〇行夾註左第九字「管」，碩、普、徑作「篠」。

一切經音義卷第十七 小乘論 二

唐大慈恩寺翻經沙門玄奘撰

阿毗曇毗婆沙論

迦旃延阿毗曇論

舍利弗阿毗曇論

俱舍論 出曜論

阿毗曇毗婆沙論 第一卷

阿毗曇 或言阿毗達磨或言阿毗曇或言阿毗曇沙門或言阿毗曇沙門

毗婆沙 因向果或名對法以智對境或言解應言

說一義也 同義也

優波提舍 此云分別所說沙門後

評曰 訂音反讀及說文音平讀也

第三卷 渴伽

渴伽 音去調反此譯云羣牛吐沙擊此

般吒 獨謂羣牛一角也一亦獨也

三有茶 見他共擲沙擲茶擲伊利沙

助成一月 滿月也 五留擊般茶

此刑男 割也

第四卷

刀鞘 小亦雅作鞘音切謂之鞘

矢尾 南音也 矢尾 南音也

頗有 徒公反 中瞳子也

眼瞳 徒公反 中瞳子也

瞿翹 羅鳥 羅中或作拘羅鳥

第五卷

共命鳥 又作覲同千絮反三蒼

捕狙 狙 狙 狙 狙

祇洹 祇洹 祇洹 祇洹

廁溷 廁溷 廁溷 廁溷

塵觸 塵觸 塵觸 塵觸

次壓 次壓 次壓 次壓

白塔 白塔 白塔 白塔

第八卷

瞽醫 或作瞽同於計反

若批 批 批 批

孿子 孿子 孿子 孿子

潢水 潢水 潢水 潢水

指搭 指搭 指搭 指搭

第九卷

操杖 操杖 操杖 操杖

駁色 駁色 駁色 駁色

詭誑 詭誑 詭誑 詭誑

第十二卷

糾索 糾索 糾索 糾索

第十四卷

般闍于瑟 般闍于瑟 般闍于瑟

第十五卷

五瞠 五瞠 五瞠 五瞠

磁憶 磁憶 磁憶 磁憶

一的 又古詩文的發見也今

第十六卷 射的 然明也今

麻 翰 工也 旦反 麻也 亦枝 宜主 名 蘇 廣 雅 餘

第十八卷 麻 音 本 也 今 呼 為 蘇 也 亦 枝 宜 主 名 蘇 廣 雅 餘

彷彿 雅 扶 羊 滿 九 二 反 下 余 章 反 廣

作 飛 文 古 雅 扶 羊 滿 九 二 反 下 余 章 反 廣

軍 持 此 持 譯 觀 鞋 履 二 形 亦 所 綺 解 二 反 說

第十九卷 樺 皮 胡 可 以 霸 反 木 名 也 皮

一 哇 胡 也 哇 封 也 哇 封 也 哇 封 也 哇 封 也

第二十卷 瞪 睜 宜 作 臺 普 徒 置 反 下 忙 登 反 讀 集 云

曲 蟪 音 失 宜 作 臺 普 徒 置 反 下 忙 登 反 讀 集 云

曲 儂 論 文 女 或 寒 古 今 注 云 丘 也 論 地 中 江 東 謂 焉

曲 儂 論 文 女 或 寒 古 今 注 云 丘 也 論 地 中 江 東 謂 焉

值 伏 也 又 謂 作 儼 也 二 形 同 丁 堅 反 儼 儼 儼 儼

是 筏 通 也 反 謂 作 儼 也 二 形 同 丁 堅 反 儼 儼 儼 儼

印 幟 也 於 謂 通 也 反 謂 作 儼 也 二 形 同 丁 堅 反 儼 儼 儼 儼

第二十一卷 與 俗 也 於 謂 通 也 反 謂 作 儼 也 二 形 同 丁 堅 反 儼 儼 儼 儼

船 障 比 滿 佳 反 方 言 謂 之 筏 南 土 名 障

髓 骨 文 又 謂 之 髓 骨 也 髓 骨 也 髓 骨 也 髓 骨 也

營 壘 古 文 又 謂 之 營 壘 也 營 壘 也 營 壘 也 營 壘 也

淡 唾 古 文 又 謂 之 淡 唾 也 淡 唾 也 淡 唾 也 淡 唾 也

肪 膈 俗 府 文 又 謂 之 肪 膈 也 肪 膈 也 肪 膈 也 肪 膈 也

腦 脂 文 又 謂 之 腦 脂 也 腦 脂 也 腦 脂 也 腦 脂 也

窻 向 又 謂 之 窻 向 也 窻 向 也 窻 向 也 窻 向 也

衣 袂 衣 袂 也 衣 袂 也 衣 袂 也 衣 袂 也

躡 足 丘 消 反 謂 之 躡 足 也 躡 足 也 躡 足 也 躡 足 也

第二十五卷 輓 靴 又 謂 之 輓 靴 也 輓 靴 也 輓 靴 也 輓 靴 也

第二十六卷 以 齒 古 文 又 謂 之 以 齒 也 以 齒 也 以 齒 也 以 齒 也

日 暴 滿 報 反 謂 之 日 暴 也 日 暴 也 日 暴 也 日 暴 也

失 獸 摩 羅 善 目 律 云 謂 之 失 獸 也 失 獸 也 失 獸 也 失 獸 也

鱷 魚 長 口 連 反 謂 之 鱷 魚 也 鱷 魚 也 鱷 魚 也 鱷 魚 也

興 渠 食 中 今 有 阿 西 國 取 之 以 置

岐 路 也 古 文 又 謂 之 岐 路 也 岐 路 也 岐 路 也 岐 路 也

第二十九卷 門 閭 又 謂 之 門 閭 也 門 閭 也 門 閭 也 門 閭 也

第三十二卷 戶 樞 郭 璞 曰 謂 之 戶 樞 也 戶 樞 也 戶 樞 也 戶 樞 也

第三十三卷 祝 詛 祝 詛 也 祝 詛 也 祝 詛 也 祝 詛 也

第三十七卷 鉛 性 青 州 貢 鉛 錫 銀 錫 之 間 也 尚 書

竹 篾 竹 篾 也 竹 篾 也 竹 篾 也 竹 篾 也

第三十九卷 殞 風 殞 風 也 殞 風 也 殞 風 也 殞 風 也

第四十卷 虞 鹿 鹿 也 虞 鹿 也 虞 鹿 也 虞 鹿 也

火 燧 又 謂 之 火 燧 也 火 燧 也 火 燧 也 火 燧 也

墟 齷 墟 齷 也 墟 齷 也 墟 齷 也 墟 齷 也

第四十二卷 墟 齷 墟 齷 也 墟 齷 也 墟 齷 也 墟 齷 也

蔬食 所於反宇林蔬菜也亦雅蔬也

因舫 南安反通俗文連舟也又舫亦舟也

法樓書 北言法處人書也

執獲 反廣雅獲謂之獲也

觀垣 胡官反垣接也人所依阻以為垣也

執盾 食尹反盾形所以并身蔽目也

俾倪 廣雅俾倪倪二形同音米下吾孔反

器仗 中俾倪各云言於孔

捷樹 字古丈捷今作捷無根也

狗腸 反後反腸下直捷接樹無根也

斑駁 又作辨同補類反蒼頡蒼斑文兒

迦旃延 阿毗曇論

第一卷

跋渠 亦言及知此譯云

首盧 亦名空路二車為一輪盧也

食糞 又作糞音他結反說文糞食也

戶闌 古文闌同余酌反又方言

羶形 羶反說文所以用羶也

無替 他替反又方音滅絕之也

樂釐 都呼音二反字林云愚也謂食餘

不孕 古文腫同餘證反又說文裏子

三瀉 又作瀉同五口反

沃焦 海名也依字義其根也

舍利弗 阿毗曇論

第一卷

狗有 狗求也亦音也

西軫 之忍反津南子曰

閔風 山音反廣雅曰

旋嵐 作力合反或言隨嵐皆是荒之楚夏耳

認取 而認反謂夫物而非之者

積子 積反積也下又作積非也

車轆 力積反積也

呼呷 文呷反呷也

浸淫 浸反淫也

蟆子 積反積也

癩炮 有乾癩同私淺反字林乾癩也

瘧下 瘧反瘧也

蟻 狗補而難言也

第一卷

第十九卷

人東皆及音色



第二十卷

射的的謂之射也



第二十一卷

藥師者今也



第二十二卷

骨炮生又二氣也



擡舉

舉徒非也



俱舍論

俱舍論者



俱舍論者此譯云藏則庫藏之德名也... 宏曠古文雅也... 諒無字而此譯云藏則庫藏之德名也... 逾之今大文雅也... 碩學亦詩也... 紛梗也

關逢

關逢者

活灘

活灘者

柔兆

柔兆者

強圉

強圉者

諸冥

諸冥者

龜龜

龜龜者

何負

何負者

鉤鴿

鉤鴿者

第二卷

第二卷者

相攢

相攢者

相磕

相磕者

隙中

隙中者

鼓驪

鼓驪者

執駐

執駐者

眼瞼

眼瞼者

三洲

三洲者

住預

住預者

頤尾

頤尾者

透為

透為者

第五卷

第五卷者

稻穰

稻穰者

剡浮

剡浮者

耳璫

耳璫者

郊外

郊外者

乘策

乘策者

但撥

但撥者

船人 述專反出本共鼓貨伏而舟船宋忠

蜻蜒 廣志作蜻蛉音青庭反又莊義也

纒出 僅在災作廣雅音力丁反又莊義也

衰毫 國語並作毫二形今作毫同體注禮書云作纒

仍託 乃教也又仍託初三形同如陵反介雅仍

沸撓 乃撓也又撓初三形同如陵反介雅仍

俾尸 比介反譯云肉圍或

烈灰 力折反說文烈也

舍以 謂資人舍與也

次飴 又作饴二形釋名云飴小弱於錫

要術 音似怡然也

波地 字太何反也

吞故 土張使田二反吞咽

病愈 古文愈也說文瘡病愈也

挂置 古文置也說文瘡病愈也

大淳 漢書音義曰水變濁謂之淳

萎燥 又作萎同義曰水變濁謂之淳

不噎 於結也說文噎也

麥方 正楚方也反字謂體也

鐵鈷 鐵也鈷音古也

迴杪 杪音小也

至杪 杪音小也

探甲 日胡探工也

儲蓄 也直於反說文儲也

相要 於也下反說文相也

長取 也除也末反說文長也

奩子 底今也亦反說文奩也

開坵 坵音丘也

竹筴 也而能者為筴

古貝 樹名也反以花為貝也

厭惡 情論惡也

為塘 限也塘音土也

郭邑 方在郭也

生莢 弟莢反又詩云自牧收莢

瘠田 亦古瘠也

嘉苗 善苗也

坑弄 弄音古也

揣觸 此人行也

庖厨 庖音交也

水涿 有與也

穿窬 水使也

詔伎 文也

俗話 廣雅文也

和穆 二反穆同也

刺那 力也

埃塵 塵音來也

跖下 石也

第十六卷

**學泗** 謂文好或從內作泗音似流反  
**一尋** 古通俗文張申格曰廣雅文選未見所出  
**尋** 尺也尋南云人猶八尺尋自倍故八

第十七卷

**所鎮** 安也著韻篇鎮按也亦  
**申備** 古文撰道二形諸幻反作慎同古惠  
**僻見** 為事邪枉不中理也

第十八卷

**雖跌** 徒結反廣雅跌也字書失  
**不躄** 亦倒也

第十九卷

**決度** 唐各反度量  
**馳動** 文直知反廣雅馳也  
**弋輪** 又作弋輪也

第二十一卷

**適心** 謂亦反廣雅適善也  
**毫釐** 今作毫釐同胡力之反毫書釋眉志云不  
**聚落** 漢書無落君昭注小鄉曰聚人

出曜論

**羽寶** 古曰文五又作羽同補道又謂  
**啼嗽** 口也通俗文今作嗽同山角反三善教

**鷓鴣** 一名鷓鴣一名鷓鴣南陽各人曰

**閃見** 反字書或作閃同式舟

**景其首** 景其首也

**挺植** 式也

**以扞** 文又植也

**毗婆** 尸也

**戡在** 說文戡也

**蠅蟻** 子也

**叩地** 叩也

**靈樞** 靈樞也

**陶河** 復也

**白鷺** 鳥也

**痲瘡** 瘡也

**自擱** 擱也

**誇無** 誇也

**瘡瘻** 瘻也

**關牡** 牡也

**蕪穴** 穴也

**湔澆** 澆也

**向法** 法也

**前房** 房也

**傷惋** 惋也

**憑侯** 侯也

**纒貫** 貫也



葵藿 呼也郭反葵藿也謂日

誣笑 欺也于反誣文誣加言也亦

蹶躓 目也月也蹶躓也蹶也

第十六卷

迦監 正言迦利王或言歌利王

杼船 杼音弋船音二反杼音弋也

第十七卷

博掩 博也掩也出用六博六博謂之

焦煑 方曰無火熱也少汁

頑魯 曰魯也也論文作肉非體也

第十八卷

黠黠 烏感他感反蒼頡篇黠黠

如圈 說文晚不蒼頡篇圍類也

澆潢 澆也潢也說文澆潢也

第十九卷

梁棧 三蒼作棧同杜諫反說文

擗箭 又擗也擗也說文擗也

泓然 下深反也今取其義

護誕 莫諫反也誕也誕也

一切經音義卷第十七

一切經音義卷第十七

一切經音義卷第十七

一切經音義卷第十七

一切經音義卷第十七

一切經音義卷第十七

一切經音義卷第十七

一切經音義卷第十七

一切經音義卷第十七(別本)

校勘記

一 底本，明永樂南藏本。

一 三〇七頁上一行經名，徑作「一切

一 經音義卷第十八」。卷末經名同。

一 三〇七頁上一九行夾註左「獨居」，

徑無。

一 三〇七頁中二三行夾註左「非也

用也」，徑作「非此用也」。

一 三〇七頁下七行夾註左第一〇字

「是」，徑無。

一 三〇七頁下一四行夾註右「二合」，

徑作「三合」。

一 三〇七頁下一八行夾註右第九字

「毗」，徑作「略」。

一 三〇七頁下二〇行夾註左第六字

「成」，徑作「遂成」。

一 三〇八頁上一行夾註左「名也」，

徑作「者也」。

一 三〇八頁上一二行夾註左「之也」，

徑無。

一 三〇八頁上一五行夾註右「二名」，

普、徑作「一名」。

一 三〇八頁上一九行「值伏」，徑作

「偵伏」。

一 三〇八頁中一行夾註左第一一字

「之」，徑無。

一 三〇八頁中三行夾註左第二字

「又」，徑作「下又」。

一 三〇八頁下九行夾註左首字「植

徑作「植」。

一 三〇八頁下一八行夾註左第一三

字「非」，徑作「也」。

一 三〇九頁上一七行夾註左首字

「又」，徑作「切」。

一 三〇九頁中一三行「二十九卷」，

普、徑作「第二十九卷」。

一 三〇九頁中二〇行夾註左「冷取」，

磧、普、徑作「今取」。

一 三〇九頁下二行夾註左「縣圍」，

徑作「縣圍」。

一 三〇九頁下七行夾註右「夫物」，

磧、普、徑作「失物」。

- 一 三〇九頁下八行夾註左首字「膠」，  
〔徑作「膠」〕。
- 一 三〇九頁下一六行夾註右「侵也」，  
〔徑無〕。
- 一 三〇九頁下二〇行夾註右第三字  
「癡」，〔徑作「癡」〕，下同。又左第四  
字「雨」，〔徑作「雨種」〕。又「漸火」，  
〔蹟、普、徑作「漸大」〕。
- 一 三〇九頁下二二行夾註左「面赤  
白」，〔蹟、普、徑作「而赤白」〕。
- 一 三〇九頁下末行夾註左第一一字  
「又」，〔蹟、普、徑作「人」〕。
- 一 三一〇頁上一行夾註左首字「人」，  
〔徑無〕。
- 一 三一〇頁上五行夾註右第一〇字  
「未」，〔蹟、普、徑作「木」〕。
- 一 三一〇頁上一〇行夾註右「捕老  
反」，〔徑作「蒲孝切」〕。
- 一 三一〇頁上一五行夾註左「司徒  
歷反」，〔徑作「適同徒歷切」〕。
- 一 三一〇頁上一六行夾註右「古銜  
反」，〔徑作「兼古銜切」〕。
- 一 三一〇頁上二一行夾註右第三字  
「裕」，〔蹟、普、徑作「就」〕。
- 一 三一〇頁中一行夾註左「李俎」，  
〔徑作「李巡」〕。
- 一 三一〇頁中二行夾註左「闕逢」，  
〔徑作「門」〕。
- 一 三一〇頁中五行夾註右第三字  
「啓」，〔徑作「辱」〕。
- 一 三一〇頁中一〇行夾註左「似是」  
〔蹟、普作「但是」〕。
- 一 三一〇頁中一三行夾註右第七字  
「下」，〔普、徑作「小」〕。又第一〇字  
「可」，〔徑作「何」〕。
- 一 三一〇頁中一八行夾註右第三字  
「由」，〔徑作「日」〕。又左首字「忘」，  
〔徑作「忌」〕。
- 一 三一〇頁中末行夾註右第三字  
「巢」，〔徑作「崇」〕。
- 一 三一〇頁下四行夾註左第四字  
「之」，〔徑無〕。
- 一 三一〇頁下一九行夾註右「之合  
反」，〔徑作「之舍切」〕。
- 一 三一頁上二行夾註左「論文作  
航乎江反非此義也」，〔徑無〕。
- 一 三一頁上五行夾註右「賈達」，  
〔徑作「賈達」〕。
- 一 三一頁上一四行夾註左末字  
「也」，〔徑無〕。
- 一 三一頁上一八行夾註右第三字  
「使」，〔徑作「他」〕。
- 一 三一頁上一二行夾註右末字  
「泪」，〔普、徑作「汨」〕。
- 一 三一頁中二〇行夾註有「二取」  
〔普、徑作「去取」〕。
- 一 三一頁下一行夾註左第三字  
「之」，〔徑作「是」〕。
- 一 三一頁下四行夾註右第五字  
「膳」，〔徑作「膳」〕。
- 一 三一頁下八行夾註左「之也」，  
〔徑無〕。次頁中五行夾註左、次頁下  
六行夾註左同。
- 一 三一頁下一〇行夾註右「此人」  
〔徑作「北人」〕。
- 一 三一頁下一五行夾註左「高林」，

- 一 普、徑作「高材」。  
一 三一二頁中九行夾註左首字「從」，徑作「字從」。  
一 三一二頁中一〇行首字「挺」，徑作「挺」。又夾註左第二字「挺」，徑作「挺」。  
一 三一二頁中一五行夾註右末字「聚」字，徑作「聚也」。  
一 三一二頁中二一行夾註左「攘板」，徑作「懷板」。  
一 三一二頁下三行夾註左第五字「人」，徑作「又」。  
一 三一二頁下一六行夾註左第七字「擢」，徑作「濯」。  
一 三一二頁下一八行夾註左「亦言」，徑作「或言」。  
一 三一二頁下一九行夾註左首字「癩」，徑作「廡」。  
一 三一三頁上一行夾註左首字「文」，徑作「論文」。  
一 三一三頁上一〇行夾註右末字「也」下，徑有「下陟利切」四字。
- 一 三一三頁上一三行夾註右「衆兕」，徑作「𪔐衆」。  
一 三一三頁中一行夾註右末字「口」，徑作「口音」。  
一 三一三頁中一二行夾註右「字詁」，徑作「字詁」。  
一 三一三頁中一四行夾註右第三字「敦」，徑作「敦」。  
一 三一三頁中一八行夾註左首字「踵」，徑作「踵」。  
一 三一三頁中二〇行夾註右「蒲米反」，徑作「蒲采切」。  
一 三一三頁下六行夾註左末字「非」，徑作「非也」。  
一 三一三頁下九行「胆虫」，徑作「蛆虫」。  
一 三一四頁上一六行夾註右「三形」，磧、普作「二形」。



跋 人今反  
承 此方反  
傳 猶下且本反  
求 猶下且本反  
也 猶下且本反

第三卷

摩 又作  
魚 也古無  
鱸 也古無  
也 也古無

如 東呼為黃  
鉞 廣雅又  
親 廣雅又

第四卷

色 論各反  
騰 論各反  
騰 論各反

第五卷

若 又作  
若 又作  
若 又作

陰 也古無  
燧 也古無  
燧 也古無

潭 徒南反  
水 徒南反  
潭 徒南反

第七卷

譏 文居反  
貶 文居反  
譏 文居反

第九卷

如 彌須家反  
揆 彌須家反  
揆 彌須家反

陀 也直  
破 也直  
道 也直  
跡 也直

第十卷

技 摸無  
鉤 摸無  
鉤 摸無

第十二卷

樺 皮胡  
千 秋鳥  
鐵 把郭

第十四卷

蜈 蟻亦  
不 聊亦  
不 聊亦

鴿 頭有  
鴿 頭有  
鴿 頭有

解 脫道  
第一 卷

裝 恨也  
揆 恨也  
揆 恨也

沮 才與  
屈 才與  
沮 才與

第二卷

麻 字苑  
粹 字苑  
粹 字苑

第三卷

拈 拈拈  
噫 拈拈  
噫 拈拈

第四卷

衣 把也  
去 把也  
去 把也

第六卷

棍 節也  
斝 節也  
斝 節也

第七卷

倏 倏倏  
倏 倏倏  
倏 倏倏

哥 栗反  
倏 栗反  
倏 栗反

痛癩 癩者謂之癩疾也

悶塞 閉塞也亦不從也

第八卷

忿叱 齒謂之反方言也

第十卷

夾膝 古洽反謂夾在兩邊也

雜阿毗曇心論

牟尼 此中或作文尼者謂言仁應云茂泥

申恕 亦言申也

軟中 亦言軟也

天竺 或言天也

彌離 亦言彌也

軍衆 亦言軍也

詰問 亦言詰也

華髮 髮者謂之華髮也

搏食 搏者謂之搏食也

第二卷

漑之 漑者謂之漑也

第三卷

如晴 亦言如也

第四卷

倚息 倚者謂之倚也

躁動 躁者謂之躁也

為掉 亦言為也

為嫉 亦言為也

振旦 亦言振也

猶豫 亦言猶也

為糜 亦言為也

戶向 戶者謂之戶也

拘屣 拘者謂之拘也

第五卷

中天 中者謂之中也

第六卷

屠羊 屠者謂之屠也

第七卷

齊戒 齊者謂之齊也

如陶 亦言如也

波羅 亦言波也

利利 亦言利也

首陀 亦言首也

利利 亦言利也

首陀 亦言首也





鐵者 謂又音 鐵者 謂又音 鐵者 謂又音

榛牛 音也 榛牛 音也 榛牛 音也

第七卷

禰吝 禰吝 禰吝 禰吝 禰吝

第八卷

山磁 山磁 山磁 山磁 山磁

如菱 如菱 如菱 如菱 如菱

痛解 痛解 痛解 痛解 痛解

烹殺 烹殺 烹殺 烹殺 烹殺

四楞 四楞 四楞 四楞 四楞

鮫鯉 鮫鯉 鮫鯉 鮫鯉 鮫鯉

或蝟 或蝟 或蝟 或蝟 或蝟

或蝟 或蝟 或蝟 或蝟 或蝟

插醬 插醬 插醬 插醬 插醬

鐵燔 鐵燔 鐵燔 鐵燔 鐵燔

春賜 春賜 春賜 春賜 春賜

煎炒 煎炒 煎炒 煎炒 煎炒

利弗 利弗 利弗 利弗 利弗

頭鴉 頭鴉 頭鴉 頭鴉 頭鴉

七首 七首 七首 七首 七首

木柿 木柿 木柿 木柿 木柿

鐵杖 鐵杖 鐵杖 鐵杖 鐵杖

鳩殺 鳩殺 鳩殺 鳩殺 鳩殺

或瘦 或瘦 或瘦 或瘦 或瘦

風痺 風痺 風痺 風痺 風痺

療疾 療疾 療疾 療疾 療疾

第十卷

相攢 相攢 相攢 相攢 相攢

吹篳 吹篳 吹篳 吹篳 吹篳

水苔 水苔 水苔 水苔 水苔

則凹 則凹 則凹 則凹 則凹

摩渝 摩渝 摩渝 摩渝 摩渝

瞠介 瞠介 瞠介 瞠介 瞠介

懿乎 懿乎 懿乎 懿乎 懿乎

跋橙 跋橙 跋橙 跋橙 跋橙

箭筈 箭筈 箭筈 箭筈 箭筈

漆沙 漆沙 漆沙 漆沙 漆沙

蛇虺 蛇虺 蛇虺 蛇虺 蛇虺

牙胞 牙胞 牙胞 牙胞 牙胞

門相 門相 門相 門相 門相

或瘦 或瘦 或瘦 或瘦 或瘦



婆南 或直和南皆誠也正言

繕埴 埴土也治也

甸甸 許恭人聲是也治也

斗藪 藪字音都也通也

不華 華文音治也

暨今 更別口為國邑三十年而法

應叙 叙與反辭也

酬酢 酢與反辭也

森森 森與反辭也

快然 然與反辭也

備浣 浣與反辭也

啾吟 吟與反辭也

第四卷 繁衍 衍與反辭也

銓量 量與反辭也

甘露 露與反辭也

上卷 魯鵬 鵬與反辭也

心志 志與反辭也

伎伎 依字論

辟支 佛因緣論

一襲 襲與反辭也

不恤 恤與反辭也

瀑長 瀑與反辭也

教逆 逆與反辭也

親昵 昵與反辭也

若訓 訓與反辭也

下卷 扣劍 劍與反辭也

鉤挂 挂與反辭也

曼王 王與反辭也

圖之 之與反辭也

危假 假與反辭也

援助 助與反辭也

財賄 賄與反辭也

微服 服與反辭也

直車 車與反辭也

律車 車與反辭也

三法度論

下卷 剎持 持與反辭也

喊喚 喚與反辭也

噫氣 氣與反辭也

十八部論

底躬 躬與反辭也

布沙他 他與反辭也

立起 起與反辭也

隨相論

擁牆 牆與反辭也

埴埴 埴與反辭也

生檀 檀與反辭也

漱糲 糲與反辭也

三粹 粹與反辭也

一切經音義卷第十八

二十未

鷹三

一切經音義卷第十八(別本)

校勘記

一 底本，明永樂南藏本。

一 三一七頁上一行經名，徑作「一切經音義卷第十九」。卷末經名同。

一 三一七頁中一三行夾註右第九字「上」，徑作「止」。

一 三一七頁中二〇行夾註右「五狡」，徑作「五狡切」。

一 三一七頁下五行夾註右首字「日」，徑作「口」。

一 三一七頁下一三行夾註右第六字「蟄」，磧、普作「蟄」；徑無。又「獸之」，徑作「獸之蟄」。

一 三一八頁上一三行夾註右第八字「骨」，普、徑作「骨」。

一 三一八頁中一八行夾註右第一三字「反」，徑作「百」。

一 三一八頁下八行夾註左第六字「楨」，磧、普、徑作「楨」。

一 三一八頁下一七行夾註左首字

「昔」，徑作「音」。

一 三一八頁下二〇行夾註右「古卯反」，徑作「古卯切」。

一 三一九頁中四行夾註右「三蒼」，徑無。

一 三一九頁中六行夾註右「歌賚反」，徑作「欲賚切」。

一 三一九頁下一六行夾註左第七字「坏」，磧作「坏」；徑作「坏」。

一 三一九頁下一七行夾註右第四字「徃」，磧、普、徑作「得」。

一 三一九頁下一八行夾註左首字「美」，磧、普、徑作「義」。

一 三一九頁下二二行夾註左「士俗」，普、徑作「土俗」。

一 三二〇頁上七行夾註右「或名」，徑作「或云」。

一 三二〇頁中一七行夾註左「十相」，普、徑作「卜相」。

一 三二〇頁中一九行夾註右「人王」，磧、普、徑作「人主」。

一 三二〇頁下二一行夾註右「凡治

反」，徑作「居宜切」。

一 三二一頁上一一行夾註左末字「聲」，徑作「聲也」。

一 三二一頁上一四行夾註左首字「瘤」，徑作「瘤」。

一 三二一頁中二行夾註右第三字「華」，磧、普、徑作「菜」。

一 三二一頁中一〇行夾註左第六字「蟄」，徑作「蠍」。

一 三二一頁中一一行夾註左末字至二行夾註右首字「埤倪」，磧、普、徑作「埤蒼」。

一 三二一頁中末行夾註左「鴉舍」，磧、普、徑作「邸舍」。

一 三二一頁下一一行夾註右「或名」，徑作「或言」。

一 三二一頁下一四行夾註左第一一字「主」，磧作「王」。

一 三二一頁下二二三行夾註右末字「也」，徑無。

一 三二二頁上五行「禰吝」及其夾註，徑無。

- 一 三二二頁上一八行夾註左「薩居」，  
[碩、普、徑作「陸居」]。
- 一 三二二頁中一行夾註左第四字  
「鉢」，[碩、普作「鉢」]。
- 一 三二二頁中六行夾註右第四字  
「蕙」，[徑作「蕙」]。
- 一 三二二頁中一九行夾註左首字  
「項」，[碩、普、徑作「頸」]。
- 一 三二二頁下八行夾註左末字「紙」，  
[徑作「紙也」]。
- 一 三二二頁下一〇行夾註「烏狹」，  
[徑作「烏交切」]。
- 一 三二二頁下一五行夾註左第一〇  
字「人」，[普、徑作「久」]。
- 一 三二三頁上三行夾註右「或云」，  
[徑作「或曰」]。
- 一 三二三頁上四行「第二卷」，[碩、普、  
徑作「第三卷」]。
- 一 三二三頁上七行夾註左「非體」，  
[徑作「非體也」]。
- 一 三二三頁上二〇行「愚慧」，[碩、普、  
徑作「愚慧」]。

- 一 三二三頁中一行夾註右第六字  
「裏」，[碩、普、徑作「懷」]。
- 一 三二三頁下四行夾註右「兜駛多」，  
[徑作「兜駛多」]。
- 一 三二三頁下一六行夾註右「論文」，  
[徑作「說文」]。
- 一 三二三頁下二〇行夾註左「說文」，  
[徑作「說文云」]。
- 一 三二三頁下二二行夾註右末字  
「繫」，[碩、普、徑作「繫糲」]。
- 一 三二四頁上五行夾註「都穀反下  
古祿反論文作抖揀非」，[徑作「穀  
丁木切穀桑谷切論文作抖揀非也」]。
- 一 三二四頁上六行夾註左「字從三  
十」，[徑無]。
- 一 三二四頁上七行夾註右首字至左  
末字「從……也」，[徑作「廣韻改也  
熟曰韋生曰革」]。
- 一 三二四頁上一〇行夾註右「辭文」，  
[普作「說文」]。
- 一 三二四頁中七行夾註「一反」，[徑  
作「二切」]。

- 一 三二四頁中二〇行夾註左「金玉」，  
[普、徑作「金玉」]。
- 一 三二四頁中二二行「蠱直」及其夾  
註，[徑無]。
- 一 三二四頁下一七行夾註右第五字  
「臙」，[徑作「臙」]。又右末字至左首  
字「和尼」，[碩、普作「粘呢」；徑作  
「粘泥」]。
- 一 三二四頁下一八行夾註右第四字  
「榘」，[徑作「榘」]。
- 一 三二四頁下二一行夾註「非字體  
也」，[徑作「非此用也」]。













一切經音義卷第十九(別本)

校勘記

- 一 底本，明永樂南藏本。
- 一 三二七頁上一行經名，**徑**作「一切經音義卷第二」。卷末經名同。
- 一 三二七頁上一九行夾註左末字「十」，**磧**、**普**、**徑**作「十」。
- 一 三二七頁上一〇行夾註右「三反」，**普**、**徑**作「二反」。
- 一 三二七頁中二〇行夾註左末字「捨食」，**徑**作「捨食」。
- 一 三二七頁中二三行夾註右「是也」，**徑**作「是也」。
- 一 三二七頁下六行夾註右「鎗」，**徑**作「鎗」。
- 一 三二七頁下一三行夾註右「也感反」，**徑**作「佗感切」。
- 一 三二七頁下末行夾註右「于何反」，**徑**作「楚宜切」。
- 一 三二八頁上一二行夾註「徒色反」，**普**作「徒各反」，**徑**作「徒各切」。

- 一 三二八頁上一八行夾註左末字「敷」，**磧**、**普**、**徑**作「付」。
- 一 三二八頁上一行夾註左末字「是」，**徑**作「是也」。
- 一 三二八頁上末行「婆四」，**徑**作「婆晒」。
- 一 三二八頁中五行夾註左「姜權反」，**徑**作「美權切」。
- 一 三二八頁中一〇行夾註右「土洽反」，**徑**作「士洽切」。又「駙賊謂俳戲人也」，**徑**無。又左首字「之」，**徑**作「文」。又不字「乃」，**徑**作「及」。
- 一 三二八頁中一七行「十二卷」，**徑**作「第十二卷」。
- 一 三二八頁中一八行夾註右「乃困反」，**磧**作「及因反」。
- 一 三二八頁中二〇行夾註右第七字「友」，**磧**、**普**作「反」；**徑**作「切」。又「者工記」，**普**、**徑**作「考工記」。
- 一 三二八頁中二一行夾註左「一錮土」，**徑**作「一墟土」。
- 一 三二八頁下一六行夾註右第三字

- 一 「筋」，**徑**作「劬」。
- 一 三二九頁上一七行夾註右「一形」，**磧**、**普**、**徑**作「二形」。
- 一 三二九頁上一九行夾註左第一一字「鋌」，**徑**作「鋌」。
- 一 三二九頁上一二二行夾註左末字「貞」，**徑**作「貌也」。
- 一 三二九頁中一行夾註左第五字「塔」，**徑**作「搭」。
- 一 三二九頁中一五行夾註右第五字「楫」，**徑**作「楫」。
- 一 三二九頁中一九行夾註左末字「之」，**徑**作「之也」。
- 一 三二九頁中二〇行夾註右「初眼反」，**徑**作「初限切」。
- 一 三二九頁下三行夾註右第三字「得」，**磧**、**徑**作「裨」。
- 一 三二九頁下五行夾註右第四字「躡」，**磧**、**普**、**徑**作「躡」。又末字「虔」，**徑**作「虔」。
- 一 三二九頁下七行夾註右第四字「傑」，**徑**作「傑」。

一 三二九頁下一四行夾註右第八字「顛」，徑作「顛」。

一 三二九頁下一七行夾註左末字「吒」，徑作「吒也」。

一 三二九頁下一八行夾註左第六字「亨」，積、普、徑作「亨」。

一 三二九頁下二一行夾註右第四字「祐」，徑作「祐」。

一 三三〇頁上五行夾註右第七字「不」，普、徑作「下」。

一 三三〇頁上九行夾註右第七字「縛」，積、普、徑作「鴉」。

一 三三〇頁上一二行夾註左第五字「近」，徑無。

一 三三〇頁上末行夾註右「即拾」，徑作「即食」。

一 三三〇頁中七行「峻增」，徑作「陵增」。又夾註右第一〇字「也」，徑作「陵」。又末字「少」，徑作「山」。

一 三三〇頁中一二行夾註右第五字「喪」，積、普作「喪」。

一 三三〇頁中一五行夾註左「魔舞」。

一 三三〇頁中一七行夾註左第一二字「折」，徑作「折」。

一 三三〇頁中二〇行夾註右第八字「周」，徑作「同」。又左第四字「霏」，徑作「霏」。

一 三三〇頁中二一行夾註左第八字「鉄」，徑作「鉄」。

一 三三〇頁中二二行夾註「干月反」，普、徑作「于月反」。

一 三三〇頁中末行夾註左「二尺」，徑作「三尺」。

一 三三〇頁下一行夾註右第三字「以」，徑作「似」。

一 三三〇頁下一〇行夾註右「余雅」，普作「廣雅」。

一 三三〇頁下一一行夾註左首字「羽」，普、徑作「從羽」。又末字「作」，普、徑作「作翼」。

一 三三〇頁下一三行夾註右第四字「鉏」，徑作「鉏」。又左第五字「妮」，普、徑作「蛇」。

一 三三〇頁下二〇行夾註右「時坎」，普、徑作「時次」。

一 三三一頁上六行夾註左「海岱」，徑作「海岱」。

一 三三一頁上二〇行夾註「戈選反」，徑作「戈選反」。

一 三三一頁中九行夾註左末字「也」，徑無。

一 三三一頁中一四行夾註右末字「而」，徑作「而行」。又左第五字「也」，徑作「水」。

一 三三一頁中一八行夾註左「之水」，積、普、徑作「而上」。又第六字「回」，徑作「洎」。

一 三三一頁中二三行夾註左第五字「忤」，積作「忤」。

一 三三一頁下四行夾註左「左轉」，徑作「左傳」。

一 三三一頁下七行夾註右第六字「癩」，徑作「癩」。

一 三三一頁下一三行夾註右「狀陞」，普作「狀陞」。

- 一 三三一頁下一五行夾註左第一二字「哲」，〔徑〕作「哲」。
- 一 三三一頁下一九行夾註右「妄又」，〔徑〕作「經文」。
- 一 三三一頁下二〇行夾註左第八字「圻」，〔徑〕作「折」。
- 一 三三一頁下末行夾註右「周礼」，〔普〕、〔徑〕作「周礼」。又左首字「財」，〔普〕作「則」。又第九字「救」，〔徑〕作「救」。
- 一 三三二頁上三行夾註左第六字「相」，〔磧〕、〔普〕作「揖」；〔徑〕作「揖」。又第一一字「面」，〔徑〕作「而」。
- 一 三三二頁上四行夾註右第二字「手」，〔徑〕作「木」。又第三字至左末字「經」又作棹當世俗字，〔徑〕無。
- 一 三三二頁上五行夾註左首字「日」，〔磧〕、〔徑〕作「白」。
- 一 三三二頁上六行夾註右第三字「狙」，〔徑〕作「狙」。又「廣雅」，〔普〕作「廣雅」。
- 一 三三二頁上一四行夾註左「說又」，

- 〔磧〕、〔普〕作「說文」。
- 一 三三二頁中八行「五十七卷」，〔徑〕作「第五十七卷」。
- 一 三三二頁中一三行夾註左第六字「詔」，〔徑〕作「銘」。
- 一 三三二頁下五行夾註右「祖禔」，〔徑〕作「祖禔」。又末字至左第二字「徒覓反」，〔磧〕、〔普〕作「徒覓反」；〔徑〕作「徒覓切」。
- 一 三三二頁下九行夾註右第四字「云」，〔磧〕、〔徑〕作「下」。
- 一 三三二頁下一四行夾註左第八字「多」，〔徑〕作「也」。





淋頂 經力金反說文以水沃也廣雅淋雨也

摻項 又作摻同力居茅二反著讀篇釋史

藟鼻 一弄反押藟鼻病也通俗

厭鼻 或於非鬼非食或以喪志杜預曰

波 初家反初非也又經文

餒此 於偶反三著餒也說文

夷騶 脚身反經也

臚頭 作臚誤

阿婢 支反謂以物流發

阿之 匹反謂以物流發

誦泥 當也經文作沒非也

阿顯 而反說文同丘

齒齟 又作齟同丘

晒翅 式反說文同丘

目眩 為五反說文同丘

金銀 莫林眩二音韻文眩目無常主例字

第九卷

轢碎 力各力的二反著無篇

類鞞 反支也說文車所踏也

否梨 反府北

埤赜 反徒也

苛呵 反可

坻坻 反丁禮

嗽堤 反由丁

悉譚 反徒南

咩啾 反多下音波台反

律踞 反直知反音波台反

梢之 常縮反通俗文書圍曰規模

抵利 反之是梢縮反通俗文書圍曰規模

戠啾 反下音

六度集 第一卷

衆祐 于救反世尊也言有衆德自祐也

瘡瘻 瘻瘻反尚青王聖曰乃

貧窶 窶窶反尚青王聖曰乃

鱸魚 古字鱸魚反尚青王聖曰乃

瀟滂 古字瀟滂反尚青王聖曰乃

頻來 此言頻來反尚青王聖曰乃

窠藪 窠藪反尚青王聖曰乃

第二卷

德韜 士勞反朝也

毒鴆 解食其大如也

蕃屏 蕃屏反其大如也

灼熱 灼熱反其大如也

道邁 也又說文邁同徒也亦退還也

無恙 於日今反人謂無恙也

噢咿 於日今反人謂無恙也

噉言 於日今反人謂無恙也

驚鬼 於日今反人謂無恙也

非距 於日今反人謂無恙也

聒耳 於日今反人謂無恙也

鞅掌 於日今反人謂無恙也

諛辭 於日今反人謂無恙也

德微 於日今反人謂無恙也

憧憧 於日今反人謂無恙也

潼流 於日今反人謂無恙也

老窘 於日今反人謂無恙也

研然 於日今反人謂無恙也

授啖 於日今反人謂無恙也





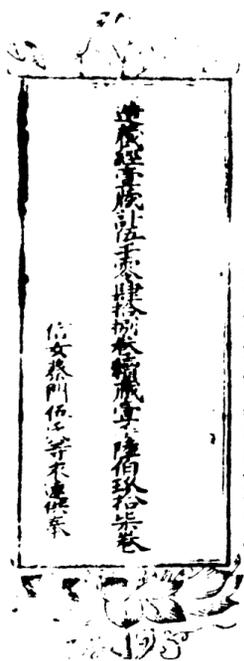






一切經音義卷第二十

應五



一切經音義卷第二十(別本)校勘記

- 一 底本，明永樂南藏本。
- 一 三三六頁上一行經名，**徑**作「一切經音義卷第二十一」。卷末經名同。
- 一 三三六頁中九行夾註左「三焦」，**徑**作「一焦」。
- 一 三三六頁中一六行夾註左首字「林」，**普**作「株」；**徑**作「抹」。
- 一 三三六頁中末行夾註右「烏皇反」。**蹟**、**普**、**徑**作「烏皇反」。
- 一 三三六頁下一一行夾註左「奢咤」，**普**作「奢咤」。
- 一 三三七頁上五行「跋噍」，**徑**作「跋噍」。
- 一 三三七頁中五行「蕪呵」下夾註「武于反」，**徑**作「武夫切」。
- 一 三三七頁中八行「呿陀」及其夾註與「利濘」及其夾註，**徑**無。
- 一 三三七頁下一一行「題噉」下夾註右「辛井反」，**徑**作「亭窸切」。
- 一 三三七頁下一六行「阿嚙」下，**徑**有夾註「羅骸切」。
- 一 三三七頁下二三行首字「筆」，**徑**作「筆」。又夾註左「從本」，**蹟**、**普**、**徑**作「從木」。
- 一 三三八頁上三行第二字「項」，**普**、**徑**作「項」。
- 一 三三八頁上九行夾註右第七字「飢」，**普**作「飢」。
- 一 三三八頁上一二行夾註「經也作蹟誤」，**徑**作「經文作蹟誤也」。
- 一 三三八頁上一六行夾註左「悲備反」，**蹟**、**普**作「音悲備反」。
- 一 三三八頁上二〇行夾註右第五字「名」，**徑**無。
- 一 三三八頁中三行上夾註「巨支反」，**徑**作「臣支切」。又下夾註「上音啼下音達」，**蹟**、**普**作「下刮反勅轄反」；**徑**作「上音啼下勅轄切」。
- 一 三三八頁中一一行夾註「誅多」，**蹟**作「誅味多」；**普**作「誅誅多」，**徑**作「誅誅誅」。

- 一 三三八頁中二二行「溝巷」，徑作「溝港」，下同。又夾註右「胡絳反」，徑作「古養切」。
- 一 三三八頁中二三行「悅憶」下夾註左「悅可也」，徑作「悅可也」。
- 一 三三八頁下一行夾註右末字「藏」，普作「藏也」。
- 一 三三八頁下二行夾註右「大如雕」，徑作「大如鵬」。又左「畫酒」，普、徑作「畫酒」。
- 一 三三八頁下六行夾註右「徒慎反」，徑作「徒頓切」。
- 一 三三八頁下八行夾註右「餘句反」，徑作「餘向切」。
- 一 三三八頁下末行夾註右第三字「敢」，磧、普、徑作「敢」。
- 一 三三九頁上一行夾註右第七字「巖」，磧、徑作「巖」。
- 一 三三九頁上一二行夾註右第三字「飢」，徑作「飢」。
- 一 三三九頁上二三行夾註右第四字「攝」，徑作「攝」。
- 一 三三九頁中九行夾註右末字「么」，徑作「么」。
- 一 三三九頁中一行夾註右「肝矩肝俱」，徑作「吁矩吁俱」。
- 一 三三九頁中一九行夾註左「非比用」，磧、普、徑作「非此用」。
- 一 三三九頁中末行夾註左「不止」，徑作「不止也」。
- 一 三三九頁下八行首字「稔」，徑作「稔」。
- 一 三三九頁下一〇行夾註左第六字「縣」，徑作「派」。
- 一 三三九頁下一六行夾註右「或言」，徑作「或云」。
- 一 三三九頁下一九行夾註「音莫死也」，徑作「音莫死切」。
- 一 三三九頁下二〇行夾註右「初怨反」，徑作「初覲切」。
- 一 三四〇頁上一二行夾註右第一二字「土」，徑作「王」。又左第二字「養」，徑作「養」。
- 一 三四〇頁上五行夾註右「胡代」，徑作「胡代切」。
- 一 三四〇頁上一〇行夾註右「正也」，普、徑作「止也」。
- 一 三四〇頁上一一行夾註左「愷僞」，磧作「豈僞」，徑作「愷僞」。
- 一 三四〇頁上一二行夾註右「土痕反」，普作「土痕反」。
- 一 三四〇頁上一四行夾註右「他弔反」，普作「丑弔反」。
- 一 三四〇頁上一八行夾註右第三字「賤」，徑作「濺」。又左第八字「前」，徑作「湔」。
- 一 三四〇頁上一九行夾註「諄閔之純二反」，徑作「諄之純切」。
- 一 三四〇頁上二三行夾註左第一二字「此」，徑無。
- 一 三四〇頁中二行首字「亨」，徑作「亨」。又夾註右第三字「畜」，徑作「畜」。
- 一 三四〇頁中四行夾註左「捷也」，徑作「又捷也」。
- 一 三四〇頁中五行夾註左末字「雜」。

一 三四〇頁中六行夾註左首字「又」，  
〔徑作「雜也」〕。

一 三四〇頁中一〇行夾註右第一三  
字「子」，〔普作「于」〕。

一 三四〇頁下八行夾註右「則飢反」，  
〔徑作「側飢切」〕。

一 三四〇頁下一五行夾註左首字  
「瞪」，〔徑作「瞪」〕。

一 三四一頁上九行夾註右「呼萌反」，  
〔徑作「呼萌切」〕。

一 三四一頁上一二行夾註左「厓皆」，  
〔普作「厓皆」〕。

一 三四一頁上二三行夾註右第三字  
「噲」，〔積作「蟪」〕。

一 三四一頁中八行夾註右「茫各反」，  
〔徑作「茫落反」〕。

一 三四一頁中一〇行夾註右第六字  
「靡」，〔積作「靡」〕。

一 三四一頁中一七行夾註左第八字  
「龍」，〔積、普、徑作「龍」〕。

一 三四一頁中二二行夾註左第四字

「作」，〔普、徑作「体」〕。

一 三四一頁下一七行夾註右「子曰」，  
〔普作「子曰」〕。

一 三四一頁下二三行夾註右第三字  
「攝」，〔徑作「攝」〕。

一 三四二頁中二行「愚惹」，〔積作「愚  
惹」〕。又夾註右「丑絳勅容二反」，  
〔徑作「涉絳刺容二切」〕。

一 三四二頁中一〇行夾註右第七字  
「譎」，〔徑作「譎」〕。

一 三四二頁中一二行夾註左「千結  
反」，〔徑作「斗結切」〕。

一 三四二頁下二行夾註左第九字  
「顯」，〔徑作「顯」〕。

一 三四二頁下七行夾註右「時悅反」，  
〔徑作「昌悅切」〕。又左第一二字  
「欲」，〔徑作「欲」〕。

一 三四二頁下一五行夾註左首字  
「澣」，〔徑作「澣」〕。又「求俱反下所  
誅反」，〔徑作「巨由切澣所鳩切」〕。

一 三四二頁下一七行夾註左第四字  
「眶」，〔普、徑作「眶」〕。又末字「義」，

〔徑作「義也」〕。

一 三四二頁下二〇行夾註右「夔夔」，  
〔積、普作「夔夔」〕。

一 三四三頁上七行首字及夾註右末  
字「愷」，〔積、普、徑作「愷」〕。

一 三四三頁上一〇行夾註左第一〇  
字「之」，〔徑無〕。

一 三四三頁上一三行夾註左第一〇  
字「之」，〔徑作「非」〕。

一 三四三頁上一六行夾註右第一二  
字「擗」，〔積作「擗」〕。

一 三四三頁上一二行夾註右末字  
「也」，〔徑無〕。

一 三四三頁中一行夾註右第三字  
「相」，〔積、普作「祚」〕。

一 三四三頁中九行夾註左第六字  
「絃」，〔徑作「絃」〕。又「土約反」，〔普  
作「七約反」〕，〔徑作「七約切」〕。

一 三四三頁中二二行夾註左「此人」，  
〔積、普、徑作「北人」〕。

一 三四三頁下四行夾註右「私佳反」，  
〔徑作「私崔切」〕。

一三四三頁下一行夾註左「吒吒」，  
[磧、普、徑作「叱吒」。

一三四三頁下一六行夾註左第八字  
「護」，[普、徑作「護」。

一三四三頁下一九行夾註「莫下反」，  
[徑作「莫丁切」。

一三四三頁下二一行夾註右第一二  
字「人」，[磧、徑作「又」。

一三四三頁下二二行夾註左第四字  
「托」，[徑作「狂」。

一三四三頁下二三行夾註左首字  
「籠」，[徑作「籠」。又「大匡」，[磧、普、  
[徑作「大筐」。又「反唇反」，[普作  
「反各反」，[徑作「反各切」。





第八卷

孽伐若而者反此云一切  
餽餽之反下餽餽通文  
皓齒胡謂之也餽餽通文

第七卷

鄒波柁耶徒我反善言和  
而謂也又言知有罪無罪也

第六卷

惡癘又作癘同力反  
疴疴也反下疴疴也

第五卷

同對云千對所也說文

第四卷

壓策也於甲反下側策反  
寤言寤也今謂以措策出

第三卷

逆旅杜力舉反左傳保於  
中歿又作歿形不申也

第二卷

杜多古亦言此云治亦云  
栽梓亦言此云治亦云

第十卷

山狢餘據反說文禺善進  
螟虫古文曰螟明也者陽

第十一卷

不肖也先也反曰不肖也  
綺繪文又作綺五同彩曰繪

第十二卷

口噤閉口不語也  
子稍文又作子長二文稍丈

第十三卷

駢勇古也反廣雅健也勇  
親姻文一類也反廣雅健也

第十四卷

積愆也亦謂之積愆也  
不逞也亦謂之不逞也

第十五卷

烏曇跋羅花也此亦謂之  
何羅也亦謂之何羅也

第十六卷

窳茶也亦謂之窳茶也  
窳茶也亦謂之窳茶也

第十七卷

依泊也亦謂之依泊也  
資穢也亦謂之資穢也

第十八卷

芳著也亦謂之芳著也  
芳著也亦謂之芳著也

第十九卷

法祠也亦謂之法祠也  
法祠也亦謂之法祠也

第二十卷

烏瑟賦也亦謂之烏瑟賦也  
烏瑟賦也亦謂之烏瑟賦也

第二十一卷

師傳也亦謂之師傳也  
師傳也亦謂之師傳也

第二十二卷

或說也亦謂之或說也  
或說也亦謂之或說也

第二十三卷

或說也亦謂之或說也  
或說也亦謂之或說也

第二十四卷

或說也亦謂之或說也  
或說也亦謂之或說也

第二十五卷

或說也亦謂之或說也  
或說也亦謂之或說也

第二十六卷

或說也亦謂之或說也  
或說也亦謂之或說也

仇正 古文通也 渠中反 亦

苦館 徒今反 亦因 奉

纒出 在或也 不廣 及也

第十五卷

阿末 羅摩 鉢反 舊言 卷摩 果亦 作阿 摩

三摩 吧多 謂虛引 諸功 德也 三摩 半那 在定 中名 三摩 半那 也

第十七卷

不訥 訥文 作也 訥同 故骨 反訥 文

梗 搥 搥一 本反 搥也 搥也 搥也 搥也

第十八卷

補特 伽羅 徒得 反此 云數 取也

詭詐 居段 反謂 變詐 往來 諸取 也

制多 普言 也相 謂累 石高 以支 提皆 能也 供

饜 饜 古文 也或 初生 饜也 饜也 饜也 饜也

第十九卷

能振 賈胡 申反 又音 公患 反國 誨服 甲兵 甲

瑜加 師地 以朱 反此 云相 應謂 一切 乘境

諒難 今作 亮同 力尚

第二十卷

羯利 沙鉢 那亦 作也 此云 銅鉢 十六 鉢擊 焉

崑 崑 昌夷 反小 爾云 崑也 崑也 崑也 崑也

足趾 徒足 止字 林也 止趾 也釋 名云 也

大乘十輪經第一

依羅 帝耶 山帝 云法 羅提 耶山 或云 依羅 帝耶 山

頻跋 羅 昔亦 仙義 又在 山林 修心 之道 也

激輪 古文 反流 急名 也激 也激 也激 也激 也

三光 黃帝 反有 數名 也三 光也 三光 也三 光也

疫癘 言如 瘴氣 行役 不往 也

畢舍 遮 舊言 也舍 闕也 亦舍 闕也 亦舍 闕也 亦舍 闕也

鴉 鴉 布也 反那 臭也 鴉也 鴉也 鴉也 鴉也

奧閣 訶洛 鬼人 精氣 也

刻魔 之受 號

羯降 轉舌

帝昵 借音 尼

野娜 反可

苗謎 反計

彈彘 反亦

過梨 烏鳥

第二卷

聰詰 又作 智也 二形 同知 列反 亦智 也

乘馭 今作 御也 魚所 以駕 馭也 內之 於善 也

誣罔 欺也 以惡 取善 曰誣 罔也 誣罔 也誣 罔也

瘡痂 瘡也 痂也 瘡也 瘡也 瘡也 瘡也

所薦 祖也 見類 反上 陳也 也

生嫡 嫡也 以長 者何 謂嫡 夫書 嫡正 也公 羊傳 曰

頭瑞 如也 志反 蒼頡 篇珠 在

索訶 此也 各反 蒼頡 篇珠 在

羯諾 迦也 孫尼 云作 用莊 嚴也 此

爾荔 多也 補反 義是 其初 蘇也 或作 閉黎 也

誦罰 文華 罪反 曰誦 廣雅 誦罰 折伏 也

猜貳 言而二反之心也。猜，疑也。貳，二也。猜貳，疑也。

疇咨 言而二反之心也。疇，疑也。咨，二也。疇咨，疑也。

舍羅 言而二反之心也。舍，疑也。羅，二也。舍羅，疑也。

珍饌 言而二反之心也。珍，疑也。饌，二也。珍饌，疑也。

乳哺 言而二反之心也。乳，疑也。哺，二也。乳哺，疑也。

幽縈 言而二反之心也。幽，疑也。縈，二也。幽縈，疑也。

巨窮 言而二反之心也。巨，疑也。窮，二也。巨窮，疑也。

蘇跋 言而二反之心也。蘇，疑也。跋，二也。蘇跋，疑也。

濱海 言而二反之心也。濱，疑也。海，二也。濱海，疑也。

豔色 言而二反之心也。豔，疑也。色，二也。豔色，疑也。

鸚鵡 言而二反之心也。鸚，疑也。鵡，二也。鸚鵡，疑也。

視規 言而二反之心也。視，疑也。規，二也。視規，疑也。

號咷 言而二反之心也。號，疑也。咷，二也。號咷，疑也。

目挑 言而二反之心也。目，疑也。挑，二也。目挑，疑也。

擗足 言而二反之心也。擗，疑也。足，二也。擗足，疑也。

冠敵 言而二反之心也。冠，疑也。敵，二也。冠敵，疑也。

擗足 言而二反之心也。擗，疑也。足，二也。擗足，疑也。

冠敵 言而二反之心也。冠，疑也。敵，二也。冠敵，疑也。

擗足 言而二反之心也。擗，疑也。足，二也。擗足，疑也。

愚憲 言而二反之心也。愚，疑也。憲，二也。愚憲，疑也。

嬰纏 言而二反之心也。嬰，疑也。纏，二也。嬰纏，疑也。

營稱 言而二反之心也。營，疑也。稱，二也。營稱，疑也。

礫毒 言而二反之心也。礫，疑也。毒，二也。礫毒，疑也。

呵叱 言而二反之心也。呵，疑也。叱，二也。呵叱，疑也。

吉杵 言而二反之心也。吉，疑也。杵，二也。吉杵，疑也。

毗攝 言而二反之心也。毗，疑也。攝，二也。毗攝，疑也。

懇切 言而二反之心也。懇，疑也。切，二也。懇切，疑也。

虛至 言而二反之心也。虛，疑也。至，二也。虛至，疑也。

巷羅 言而二反之心也。巷，疑也。羅，二也。巷羅，疑也。

澗甘 言而二反之心也。澗，疑也。甘，二也。澗甘，疑也。

方術 言而二反之心也。方，疑也。術，二也。方術，疑也。

離帖 言而二反之心也。離，疑也。帖，二也。離帖，疑也。

持髻 言而二反之心也。持，疑也。髻，二也。持髻，疑也。

希夷 言而二反之心也。希，疑也。夷，二也。希夷，疑也。

八無暇 言而二反之心也。八，疑也。無，二也。八無暇，疑也。

屹立 言而二反之心也。屹，疑也。立，二也。屹立，疑也。

得痊 言而二反之心也。得，疑也。痊，二也。得痊，疑也。

病愈 言而二反之心也。病，疑也。愈，二也。病愈，疑也。

龍龜 言而二反之心也。龍，疑也。龜，二也。龍龜，疑也。

吐奈 言而二反之心也。吐，疑也。奈，二也。吐奈，疑也。

鯨鯨 言而二反之心也。鯨，疑也。鯨，二也。鯨鯨，疑也。

鯨鯨 言而二反之心也。鯨，疑也。鯨，二也。鯨鯨，疑也。

苗蓐 言而二反之心也。苗，疑也。蓐，二也。苗蓐，疑也。

傍生 言而二反之心也。傍，疑也。生，二也。傍生，疑也。

驚悸 言而二反之心也。驚，疑也。悸，二也。驚悸，疑也。

猜疑 言而二反之心也。猜，疑也。疑，二也。猜疑，疑也。

詢求 言而二反之心也。詢，疑也。求，二也。詢求，疑也。

詢求 言而二反之心也。詢，疑也。求，二也。詢求，疑也。

詢求 言而二反之心也。詢，疑也。求，二也。詢求，疑也。

師捲師之作拳同渠負反指握為捲等喻也言

第六卷 夷塗 平也之反說文夷

擔山 林也言地多鏡此胡木也反

解深密經第一卷 靈羅綿 或作如羅綿上

第二卷 大青 梵言唐訶羅

毗濕縛藥 此云有靈

第五卷 誕生 或月反詩云誕

分別緣起經上卷

優曲 力矩反廣雅云優曲

能斷金剛般若經

對面 莫古文同其定也

技淚 莫古文同其定也

獨利王 居漢反舊言迦利王或作迦

菩薩戒本 屬耳 昭之反國語恐人屬耳目於我

則耳 謂記反廣雅

管御 公管反關耳也

阿泥律 佛云無言阿律或云阿泥律

阿濕摩揭婆 渠謂反或作阿舍磨

加祐 或古反字林祐者助也

佛地經 加祐 或古反字林祐者助也

所都 或古反字林祐者助也

示教 或古反字林祐者助也

倡優 或古反字林祐者助也

綺把 或古反字林祐者助也

錦衾 衾大反字林

辟手 辟反手也

兩漬 漬反水也

霜封 霜反封也

拘尸 拘反尸也

枯槁 枯反槁也

阿訶 訶反阿也

六門 六反門也

識謎 識反謎也

跋迭 跋反迭也

阿剌 阿反剌也

般若 般反若也

莎呵 莎反呵也



一三五〇頁下一行夾註左第八字「同」，徑作「因」。

一三五〇頁下一行夾註左第五字「告」，徑作「告」。

一三五〇頁下一四行夾註右首字「頭」，磧、普、徑作「頭」。又左末字「昧」，徑作「昧」。

一三五〇頁下二〇行夾註左「附身」，磧、普、徑作「附舟」。

一三五〇頁下二二三行夾註左首字「著」，磧、普、徑作「羞」。

一三五頁上三行夾註右「因奉」，普、徑作「因奉」。

一三五頁上一六行夾註右「此云」，徑作「舊云」。

一三五頁上二三行夾註右「懷甲」，磧、普、徑作「懷甲」。

一三五頁中二行夾註右末字「地」，徑作「也」。

一三五頁下一行夾註「轉舌聲」，徑作「轉舌切」。

一三五二頁上六行夾註右「知立五」，

普作「知立反」；徑作「知立切」。

一三五二頁上八行夾註右「蘇刺多」，徑作「亦云蘇刺多刺」。

一三五二頁上一二行夾註右「一見及」，磧、普作「一見反」；徑作「一見切」。

一三五二頁上一六行首字「目」，普、徑作「自」。

一三五二頁中二行夾註右「尹降反」，普作「丑降反」；徑作「陟降切」。

一三五二頁中五行夾註左首字「名」，徑作「釋名」。

一三五二頁中八行夾註左「陣謂之呵叱亦呵也」，徑無。

一三五二頁中一行夾註左「至誠口懇懇」，徑作「至誠也懇切」。

一三五二頁中一六行「澍甘」，徑作「甘澍」。又夾註右「一反」，普作「二反」；徑作「二切」。

一三五二頁下二二三行夾註右第三字「職」，普、徑作「職」。

一三五三頁上六行夾註右「莫結也」，

徑作「莫結切」。

一三五三頁上末行夾註左「二分」，徑作「二切」。

一三五三頁中二行夾註左「沙陀反」，徑作「沙陀分」。

一三五三頁中八行夾註右「么活反」，磧、普作「公活反」。

一三五三頁中一七行夾註右第三字「閻」，徑作「閻」。

一三五三頁中二二三行夾註右「能也」，磧、普作「俳也」。

一三五三頁下五行夾註右第一二字「包」，徑作「也」。







尺鷃

蚌蛤

浴搏

盟鉢羅

呵叱

荏苒

第十三卷

陶練

潤洽

恒纜

第十五卷

侶女

不慈

賢哲

目眩

角聲

嘶聲

又作鷃同鳥諫反鷃雀也亦名鷃... 尺鷃一名鷃雀也亦名鷃... 蚌蛤... 浴搏... 盟鉢羅... 呵叱... 荏苒... 第十三卷... 陶練... 潤洽... 恒纜... 第十五卷... 侶女... 不慈... 賢哲... 目眩... 角聲... 嘶聲... 馮也一曰師子大怒聲也下古文虎

咆勃

踴躍

祿位

教肅

拳吃

僂速

根栽

防那

第十六卷

黑說大說

燬之

亭選

親昵

第十七卷

詭現

怨尤

普燭

咆勃... 踴躍... 祿位... 教肅... 拳吃... 僂速... 根栽... 防那... 第十六卷... 黑說大說... 燬之... 亭選... 親昵... 第十七卷... 詭現... 怨尤... 普燭... 照朱也然火為照也

諧耦

所惠

便臻

第十八卷

擲名

諾瞿陀

摩迦

凶捐

抄虜

窺窬

楚楚

庸人

克伏

第十九卷

制多

為墉

繩絀

諧耦... 所惠... 便臻... 第十八卷... 擲名... 諾瞿陀... 摩迦... 凶捐... 抄虜... 窺窬... 楚楚... 庸人... 克伏... 第十九卷... 制多... 為墉... 繩絀... 奧也通俗文魚與曰歷假與曰曆











浸淫 七林反淫淫者轉大之言也  
 微福 早也福反福也  
 第八十七卷  
 愚齋 亦純反也  
 茫然 冥時不明也  
 宮闕 釋名闕在門兩傍也  
 踰隍 胡光反二音隍城下坑也  
 第八十八卷  
 歐歎 欣居反下欣既反音頤  
 拊膺 拊拍也膺胸也  
 寃結 寃文寃也  
 阿死羅摩 女由卑賤故恒以羅為名也  
 被策 剛格反策用杖也  
 譽訥 謂以譽訥也  
 第八十九卷  
 朋疇 直流反疇同門交二日朋疇類也  
 臺替 徒登反下莫崩反  
 評訛 匹難反下謂之評訛也  
 慨尔 氣兒反也  
 第九十卷  
 覆苦 舒曠反苦管也  
 勉勵 勸強為勉勵也

第九十一卷  
 僮歸 古又作僮僮二形同書  
 管茅 古又作管茅也  
 如鳩 居列反鳩赤也  
 子然 日泉反字林無右臂曰子然也  
 沿流 日泉反字林無右臂曰子然也  
 火鷄 列故反性多踴也  
 第九十二卷  
 漂漾 匹遙反下翼尚反  
 第九十四卷  
 不允 信也允當也允誠也  
 第九十五卷  
 織繳 之若反謂繳之射者也  
 箭筈 式淨反其筈苦也  
 箭梯 古會也謂與相會也  
 三槍 下橫木也今車拊梯下橫木皆槍也  
 第九十七卷  
 瘳息 生胡反瘳亦息也  
 言洪 水餘反洪說文也

第九十八卷  
 援猴 補高反宋段猶  
 揜摩 揜初委反通借字也  
 沉成 又作沉同四反也  
 栗駕 食乘反三蒼載  
 第九十九卷  
 波輪鉢多 謂至反我轉也  
 簡靜 首爾事簡靜  
 第一卷  
 蕭然 蕭條反詩傳曰蕭  
 變革 古蕭反詩傳曰蕭  
 一切經音義卷三十二  
 鴈七

一切經音義卷第二十二(別本)

校勘記

- 一 底本，明永樂南藏本。
- 一 三五六頁上一行經名，**徑**作「一切經音義卷第二十三」。卷末經名同。
- 一 三五六頁上一四行夾註右第八字「以」，**磧**、**普**、**徑**作「人」。又左第一字「次」，**磧**、**普**、**徑**作「吹」。
- 一 三五六頁上二〇行夾註左第七字「博」，**徑**作「搏」。
- 一 三五六頁中五行夾註右第三字「劑」，**磧**作「斛」；**普**、**徑**作「斟」。又左第六字「十」，**普**、**徑**作「斗」。
- 一 三五六頁中七行夾註右首字至本頁下一二行夾註左末字「恒……士」與本頁下一三行首字至次頁上一八行夾註左末字「黑……作」前後兩段文字，**磧**、**普**、**徑**互置。
- 一 三五六頁下二行夾註左末字「熟」，**徑**作「熟也」。
- 一 三五六頁下三行夾註右第四字

- 「日」，**磧**、**普**、**徑**作「同」。
- 一 三五六頁下一四行夾註右首字「文」，**磧**、**普**、**徑**作「又」。又「目盈反」，**徑**作「自盈切」。
- 一 三五七頁上三行夾註左第四字「反」，**徑**作「又」。
- 一 三五七頁上四行夾註左「凝邪」，**徑**作「凝邪」。
- 一 三五七頁上一六行夾註左第七字「汾」，**徑**作「分」。
- 一 三五七頁上一七行夾註左第三字「也」，**徑**作「出」。
- 一 三五七頁上一八行夾註右第六字「也」，**徑**作「池」。
- 一 三五七頁中七行夾註右「之遶反」，**徑**作「子遙切」。又左「小也」，**徑**作「小池」。
- 一 三五七頁中一三行夾註右「樹松」，**徑**作「松樹」。
- 一 三五七頁中一七行夾註右「勅計反」，**徑**作「他計切」。
- 一 三五七頁中二二行夾註左第八字

- 「按」，**徑**作「按」。
- 一 三五七頁下七行夾註右第五字「禪」，**磧**、**普**、**徑**作「禪」。
- 一 三五七頁下九行夾註右第五字「斗」，**徑**作「刻」。
- 一 三五七頁下一二行夾註右第七字「椎」，**徑**作「云」。
- 一 三五七頁下一五行夾註右第一〇字「輕」，**磧**、**普**、**徑**作「輓」。又左第四字「反」，**徑**作「及」。
- 一 三五七頁下一九行夾註「通俗反」，**徑**作「通俗文」。
- 一 三五七頁下二一行夾註右「班異」，**徑**作「班異」。
- 一 三五七頁下末行夾註右「春也」，**磧**、**普**作「脊也」。
- 一 三五八頁中一三行夾註右「襄佉」，**徑**作「懷佉」。
- 一 三五八頁中一八行夾註右「他結反」，**磧**、**普**作「也結反」。
- 一 三五八頁下一三行夾註左第八字「土」，**普**、**徑**作「上」。

- 一 三五八頁下一五行夾註左「傾視」，  
〔徑作「顧視」〕。
- 一 三五八頁下一六行夾註右「纂又」，  
〔普、徑作「纂文」〕。
- 一 三五九頁上二行夾註右「爛堆」，  
〔徑作「濫堆」〕。
- 一 三五九頁上五行夾註左首字「圓」，  
〔蹟作「團」〕。
- 一 三五九頁上一三行夾註左第六字  
「合」，〔徑作「洽」〕。
- 一 三五九頁中一行夾註左第八字  
「臯」，〔徑作「嗶」〕。
- 一 三五九頁中三行夾註右末字「瞋」，  
〔蹟、普作「瞋」〕。
- 一 三五九頁中七行夾註右「一形」，  
〔蹟、普、徑作「二形」〕。
- 一 三五九頁下一行夾註「廣雅」，〔徑  
作「爾雅」〕。
- 一 三五九頁下末行夾註左第一〇字  
「假」，〔徑作「假」〕。次頁上一行夾  
註右首字同。
- 一 三六〇頁上五行夾註左首字「及」，

- 〔蹟作「反」〕。
- 一 三六〇頁上六行夾註右末字「字」，  
〔徑作「字林」〕。
- 一 三六〇頁上二一行夾註右第五字  
「命」，〔普作「令」〕。
- 一 三六〇頁中九行夾註左「云折也」，  
〔蹟作「夭折也」〕。
- 一 三六〇頁中一四行夾註左「病甚  
口呀」，〔徑作「逆喘病也」〕。
- 一 三六〇頁中一八行夾註右第三字  
「銜」，〔徑作「衛」〕。又左首字「師」，  
〔普作「帥」〕；〔徑作「帥」〕，下同。
- 一 三六〇頁中二一行夾註左末字  
「也」，〔徑作「切」〕。
- 一 三六〇頁中二二行夾註左第九字  
「齏」，〔徑作「齏」〕，下同。
- 一 三六〇頁下六行夾註左第四字  
「匈」，〔徑作「曾」〕。
- 一 三六〇頁下一二行第二字「憶」，  
〔徑作「憶」〕。
- 一 三六〇頁下一三行夾註右第三字  
「萃」，〔蹟、普作「采」〕。

- 一 三六〇頁下一七行夾註右第九字  
「珍」，〔徑作「珍」〕。
- 一 三六一頁上一行夾註左「眠眠然  
目平合」，〔徑作「眼眠然口平合」〕。
- 一 三六一頁上六行夾註左首字「據」，  
〔徑作「依據」〕。
- 一 三六一頁上一八行夾註右「洛登  
反」，〔徑作「洛澄切」〕。
- 一 三六一頁上二〇行夾註左末字  
「逆」，〔徑作「逆也」〕。
- 一 三六一頁上一二一行夾註「敏也」，  
〔徑作「敏捷疾也」〕。又「聽必」，〔徑  
作「聽必微」〕。
- 一 三六一頁上二二三行夾註右「適時」，  
〔普作「遇時」〕。
- 一 三六一頁中二行夾註右第八字  
「毘」，〔徑作「毘」〕。
- 一 三六一頁中一一行夾註左「居渚」，  
〔蹟、普、徑作「居者」〕。
- 一 三六一頁中二一行第二字「樣」，  
〔徑作「樣」〕。
- 一 三六一頁下八行夾註右第四字

- 一 「跖」，徑作「跖」。
- 一 三六一頁下一〇行夾註左第五字「鼻」，徑作「鼻」。
- 一 三六一頁下一七行夾註左末字「也」，徑作「者也」。
- 一 三六二頁上二行夾註左第五字「不」，普、徑作「木」。
- 一 三六二頁中八行夾註左首字「形」，徑作「其形」。
- 一 三六二頁中一一行夾註右「央句反」，普作「史句反」；徑作「史句切」。又左「是者也」，磧、普作「是也」；徑作「者是也」。
- 一 三六二頁下二行夾註左「才笑」，徑作「才笑切」。
- 一 三六二頁下三行夾註右第四字「盡」，徑作「盡」。又第六字「除」，徑作「徐」。
- 一 三六二頁下七行夾註左第一〇字「聖」，磧、普、徑作「聚」。
- 一 三六二頁下一〇行夾註左第六字「制」，徑作「制」。
- 一 三六二頁下一六行夾註右首字「反」，普作「又」。
- 一 三六二頁下一七行夾註右「胡閏反」，徑作「胡閏切」。
- 一 三六二頁下一八行夾註右「胡慢反」，徑作「撮胡慢」。
- 一 三六三頁中五行夾註左末字「也」，徑無。
- 一 三六三頁中九行夾註左「從大」，磧、徑作「從犬」；普作「從人」。
- 一 三六三頁中二〇行夾註右「餘石」，徑作「餘石切」。
- 一 三六四頁中一行夾註左第五字「是」，普、徑作「易」。
- 一 三六四頁中六行夾註右第四字「何」，普、徑作「同」。
- 一 三六四頁中一九行夾註右「北人反」，普作「比人反」。又右末字「崖」，徑作「涯」，左第七字同。
- 一 三六四頁中二二行夾註右第三字「膳」，普、徑作「膳」。又左首字「饜」，磧作「羞」。
- 一 三六四頁下三行夾註右「奴家反」，磧、普作「女家反」，徑作「女家切」。
- 一 三六四頁下九行夾註右末字「接」，徑作「揉接」。
- 一 三六五頁上一〇行夾註右「於疑反」，磧、普作「於凝反」；徑作「於凝切」。
- 一 三六五頁上一一行夾註左第八字「打」，徑作「枉」。又末字「化」，普、徑作「也」。
- 一 三六五頁上一二行夾註右末字「也」，磧、普、徑作「總」。
- 一 三六五頁上二〇行夾註「通文」，磧、普、徑作「通俗文」。
- 一 三六五頁上二三行夾註右「茅苦也」，徑作「苦茅也」。又左第五字「管」，徑作「管」。
- 一 三六五頁中七行夾註左第五字「焉」，徑作「馬」。
- 一 三六五頁中二〇行夾註右「占卯反」，磧、普作「古卯反」，徑作「古卯切」。又左「攪亂也」，磧、普、徑

作「撓攪亂也」。

一 三六五頁下六行夾註右「四劒反」，

「磧、普、徑作「匹劒反」。

一 三六五頁下一三行夾註左「之也」，

「磧、普無；「徑作「也」。

一 三六五頁下一七行夾註右第三字

「算」，「徑作「算」。又左第一一字

「色」，「徑作「邑」。

一 三六五頁下卷末經名下，「磧有小

字「大唐新譯」。

一切經音義卷第二十三

唐大慈恩寺翻經沙門玄奘撰

顯揚聖教論 對法論

攝大乘論 廣百論

佛地經論 掌珍論

王法正理論 大乘成業論

正理門論 大乘五蘊論

顯揚聖教論第一卷

稽首 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

將紹 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

錯綜 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

駭流 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

善輒 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

惻愴 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

迦多 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

心詭 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

忌憚 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

甘執 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

勉勵 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

悵快 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

所吞 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

溪沼 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

巨壑 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

炎燎 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

葛蓬 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

灰燼 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

扣絃 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

拊革 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

黏勇 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

靜慮 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

漏匱 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

鄔波 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

阿僧 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

溫習 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

預流 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

一間 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

一聞 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

竭伽 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

什物 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

摩理 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

工業 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

外攝 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

所祈 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

樹抄 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

官僚 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

或翹 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

蝸虫 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

俱胝 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

素担 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

吠舍 古通曰首也 禮也 首也 禮也 首也 禮也

財巨億坐而出  
內故以名焉此等四族謂田農官專

第九卷

忒陀羅者此等四族謂田農官專

第十卷

伊師迦山名也言此山高聳或

商賈賈白虎通曰賈之言商賈其速近也

第十一卷

尚論市讓反廣雅尚高也說

倡女說文揚反也尚高也說

雨眾于兩外道名也鍵擊此云與謂兩等

銓量謂之作給所除也

刊定也亦定除也

薄蝕補莫反下神職反小亦雅薄近也漢

毗羅婆果亦云果形金或言避果皆說

餉法舊戶尚反此云或言或

第十一卷

尚論市讓反廣雅尚高也說

倡女說文揚反也尚高也說

雨眾于兩外道名也鍵擊此云與謂兩等

銓量謂之作給所除也

刊定也亦定除也

薄蝕補莫反下神職反小亦雅薄近也漢

毗羅婆果亦云果形金或言避果皆說

餉法舊戶尚反此云或言或

第十一卷

尚論市讓反廣雅尚高也說

倡女說文揚反也尚高也說

雨眾于兩外道名也鍵擊此云與謂兩等

銓量謂之作給所除也

刊定也亦定除也

凌侮又作凌下力蒸反廣雅凌侮也言輕

透互古也透也

目眩在也

纒取在也

未愈在也

迦末羅病舊云迦摩羅病此

角犂如封反

形悞如封反

斯聲如封反

哮呷如封反

咆呷如封反

瞑目如封反

敦爾如封反

鄙俚如封反

鹿獮如封反

過隙如封反

簪麗如封反

疎肩如封反

凌侮又作凌下力蒸反廣雅凌侮也言輕

透互古也透也

目眩在也

纒取在也

未愈在也

迦末羅病舊云迦摩羅病此

角犂如封反

形悞如封反

斯聲如封反

哮呷如封反

咆呷如封反

瞑目如封反

敦爾如封反

鄙俚如封反

酷怒又說文酷怒也

第十二卷

達羅弭無不反

傳迷爾幸反

投力伽羅子亦言勿勿羅勿

深遠古也

鄒波第鏢古也

精懇古也

鄒波婆安古也

杜多古也

毗瑟披古也

西你迦古也

喬荅摩古也

蹉踞古也

姦亂古也

酷怒又說文酷怒也

達羅弭無不反

傳迷爾幸反

投力伽羅子亦言勿勿羅勿

深遠古也

鄒波第鏢古也

精懇古也

鄒波婆安古也

杜多古也

毗瑟披古也

西你迦古也

喬荅摩古也

蹉踞古也

姦亂古也

酷怒又說文酷怒也

達羅弭無不反

里開

五力難下胡且反五壽高里謂二十  
也善里居也方居一里之中也開門

第十七卷

乾曝 反古也 反天又作曝曰同  
邪佚 反古也 反天又作曝曰同  
寧羅酒 米酒也 依樂也 楊音薄也

米辣邪酒 謂根莖花  
末陀酒 謂酒

第十九卷

伐勒迦梨 此云  
如鷄 云鳥馬反鷄也 亦各鷄鷄天  
場壘 耕壘有界壘者也 壘音連

第二十卷

艱難 古難反說文  
割析 為割下思秋猶破也 中分  
波羅闍已 迦此勝於善法勝謂破也 昔云波羅闍夷美

對法論第一卷

愛發 王元反愛引也 介雅愛曰於于  
有情 情言生者 家光本此言情故云有  
庶令 庶也 預反庶也 莫  
辯蘊 於也 義粉天說名為辯字林莊積也 廣雅

異熟

果因不有漏法為因感無  
異因熱故名異熟果時果力  
堅勁 勁盛也 異於前位名異熟果時果力

旃那

旃那 香木也 反赤白紫等此外國  
薩迦 耶見也 虛也 耶此無常或言焉有

憤發

憤發 怒也 亦反憤也 憤發也 憤發也

心府

心府 力也 反守也 心府也 心府也

橋設

橋設 命也 橋非謂先王之法言曰橋也 橋也

聰叡

聰叡 古取文也 聰叡也 聰叡也 聰叡也

文身

文身 義也 文身也 文身也 文身也

異生性

異生性 性也 異生性也 異生性也 異生性也

哀壹

哀壹 謂無義也 哀壹也 哀壹也 哀壹也

鴉羅

鴉羅 謂無義也 鴉羅也 鴉羅也 鴉羅也

類部

類部 謂無義也 類部也 類部也 類部也

財貨

財貨 謂無義也 財貨也 財貨也 財貨也

大材

大材 謂無義也 大材也 大材也 大材也

又荷

又荷 謂無義也 又荷也 又荷也 又荷也

阿闍

阿闍 謂無義也 阿闍也 阿闍也 阿闍也

第六卷

阿顛底迦 此云卑劣謂卑也

東毗提訶 或云亦提提或音于達皆梵音

西瞿陀尼 或云俱尼或云取與以故多牛

北俱盧洲 或云高上謂高上於餘方也

觀史多天 亦言先師或云是充事陀音

樂變化天 亦言先師或云是充事陀音

蘇迷盧山 或云須彌山或云須彌山亦云

層級 亦言先師或云是充事陀音

輪圍山 亦言先師或云是充事陀音

健達縛 亦言先師或云是充事陀音

中致 亦言先師或云是充事陀音

健南 亦言先師或云是充事陀音

鉢羅奢佉 亦言先師或云是充事陀音

憤內 亦言先師或云是充事陀音

第八卷

三摩 謂定也或云引謂勝定也

怡悅 謂定也或云引謂勝定也

中庸 謂定也或云引謂勝定也

馱索迦 謂定也或云引謂勝定也

鹵土 謂定也或云引謂勝定也

德失 謂定也或云引謂勝定也

稜穡 謂定也或云引謂勝定也

磽确 謂定也或云引謂勝定也

勤策男 謂定也或云引謂勝定也

鄔波 謂定也或云引謂勝定也

鄔波 謂定也或云引謂勝定也

肩擔 謂定也或云引謂勝定也

置兔 謂定也或云引謂勝定也

第十卷

歐擊 謂定也或云引謂勝定也

唱令家 謂定也或云引謂勝定也

旃茶 謂定也或云引謂勝定也

羯取那 謂定也或云引謂勝定也

凌蔑 謂定也或云引謂勝定也

鉅利 謂定也或云引謂勝定也

末尼 謂定也或云引謂勝定也

若然 謂定也或云引謂勝定也

洲渚 謂定也或云引謂勝定也

跋踏 謂定也或云引謂勝定也

誦誦 謂定也或云引謂勝定也

綴緝 謂定也或云引謂勝定也

薩伐若 謂定也或云引謂勝定也

第十二卷

手摩 謂定也或云引謂勝定也

譏弄 謂定也或云引謂勝定也

疏伽 謂定也或云引謂勝定也

誦誦 謂定也或云引謂勝定也



昇鮮 鮮私延反廣雅也

焚燒 焚燒亦燒也

憊犯 憊又作憊憊二形同去連反說文

囹圄 囹圄也廣雅曰囹圄也

鷹八

音西

鷹八音西

鷹八

穢積 穢積也廣雅曰穢積也

鷹八

身寐 身寐也廣雅曰身寐也

憊疾 憊疾也廣雅曰憊疾也

刀仗 刀仗也廣雅曰刀仗也

倡者 倡者也廣雅曰倡者也

尋伺 尋伺也廣雅曰尋伺也

蟠曲 蟠曲也廣雅曰蟠曲也

荪子 荪子也廣雅曰荪子也

迦比羅 迦比羅也廣雅曰迦比羅也

第五卷

尼捷茶書 尼捷茶書也廣雅曰尼捷茶書也

御衆 御衆也廣雅曰御衆也

不逮 不逮也廣雅曰不逮也

俱盧舍 俱盧舍也廣雅曰俱盧舍也

羅佔羅 羅佔羅也廣雅曰羅佔羅也

誅國 誅國也廣雅曰誅國也

那度 那度也廣雅曰那度也

縛除 縛除也廣雅曰縛除也

阿揭陀 阿揭陀也廣雅曰阿揭陀也

潰散 潰散也廣雅曰潰散也

怨離 怨離也廣雅曰怨離也

第八卷

瞿沙 瞿沙也廣雅曰瞿沙也

聰敏 聰敏也廣雅曰聰敏也

持業 持業也廣雅曰持業也

屬耳 屬耳也廣雅曰屬耳也

保任 保任也廣雅曰保任也

那伽 那伽也廣雅曰那伽也

梧刺 梧刺也廣雅曰梧刺也

愚戇 愚戇也廣雅曰愚戇也

毗盧 毗盧也廣雅曰毗盧也

瑠璃 瑠璃也廣雅曰瑠璃也





正理門論

懷兔 彼土名月為兔故以喻焉月中兔者  
佛昔作兔王為一仙人投身入火以  
肉施彼天帝取其體骨置於月中使  
清涼又令地上眾生見而發意故也

躡躡 躡躡猶豫也亦躡躡也

大乘五蘊論

尤蛆 怨也蛆痛也虫行毒也

倨傲 居傲反下五到反說文倨不遜也  
傲不恭也倨傲同倨傲反下莫對反易云

蒙昧 蒙昧謂闇蔽無知也易云廣雅昧者  
闇也謂闇蔽無知也易云廣雅昧者

一切經音義卷第二十三

三末 鴈八

一切經音義卷第二十三(別本)

校勘記

- 一 底本，明永樂南藏本。
- 一 三七〇頁上一行經名，**徑**作「一切經音義卷第二十四」。卷末經名同。
- 一 三七〇頁上一〇行夾註左末字「是」，**徑**作「是也」。
- 一 三七〇頁上一一行夾註左第七字「日」，**徑**無。又末字「紹」，**徑**作「紹

也。

- 一 三七〇頁中三行夾註左末字「池」，**徑**作「池也」。
- 一 三七〇頁中五行夾註左第二字「縣」，**徑**作「縣」。
- 一 三七〇頁中一八行「溫習」，**徑**作「溫習」。
- 一 三七〇頁下三行夾註右第一〇字「有」，**徑**作「在」。又左「鼻鼓迦」，**磧**、**徑**作「鼻鼓迦」。
- 一 三七〇頁下九行夾註右「夾記」，**徑**作「史記」。
- 一 三七〇頁下二二三行夾註右第七字「箋」，**磧**、**普**、**徑**作「箋」。
- 一 三七一頁上一二行夾註右「官學」，**徑**作「官學」。
- 一 三七一頁上四行夾註左首字「慢」，**普**作「慢」。
- 一 三七一頁上七行夾註左第四字「求」，**磧**、**普**作「來」。又第一一字「語」，**磧**作「說」。
- 一 三七一頁上一七行夾註右第六字

「目」，**徑**作「貝」。

- 一 三七一頁中四行夾註右「侯遍反」，**徑**作「眩侯遍」。
- 一 三七一頁中八行夾註右「又音封」，**徑**作「乃牛也」。
- 一 三七一頁中一一行夾註右第三字「墟」，**徑**作「墟」。
- 一 三七一頁中一五行夾註左第一三字「誠」，**徑**作「誠」。次行夾註左首字同。
- 一 三七一頁下三行夾註左「下翻」，**徑**作「正翻」。
- 一 三七一頁下一五行夾註左「音大」，**磧**、**徑**作「音太」。
- 一 三七一頁下二一行夾註右第二字「信」，**徑**作「言」。
- 一 三七一頁下二二行夾註左第八字「趨」，**徑**作「趨」。
- 一 三七二頁上一一行夾註右「纂反」，**磧**、**普**、**徑**作「纂文」。又左第八字「爛」，**徑**作「濫」。
- 一 三七二頁上一二行夾註右「仲良

- 反」，**殞、普、徑**作「始羊反」。
- 一 三七二頁中一五行夾註左「謂之」，**徑**作「之謂」。
- 一 三七二頁中二〇行夾註左第五字「意」，**徑**作「音」。
- 一 三七二頁下九行夾註右第三字「殼」，**徑**作「殼」。
- 一 三七三頁上一〇行夾註右「寶女」**殞、普、徑**作「寶女」。
- 一 三七三頁上一四行第三字「山」，**徑**無。
- 一 三七三頁上一九行夾註右「天年」，**普、徑**作「天年」。
- 一 三七三頁上二二行夾註左第一一字「大」，**徑**作「云」。
- 一 三七三頁中一行夾註右「云字引」，**殞、普、徑**作「此云等引」。又左「引也」，**殞、普、徑**作「能引也」。
- 一 三七三頁中一六行夾註左「優婆塞」，**徑**作「優婆塞」。
- 一 三七三頁中一七行夾註左末二字至次行夾註右首字「優婆夷」，**徑**作「優婆夷」。
- 作「優婆夷」。
- 一 三七三頁中二二行夾註左第七字「食」，**殞、普、徑**作「博」。
- 一 三七三頁下二行夾註右「尺亮反」，**殞、普、徑**作「鷄讓反」。
- 一 三七三頁下七行夾註左第七字「易」，**殞、普**作「揚」。
- 一 三七三頁下二一行夾註右「掬水」，**徑**作「掬之」。
- 一 三七四頁上三行首字「孕」，**殞、徑**作「所孕」。
- 一 三七四頁上七行夾註右「下文」，**徑**作「下又」。
- 一 三七四頁上九行夾註右「徒洛反」，**徑**作「徒各切」。
- 一 三七四頁上一一行夾註右末字「首」，**殞、普、徑**作「首盧」。
- 一 三七四頁上一九行夾註右第一〇字「日」，**普、徑**作「四」。又左第八字「吉」，**普、徑**作「聲」。
- 一 三七四頁上二〇行夾註左「用稀也」，**徑**作「明」。
- 一 三七四頁中八行夾註右「以作此名」，**徑**作「以此作名」。
- 一 三七四頁中二〇行夾註左「非法」，**普、徑**作「非法」。
- 一 三七四頁中二三行夾註左「廊舍」，**徑**作「廊舍」。
- 一 三七四頁下四行夾註左「娑阿」，**殞、普、徑**作「娑柯」。
- 一 三七五頁上一一行夾註左「寂寥」，**徑**作「寂寞」。
- 一 三七五頁上一二行夾註右「明庇反」，**殞**作「土庇反」；**普**作「士庇反」；**徑**作「亡庇切」。
- 一 三七五頁中六行夾註左末字「馬」，**殞、普、徑**作「馬也」。
- 一 三七五頁中九行夾註右第一一字「目」，**徑**作「日」。左第一一字同。
- 一 三七五頁中一九行夾註右「仕巾反」，**徑**作「側巾切」。又左第一〇字「英」，**徑**作「英」。
- 一 三七五頁下一〇行夾註右「一業」，**殞、普**作「二業」。

一 三七五頁下一行「於垣墻昭曰」，

〔蹟作「於垣墻昭曰」，普作「於昭曰」；徑作「於我章昭曰」。

一 三七五頁下一七行夾註左「人名也」，〔徑作「一人名也」。

一 三七五頁下二〇行夾註右「涉絳反」，〔蹟作「都絳反」；徑作「都絳切」。

一 三七五頁下二三行夾註右第二字「吉」，〔蹟、徑作「言」。

一 三七六頁上四行夾註左末字「寶」〔徑作「寶也」。

一 三七六頁上一八行夾註右「胡族反」，〔蹟、普作「胡駢反」；徑作「胡駢切」。

一 三七六頁中一行夾註右第八字「心」，〔普、徑作「也」。

一 三七六頁中六行夾註左「說也」，〔徑作「說也」。

一 三七六頁中八行夾註右第六字「帝」，〔蹟、普作「啼」；徑作「蹄」。

一 三七六頁中一〇行夾註右「米禮

反」，〔蹟、普作「亡禮反」；徑作「亡禮切」。

一 三七六頁中一三行夾註左「比龍」，〔蹟、普、徑作「此龍」。

一 三七六頁中一九行首字「未」，〔蹟、徑作「未」。

一 三七六頁中末行夾註右「米善反」，〔蹟、普作「亡善反」；徑作「亡善切」。

一 三七六頁下四行夾註左第七字「偵」，〔徑作「俱」。

一 三七六頁下六行夾註右末字「阱」〔徑作「屏」。

一 三七六頁下一三行夾註右「鈎」，〔徑作「鈎」。

一 三七六頁下一四行夾註右末字「鳥」，〔蹟、普、徑作「鳴」。

一 三七六頁下二一行夾註左第四字「拊」，〔徑作「拊」。

一 三七六頁下二二行夾註左末字「戲」，〔蹟作「戲笑」。

一 三七六頁下二三行夾註右首字

「囚」，〔徑作「四」。

一 三七七頁上一〇行夾註右第二字「黝」，〔徑作「黝」。

一 三七七頁上一五行夾註「笑也」，〔徑作「笑聲也」。

一 三七七頁上一七行夾註左「人云」，〔徑作「又云」。

一 三七七頁中二行夾註右末字「主」，〔普作「王」。

一 三七七頁中二一行夾註右「亡福二」，〔徑無。

一 三七七頁下四行夾註右第三字「言」，〔普、徑作「音」。

一 三七七頁下末行夾註左末字「也」，〔徑作「者也」。

一 三七八頁上九行夾註左末字「求」，〔蹟、普、徑作「求是也」。

一切經音義卷第二十四 小乘 九

阿毗達磨俱舍論大唐新譯

第一卷

俱舍 此翻云一切則倉庫音公疎反音

諸冥 冥類也 諸冥類也 諸冥類也

論沒 論沒 論沒 論沒

誠昂 誠昂 誠昂 誠昂

迦多 迦多 迦多 迦多

鄔陀 鄔陀 鄔陀 鄔陀

毗婆 毗婆 毗婆 毗婆

等謝 等謝 等謝 等謝

所吞 所吞 所吞 所吞

有諍 有諍 有諍 有諍

氣騰 氣騰 氣騰 氣騰

竅隙 竅隙 竅隙 竅隙

阿伽 阿伽 阿伽 阿伽

畢舍 畢舍 畢舍 畢舍

室獸 室獸 室獸 室獸

鵝蝠 鵝蝠 鵝蝠 鵝蝠

野干 野干 野干 野干

豺狼 豺狼 豺狼 豺狼

貓狸 貓狸 貓狸 貓狸

鳩胎 鳩胎 鳩胎 鳩胎

防援 防援 防援 防援

頰眠 頰眠 頰眠 頰眠

搗擊 搗擊 搗擊 搗擊

磁石 磁石 磁石 磁石

拊手 拊手 拊手 拊手

相標 相標 相標 相標

謂向 謂向 謂向 謂向

香莢 香莢 香莢 香莢

樺皮 樺皮 樺皮 樺皮

冠花 冠花 冠花 冠花

鼓鞞 鼓鞞 鼓鞞 鼓鞞

指鞞 指鞞 指鞞 指鞞

捺落 捺落 捺落 捺落

肩挽 肩挽 肩挽 肩挽

眼臉 眼臉 眼臉 眼臉

警覺 警覺 警覺 警覺

印可 印可 印可 印可

勇悍 勇悍 勇悍 勇悍

第五卷

不閉 字之體作 同被 工 善 天 開 關 也 音

意旨 慎以 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

未嘗 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

諂誑 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

擣亂 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

烈日 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

舉特 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

傲逸 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

焚燒 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

唐捐 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

半椽 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

俱盧 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

市廛 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

軌範 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

僵仆 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

憤恚 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

殞歿 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

連弭 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

第六卷

白鷺 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

盟恒 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

韋胡 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

仍未 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

中名 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

文字 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

裏阿 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

盟遮 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

羯刺 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

潤沃 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

諾瞿 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

中天 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

農足 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

農夫 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

第八卷

聳幹 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

先兆 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

占相 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

咄哉 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

反質 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

卯殼 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

而數 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

身纒 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

固唯 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

如札 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

星迸 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

盟陀 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

瑛摩 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

俱胝 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

訖栗 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

訖頌 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

熊馬 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

羅驢 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

第九卷

俱胝 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

訖栗 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

訖頌 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

熊馬 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

羅驢 也 反 義 也 說 文 作 習 工 善 天 開 關 也 音

第十卷

**鴉** 吐私此愛之也  
**茅廬** 力居別名也  
**鍵南** 厚至反避寒暑也  
**閔** 止不從也  
**醫者** 止不從也  
**嬰兒** 於乳生也  
**睽末梨** 謂嬰兒也  
**潰爛** 潰爛也  
**巨觀** 正首為之  
**為述** 其義反  
**涕淚** 目反  
**離繫** 外道也  
**播輸鉢** 鉢多也  
**般利代** 羅也  
**龍鎮** 也亦陣反  
**部多** 也亦陣反  
**飢饉** 不古也

第十一卷

**洋銅** 以章大也  
**贍部** 言時也  
**炎石** 炎也  
**三灾** 灾也  
**沐浴** 沐也  
**埃塵** 埃也  
**性器** 謂器也  
**踰那** 踰也  
**諾健** 諾也  
**如箭** 如也  
**搏擊** 搏也  
**蘇迷** 蘇也  
**踰健** 踰也  
**伊沙** 伊也  
**蘇達** 蘇也  
**類濕** 類也

**毗那** 毗也  
**尼民** 尼也  
**吠瑠** 吠也  
**舍拉** 舍也  
**羅利** 羅也  
**矩拉** 矩也  
**羅利** 羅也

**塘煨** 塘也  
**縛菊** 縛也  
**徙多** 徙也  
**信度** 信也  
**鴉** 鴉也  
**攪廣** 攪也  
**羅利** 羅也  
**矩拉** 矩也  
**羅利** 羅也  
**舍拉** 舍也  
**羅利** 羅也  
**羅利** 羅也

河鼻古 無間 諸或以 云或 言阿 地毗 一亦 義云 此阿 云毗 地無

娘矩 吐無 間或以 云或 言阿 地毗 一亦 義云 此阿 云毗 地無

業利 古也 子如 女間 無或以 云或 言阿 地毗 一亦 義云 此阿 云毗 地無

呷食 文方 累如 女間 無或以 云或 言阿 地毗 一亦 義云 此阿 云毗 地無

錚利 入文 方累 如女 間無 或以 云或 言阿 地毗 一亦 義云 此阿 云毗 地無

探咏 遠他 取舍 曰反 說文 探說 模文 手

鐵仗 遠他 取舍 曰反 說文 探說 模文 手

刀槍 遠他 取舍 曰反 說文 探說 模文 手

禦捍 遠他 取舍 曰反 說文 探說 模文 手

適被 二三 說字 當古 頭于 總治 遠他 取舍 曰反 說文 探說 模文 手

尼刺 洛言 割身 此云 裂

頰嘶 洛言 割身 此云 裂

雁臃 洛言 割身 此云 裂

支派 洛言 割身 此云 裂

俱盧 洛言 割身 此云 裂

稼穡 行一 日所 力反 字林 種曰 稼穡 日穡 收曰 穡

層級 行一 日所 力反 字林 種曰 稼穡 日穡 收曰 穡

封邑 行一 日所 力反 字林 種曰 稼穡 日穡 收曰 穡

如羅 行一 日所 力反 字林 種曰 稼穡 日穡 收曰 穡

角勝 古制 力同 卓角 比量 也禮 記習

芬馥 比角 制力 同卓 角比 量也 禮記 習

擁遏 比角 制力 同卓 角比 量也 禮記 習

笑視 比角 制力 同卓 角比 量也 禮記 習

印度 古制 力同 卓角 比量 也禮 記習

婆訶 古制 力同 卓角 比量 也禮 記習

法梨 古制 力同 卓角 比量 也禮 記習

洲渚 古制 力同 卓角 比量 也禮 記習

焚燼 古制 力同 卓角 比量 也禮 記習

灰燼 古制 力同 卓角 比量 也禮 記習

僧企 古制 力同 卓角 比量 也禮 記習

盟贈 古制 力同 卓角 比量 也禮 記習

醯都 古制 力同 卓角 比量 也禮 記習

醴達 古制 力同 卓角 比量 也禮 記習

麟角 古制 力同 卓角 比量 也禮 記習

目僚 古制 力同 卓角 比量 也禮 記習

喬苾 古制 力同 卓角 比量 也禮 記習

鬱發 氣勿 下扶 天亦 雅鬱

猖狂 氣勿 下扶 天亦 雅鬱

銓量 氣勿 下扶 天亦 雅鬱

貧匱 氣勿 下扶 天亦 雅鬱

輟其 氣勿 下扶 天亦 雅鬱

訶梨 氣勿 下扶 天亦 雅鬱

般淨 氣勿 下扶 天亦 雅鬱

霖淫 氣勿 下扶 天亦 雅鬱

警目 氣勿 下扶 天亦 雅鬱

鬱金 氣勿 下扶 天亦 雅鬱

火燔 氣勿 下扶 天亦 雅鬱

寢覺 氣勿 下扶 天亦 雅鬱

隄塘 氣勿 下扶 天亦 雅鬱

心裁 氣勿 下扶 天亦 雅鬱

痼疾 氣勿 下扶 天亦 雅鬱

正學 氣勿 下扶 天亦 雅鬱

或越 氣勿 下扶 天亦 雅鬱

制多 舊言支提或云胎佛溫園皆說也此

娶妻 如七句何取也詩云 娶妻 婦也

瘵病 反說文何取也詩云 瘵病 瘵也

宰羅 謂酒也 末陀 也 羅 迷也

稗子 謂草也 似穀者也 禾 別

第十五卷 屠羊 達胡反 說文屠 羊也

魁膾 謂肉也 主殺人也 或 有師也

置涼 謂非也 置 謂二也 郭 郭也

典刑 謂法也 刑 謂法也 典 謂法也

凶敦 謂也 敦 謂也 凶 謂也

乞 謂也 乞 謂也 乞 謂也

毗訶 謂也 毗 謂也 訶 謂也

難陀 謂也 難 謂也 陀 謂也

陶家 謂也 陶 謂也 家 謂也

藏鹵 謂也 藏 謂也 鹵 謂也

坑 謂也 坑 謂也 坑 謂也

養 謂也 養 謂也 養 謂也

猜阻 謂也 猜 謂也 阻 謂也

波刺 謂也 波 謂也 刺 謂也

居底 謂也 居 謂也 底 謂也

倭歌 謂也 倭 謂也 歌 謂也

毀 謂也 毀 謂也 毀 謂也

倡伎 謂也 倡 謂也 伎 謂也

祠祀 謂也 祠 謂也 祀 謂也

第十七卷 替 謂也 替 謂也 替 謂也

布刺 謂也 布 謂也 刺 謂也

龍 謂也 龍 謂也 龍 謂也

垂穆 謂也 垂 謂也 穆 謂也

確 謂也 確 謂也 確 謂也

果 謂也 果 謂也 果 謂也

後填 謂也 後 謂也 填 謂也

後炮 謂也 後 謂也 炮 謂也

溫 謂也 溫 謂也 溫 謂也

三罰 謂也 三 謂也 罰 謂也

大波 謂也 大 謂也 波 謂也

荷負 謂也 荷 謂也 負 謂也

被析 謂也 被 謂也 析 謂也

底沙 謂也 底 謂也 沙 謂也

赫奕 謂也 赫 謂也 奕 謂也

末度 謂也 末 謂也 度 謂也

貨 謂也 貨 謂也 貨 謂也

馱 謂也 馱 謂也 馱 謂也

第十九卷 萬羅 謂也 萬 謂也 羅 謂也

姬媵 謂也 姬 謂也 媵 謂也

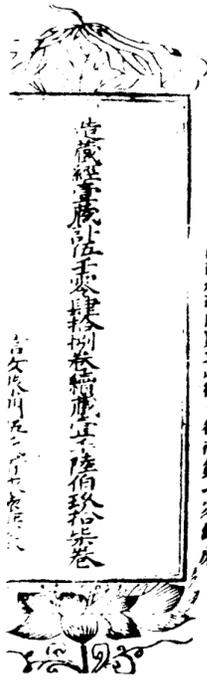
品 謂也 品 謂也 品 謂也



時也女良反如瓜都中應辨也音蒲莢反而羊反

一切經音義卷第二十四

鷹九



一切經音義卷第二十四(別本)  
校勘記

- 一 底本，明永樂南藏本。
- 一 三八一頁上一行經名，**徑**作「一切經音義卷第二十五」。卷末經名同。
- 一 三八一頁上三行「大唐」，**徑**作「唐」。
- 一 三八一頁上八行夾註「古紫反」，**徑**作「占紫切」。
- 一 三八一頁上一九行夾註右「側逝」，**磧**、**普**作「側逆」；**徑**作「側併」。
- 一 三八一頁中一二行夾註右「訓話」，**徑**作「訓話」。
- 一 三八一頁中一九行夾註左「水王」，**普**作「水玉」。
- 一 三八一頁中二二行夾註左第一一字「住」，**磧**、**普**作「往」。
- 一 三八一頁下四行夾註右「私佳反」，**磧**作「私住反」。
- 一 三八一頁下九行夾註左「所銜反」，**徑**作「甫遙切」。
- 一 三八一頁下一一行夾註右「鼓机

- 也」，**磧**作「鼓材也」。又左第八字「磬」，**徑**作「磬」。
- 一 三八一頁下二一行夾註右「一形」，**普**、**徑**作「二形」。
- 一 三八二頁上八行夾註右「韓結反」，**徑**作「莫結切」。
- 一 三八二頁中二行夾註右第一〇字「皆」，**磧**、**普**、**徑**作「背」。
- 一 三八二頁中二三行夾註右第三字「褻」，**徑**作「褻」。
- 一 三八二頁下一行夾註左「公旦反」，**徑**作「古旦切」。
- 一 三八二頁下四行夾註左第四字「吐」，**徑**作「叱」。
- 一 三八二頁下九行夾註右「不久」，**徑**作「不久也」。
- 一 三八二頁下一二行夾註右第六字「趨」，**磧**、**普**、**徑**作「趨」。
- 一 三八二頁下一三行夾註左「比云」，**磧**、**普**、**徑**作「此云」。
- 一 三八二頁下二一行夾註右「方鳳反」，**磧**、**普**作「不鳳反」；**徑**作「否

鳳切」。

一 三八二頁下二二行夾註右第六字「能」，**積**、**普**、**徑**作「熊」。

一 三八二頁下二三行夾註右末字「以」，**積**、**普**作「似」。

一 三八二頁下末行夾註左第二字「者」，**徑**作「音」。

一 三八三頁上七行夾註左第二字「醫」，**積**作「醫」；**普**作「醫」。

一 三八三頁中四行夾註左末字「也」，**徑**作「者也」。

一 三八三頁中一二行夾註右「大水」，**普**作「大小」。

一 三八三頁中一三行夾註左第一〇字「誰」，**積**、**普**、**徑**作「訛」。

一 三八三頁中一五行夾註左第五字「成」，**徑**作「盛」。

一 三八三頁中一六行夾註右第三字「辰」，**積**、**普**作「反」；**徑**作「切」。

一 三八三頁中一八行夾註右「好光山」，**徑**作「妙光山」。

一 三八三頁中二〇行夾註左「持轉」。

**普**、**徑**作「持軸」。

一 三八三頁下二行夾註右第二字「比」，**積**、**普**、**徑**作「北」。

一 三八三頁下一三行夾註左第三字「此」，**積**、**徑**作「北」。

一 三八三頁下二三行夾註左「比海」，**積**、**普**作「北海」。

一 三八四頁上五行夾註右第七字「司」，**徑**作「同」。

一 三八四頁上八行夾註左「摠名」，**普**、**徑**作「之總名」。又「皆是」，**普**、**徑**作「皆是也」。

一 三八四頁上一〇行夾註右第三字「歌」，**積**、**普**、**徑**作「歌」。

一 三八四頁上一六行夾註左第八字「汾」，**徑**作「分」。

一 三八四頁上二二行夾註右第五字「上」，**積**、**普**作「土」。

一 三八四頁中二行夾註左首字「比」，**徑**作「此」。

一 三八四頁中末行夾註右「涅土種」，**徑**作「涅土種」。

一 三八四頁下七行夾註右「天主」，**徑**作「天王」。

一 三八四頁下一六行夾註右第三字「而」，**積**、**普**作「反」；**徑**作「切」。又左第三字「反」，**積**、**徑**作「而」。

一 三八四頁下二三行夾註左「其上反」，**積**作「其止反」；**徑**作「其止切」。

一 三八五頁上一二行夾註左末字「菟」，**徑**作「兔」。

一 三八五頁中一行「胡絨」，**徑**作夾註「胡絨切下」。

一 三八五頁中一五行夾註右末字「阿」，**徑**作「呵」。

一 三八五頁中末行夾註右「胡角反苦角反」，**徑**作「胡角苦角二切」。又左第三字「壻」，**徑**作「瘠」。

一 三八六頁上一行夾註左「頓篇」，**積**、**普**、**徑**作「蒼頓篇」。又「祖曷反」，**徑**作「祖葛切」。

一 三八六頁上一二行夾註左第五字「也」，**徑**無。

- 一 三八六頁上一行夾註左第四字「澡」，徑作「藻」。
- 一 三八六頁上一六行夾註右「比人」，普作「北人」。
- 一 三八六頁中一行夾註左第三字「尔」，碩、普、徑作「亦」。
- 一 三八六頁下一〇行夾註右第四字「槁」，碩、普、徑作「塙」。
- 一 三八六頁下一二行夾註右第一一字「三」，普、徑作「王」。
- 一 三八六頁下一三行夾註右「也刻」，碩、普無。又左第三字「畫」，普作「畫」。
- 一 三八六頁下二一行「拘椽」，徑作「拘椽」。
- 一 三八六頁下末行夾註右末字「勒」，普作「勒」；徑作「勒」。
- 一 三八七頁上一行夾註右「瓢辦」，徑作「瓢辦者」。



毗瑟數 天亦言毗瑟數也

第十四卷 梯登 之部 而反 廣雅 登也 依

室路 之部 而反 廣雅 登也 依

第十六卷 昇陟 高反 陟 登也 進 升也 陟 登也

波杏 波種 徒反 杏 門 姓也

第十八卷 池沼 之部 而反 說文 池 水也

命鳥 命鳥 命鳥 命鳥 命鳥

第十九卷 是疇 除反 疇 疇 疇 疇 疇

廣樹 廣樹 廣樹 廣樹 廣樹

第二十卷 屢辯 屢辯 屢辯 屢辯 屢辯

持綱 持綱 持綱 持綱 持綱

擡出 擡出 擡出 擡出 擡出

鄙俚 鄙俚 鄙俚 鄙俚 鄙俚

尚年 尚年 尚年 尚年 尚年

鳩摩 鳩摩 鳩摩 鳩摩 鳩摩

第二十一卷 無繁 無繁 無繁 無繁 無繁

水濯 水濯 水濯 水濯 水濯

第二十二卷 荏苒 荏苒 荏苒 荏苒 荏苒

阿奴 阿奴 阿奴 阿奴 阿奴

巨助 巨助 巨助 巨助 巨助

世羅 世羅 世羅 世羅 世羅

第二十三卷 師兩 師兩 師兩 師兩 師兩

童豎 童豎 童豎 童豎 童豎

虹蜺 虹蜺 虹蜺 虹蜺 虹蜺

帝陰 帝陰 帝陰 帝陰 帝陰

縛喝 縛喝 縛喝 縛喝 縛喝

波吒 波吒 波吒 波吒 波吒

第二十四卷 尺蠖 尺蠖 尺蠖 尺蠖 尺蠖

阿泥 阿泥 阿泥 阿泥 阿泥

朋友 朋友 朋友 朋友 朋友

方域 方域 方域 方域 方域

飄鼓 飄鼓 飄鼓 飄鼓 飄鼓

第二十五卷 師徒 師徒 師徒 師徒 師徒

仁孝 仁孝 仁孝 仁孝 仁孝

承稟 承稟 承稟 承稟 承稟

第二十六卷 苟欲 苟欲 苟欲 苟欲 苟欲

言詞 言詞 言詞 言詞 言詞

第二十七卷

箇度 反家 下徒 各反 廣雅 箇度 二形 同達 胡

每言 母最 反三 著每 非一

虫謂 才定 反之 亦謂 弄

第二十八卷

紉繩 單報 反字 林云

瀑流 云瀑 水瀆 起也

安避波言 謂氣 等也

第二十九卷

為杖 直亮 反杖 借據

第三十卷

染汗 汗到 也字 故二 反字 書

咀嚼 又作 咀也 通才 與反 下意 葉反 食味

津液 于津 反下 夷石 反三 著津 液也 潤澤 也說

誠言 誠信 也廣 雅誠 實也

乍可 著胡 反廣 雅乍 暫也

奮心 昨迷 反說 文奮 奮也

譏刺 居衣 反下 又作 諷同 且大 義反

數曠 曠作 曠同 戶說 文曠 曠也

第三十一卷

關開 關亦 反說 文關 關也

關閉 關亦 反說 文關 關也

關閉 關亦 反說 文關 關也

茶毒 毒也 亦行 惡也

重墨 墨也 亦行 惡也

拼量 量也 亦行 惡也

尋歟 歟也 亦行 惡也

担瀨 瀨也 亦行 惡也

齟齬 齟也 亦行 惡也

街頭 頭也 亦行 惡也

攪腹 腹也 亦行 惡也

摯肺 肺也 亦行 惡也

拍心 心也 亦行 惡也

鐮刺 刺也 亦行 惡也

漉諸 諸也 亦行 惡也

咀鉢 鉢也 亦行 惡也

鉢特摩 摩也 亦行 惡也

淩勁 勁也 亦行 惡也

屯聚 聚也 亦行 惡也

彊鞭 鞭也 亦行 惡也

緊捺落 捺也 亦行 惡也

炬鐵 鐵也 亦行 惡也

空歐 歐也 亦行 惡也

毒肺 肺也 亦行 惡也

鬼脛 脛也 亦行 惡也

劇膏 膏也 亦行 惡也

饗受 受也 亦行 惡也

俱臻 臻也 亦行 惡也

歡娛 娛也 亦行 惡也

烏旋 旋也 亦行 惡也

剋勝 勝也 亦行 惡也

林藤 藤也 亦行 惡也

率土 土也 亦行 惡也

夷悅 悅也 亦行 惡也

所淪 淪也 亦行 惡也

不肖 肖也 亦行 惡也

厭禱 禱也 亦行 惡也

制作 作也 亦行 惡也

巷沒 沒也 亦行 惡也

主宰 宰也 亦行 惡也

擅立 立也 亦行 惡也

專己 己也 亦行 惡也







- 一 經作「解話」。
- 一 三九二頁上九行「安跏波」，**普**作「婆跏波」。
- 一 三九二頁上一四行夾註右「食味」，**普**、**經**作「食味」。
- 一 三九二頁上一五行夾註右「于隣反」，**經**、**普**作「于隣反」，**經**作「于隣切」。
- 一 三九二頁上一九行夾註右「且清反」，**經**、**普**作「且清反」。
- 一 三九二頁上二〇行夾註右首字「反」，**經**、**普**、**經**作「又」。
- 一 三九二頁上末行夾註左第五、六字「字也」，**經**、**普**作「字也」。
- 一 三九二頁中三行夾註右第七字「黑」，**經**作「墨」。
- 一 三九二頁中五行夾註右「通俗之劉餘」，**經**作「通俗文劉餘」。
- 一 三九二頁中六行夾註右「五狡」，**經**作「五狡切」。
- 一 三九二頁中九行夾註右第一〇字「瓜」，**普**、**經**作「瓜」。

- 一 三九二頁中一二行夾註右「位衫反」，**普**作「仕衫反」；**經**作「仕衫切」。
- 一 三九二頁中一七行夾註右末字「豎」，**經**、**普**、**經**作「取豎」，下同。又左末字「也」，**經**無。
- 一 三九二頁中一八行夾註左首字「疆」，**經**作「不朽曰疆」；**經**作「死不朽曰疆」。
- 一 三九二頁中二一行夾註左第九字「者」，**經**無。
- 一 三九二頁下一行夾註右第六字「凍」，**普**、**經**作「沛」；又「子禮反」，**經**作「千禮反」。
- 一 三九二頁下八行夾註左首字「呼」，**經**、**普**作「今呼」。又第五字「筵」，**經**、**普**作「筵」。
- 一 三九二頁下二、三行夾註左第二字「事」，**經**作「專」。
- 一 三九三頁上一行夾註右第三字「寓」，**經**作「寓」。
- 一 三九三頁上一七行夾註左「反正」。

- 一 為乏字意也」，**經**無。
- 一 三九三頁上一九行第五字「婆」，**經**作夾註。
- 一 三九三頁上一二行夾註左「一首」，**經**作「上首」。
- 一 三九四頁上九行夾註右「胡快」，**經**作「胡快切」。
- 一 三九四頁上一七行夾註右第四字「銜」，**經**、**普**、**經**作「銜」。
- 一 三九四頁上一二行首字「侮」，**經**作「侮」。又夾註左第五字「惕」，**經**、**普**、**經**作「惕」。
- 一 三九四頁上二、三行夾註右「隻里反」，**經**作「勅里反」；**經**作「勅里切」。
- 一 三九四頁中七行夾註右「胡瓌反下扶福」，**經**作「胡恢切下扶福切」。
- 一 三九四頁中九行「薄矩羅」，**經**作「薄規羅」。
- 一 三九四頁中一〇行夾註右第四字「次」，**經**、**普**作「次」。
- 一 三九四頁中一一行夾註左第三字

「公」，徑作「分」。

一 三九四頁中一七行夾註「剩猶因也」，徑作「剩餘長也」。

一 三九四頁中一八行夾註右第三字「脛」，碩、普作「蹠」。

一 三九四頁中一九行夾註左「常也」，碩、普作「長也」。

一 三九四頁中二〇行夾註右第四字「從」，普、徑作「促」。又左末字

「尺」，碩、普、徑作「尺下」。

一 三九四頁下四行夾註右「通行文」，徑作「通俗文」。

一 三九四頁下八行夾註左「痴者」，碩、普作「短者」；徑作「無知」。

一 三九四頁下一二行「傳藥」，徑作「傳藥」。

一 三九五頁上六行夾註右「蝮音思容」，徑作「蝮音思容切」。

一 三九五頁上一四行夾註左末字「非」，普、徑作「罪」。

一 三九五頁上一六行「求晴」，普、徑作「求晴」。又夾註右「三形」，碩、

一 三九五頁上卷末經名，普、徑作「二形」。  
徑無。